

Panasonic

Grabador de Disco Digital

Instrucciones de Operación de la Red

Modelo N.º **WJ-RT416/G, WJ-RT416K/G**
WJ-RT416V/G, WJ-RT416VK/G



El WJ-RT416 se muestra arriba.

Antes de intentar conectar u operar este producto, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente y guarde este manual para usarlo en el futuro. En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.



CONTENIDO

Limitación de responsabilidad	3	Cómo descargar / cargar datos de configuración desde / hacia el grabador. (Maintenance (Mantenimiento) - Setup Data Download/Upload (Descarga / Carga de Datos de Configuración))	43
Exclusión de garantía	3	Cómo cargar / descargar los datos del idioma desde / hacia el grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Language Data Download/Upload (Descarga / Carga de Datos de Idioma))	44
Prefacio	4	Cómo descargar / cargar la plantilla de correo electrónico (Maintenance (Mantenimiento) - Mail Template Download/Upload (Descarga / Carga de Plantilla de Correo Electrónico))	45
Software de Monitorización	4	Cómo cargar los datos web al grabador	46
Navegador web	4	Actualización del firmware del grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Firmware Update (Actualización de Firmware))	46
Acerca de estas instrucciones de operación	5	Cómo descargar las imágenes grabadas desde el grabador	47
Requisitos del sistema para un ordenador	5	Comunicación Remota	48
Marcas comerciales y marcas registradas	6	Cómo configurar los valores del software de monitorización (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo))	49
Abreviaturas	6	Configuración del Grabador (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Recorder Setup (Configuración de Grabador))	49
Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4	6	Mi Configuración de Pantalla Favorita (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo)- My Favorite Display Setup (Mi configuración de pantalla favorita))	51
Operación usando el Software de Monitorización	7	Configuración de Visualización Secuencial (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo)- Sequential Display Setup (Configuración de Visualización Secuencial))	52
Instalación	7	Configuración de Mapa (Monitoring System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Map Setup (Configuración de Mapa))	53
Desinstalación del software de monitorización	7	Configuración Avanzada (Monitoring System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Advanced Setup (Configuración Avanzada))	55
Cómo iniciar el Cliente RT4	8	Monitor System Version (Versión del Sistema de Monitorización)	56
Ventana de operación	8	Language (Idioma)	56
Área de visualización de imágenes	8	Reproducción de imágenes grabadas descargadas usando el RT4Viewer	57
Botones de selección de área	8	Inicie el RT4Viewer	57
Botones de selección de pantalla múltiple	8	Cómo reproducir imágenes grabadas descargadas	59
Área de visualización de estado	8	Búsqueda y Reproducción	60
Área de visualización de error / alarma	9	Verificación de Alteración	61
Botones de control del grabador	9	Conversión del formato de archivo	62
Botones de control del sistema	9	Operación usando el navegador web	63
Área de visualización de hora y fecha	10	Cómo configurar los parámetros de red	63
Área de visualización de información del grabador	10	Cómo configurar los parámetros de red del grabador	63
Valores relacionados con la conexión con el grabador	12	Cómo configurar los parámetros de red de un ordenador	63
Cómo configurar los valores de la red	13	Cómo visualizar la ventana de operación	64
Cómo configurar los valores de la red del grabador	13	Ventana de operación	66
Cómo configurar los valores de red de un ordenador	13	Área de visualización de imágenes	66
Cómo monitorizar imágenes en vivo	16	Area selection (Botones de selección de área)	66
Alternar el área de visualización de imágenes entre una pantalla y una pantalla múltiple	17	Multi-screen selection (Botones de selección de pantalla múltiple)	66
Verifique el estado de la cámara	17	Login Control (Control de Inicio de Sesión)	66
Cómo cambiar temporalmente el color del texto visualizado en el área de visualización de imágenes	18	Language (Idioma)	66
Cómo controlar las cámaras	18	Cómo monitorear imágenes en vivo	67
Cómo desconectar la conexión con la cámara	18	Cómo alternar el área de visualización de imágenes entre una pantalla y una pantalla múltiple	69
Cómo iniciar una sesión en el grabador	19	Cómo cambiar temporalmente el color del texto que se visualiza en el área de visualización de imágenes	69
Cómo reproducir imágenes grabadas en el grabador	20	Control de las cámaras	69
Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultados de búsqueda visualizadas después de realizar la búsqueda con los filtros de búsqueda designados (List Search Playback (Reproducción de Búsqueda de Lista))	20	Cómo desconectar la cámara	70
Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultados de búsqueda después de realizar la búsqueda al designar la hora de inicio de la grabación (Time & Date Search Playback (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora))	22	Cómo iniciar una sesión en el grabador	72
Cómo detener la reproducción	23	Cómo reproducir imágenes en el grabador	73
Panel de control	25	Cómo reproducir las imágenes grabadas a partir de una lista de resultados visualizada después de realizar la búsqueda con los filtros de búsqueda designados (List Search Playback (Reproducción de búsqueda de lista))	73
Cómo visualizar el panel de control	25	Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultados de búsqueda visualizada después de realizar la búsqueda al designar el tiempo inicial y final de la grabación (Time & Date Search Playback (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora))	75
Cierre el panel de control	25	Operaciones durante la reproducción	76
Cómo guardar la imagen que se visualiza actualmente en el ordenador	25	Detener reproducción	77
Cómo capturar las imágenes que se visualizan actualmente	26	Cómo descargar imágenes almacenadas en el grabador	78
Desactivación del audio	26	Language (Idioma)	80
Cómo visualizar imágenes desde la cámara en la pantalla completa	26	Notificación por medio de correo electrónico	81
Cómo controlar las cámaras	27	Notificación de alarma por correo electrónico	81
Operaciones durante la reproducción	29	Resolución de problemas	82
Otras operaciones disponibles cuando se visualicen imágenes en vivo	30	Uso en ordenadores que tengan Windows XP con Service Pack 2 (SP2) instalado	86
Visualización por fotograma	30		
Visualización secuencial	32		
Visualización favorita	33		
Visualización de mapa	34		
Operación del grabador	35		
Configuración de los valores de la Configuración de Sistema del grabador (Setup (Configuración) - System Setup (Configuración del Sistema))	35		
Configuración de Grabación / Evento (Setup (Configuración) - Recording/Event Setup (Configuración de Grabación / Evento))	36		
Configuración de Comunicación (Setup (Configuración) - Communication Setup (Configuración de Comunicación))	36		
Verificación cada registro del grabador (Log (Registro))	40		
Cómo verificar la información del sistema y la información del disco del grabador (Information (Información))	41		
Cómo iniciar / detener la grabación manual (Manual Rec. Control (Control de Grabación Manual))	41		
Cómo determinar si activar o desactivar la salida de la alarma desde el terminal AUDIO IN/ALARM OUT (ENTRADA DE AUDIO / SALIDA DE ALARMA) en la parte posterior del grabador (Alarm Output Control (Control de Salida de Alarma))	42		
Cómo reiniciar el grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Reboot (Reiniciar))	42		

Limitación de responsabilidad

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ" Y NO TIENE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR, O DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

ESTA PUBLICACIÓN PODRÍA INCLUIR INEXACTITUDES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SE AÑADIRÁN CAMBIOS A LA INFORMACIÓN PRESENTE AQUÍ EN CUALQUIER MOMENTO, PARA MEJORAR ESTA PUBLICACIÓN Y/O EL/LOS PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Exclusión de garantía

EN NINGÚN CASO Panasonic Corporation SERÁ RESPONSIBLE ANTE UN TERCERO O CUALQUIER PERSONA, EXCEPTO DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS, QUE INCLUYEN PERO QUE NO SE LIMITAN, A LOS PRESENTADOS A CONTINUACIÓN:

- (1) CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, DIRECTO O INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O PUNITIVO, QUE SURJA A PARTIR DE O ESTÉ RELACIONADO CON EL PRODUCTO;
- (2) DAÑOS PERSONALES O CUALQUIER DAÑO CAUSADO POR EL USO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE POR EL USUARIO;
- (3) EL DESENSAMBLAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
- (4) CUALQUIER PROBLEMA, INCONVENIENTE CONSECUENTE, O DAÑO O PÉRDIDA QUE SURJA A PARTIR DEL SISTEMA COMBINADO CON DISPOSITIVOS DE TERCEROS.

Prefacio

El Grabador de Disco Digital WJ-RT416 se ha diseñado para usarse dentro de un sistema de vigilancia. El grabador de disco digital es un dispositivo de grabación que usa un disco duro para grabar las imágenes de las cámaras de seguridad en vez de usar cintas de video, de modo que las imágenes grabadas por medio de la sobreescritura repetida no experimenten deterioro en la calidad de la imagen grabada.

En esta unidad se pueden conectar hasta 16 cámaras directamente y se pueden grabar imágenes desde las mismas. También es posible visualizar imágenes desde varias cámaras (pantallas múltiple), visualizar imágenes de una cámara a otra secuencialmente (visualización secuencial), y operar las cámaras conectadas usando el grabador.

La configuración de los parámetros del grabador puede realizarse a través del software de monitorización, y la operación del mismo puede realizarse tanto usando el software como un navegador web.

Los siguientes modelos se describen como "WJ-RT416" en estas instrucciones de operación.

- WJ-RT416K: No se suministra un disco duro integrado
- WJ-RT416: Disco duro integrado x1
- WJ-RT416VK: Unidad de DVD integrada x1, no se suministra un disco duro integrado
- WJ-RT416V: Unidad de DVD integrada x1, Disco duro integrado x1

Software de Monitorización

El software de monitorización consiste en lo siguiente.

RT4Client

Las funciones principales del software de monitorización pueden operarse usando el RT4Client. Para usar el software de monitorización, inicie primero el RT4Client.

Las siguientes son las funciones del RT4Client.

- Visualización de imágenes en vivo desde las cámaras (visualización normal, visualización por fotograma, visualización secuencial)
- Control de las cámaras (configuración, operación)
- Reproducción de las imágenes grabadas en el grabador.
- Configuración de los valores del grabador
- Operación del grabador
- Recepción de la notificación de la ocurrencia de un evento desde el grabador y visualización de las imágenes grabadas por la grabación ante alarma.
- Descarga de las imágenes grabadas en el grabador.
- Descarga de datos desde el grabador (registro, archivo de idiomas, datos de configuración, etc.)
- Carga de los datos del grabador (archivo de idiomas, firmware, datos de configuración, etc.)
- Comunicación remota

RT4Viewer

Las imágenes grabadas descargadas en el disco duro del ordenador pueden reproducirse usando el RT4Viewer. El RT4Viewer puede iniciarse usando el interfaz del RT4Client.

Las funciones del RT4Viewer:

- Reproducción de las imágenes descargadas grabadas.
- Verificación de la alteración de los datos
- Conversión de archivos al formato Windows

Navegador web

Las siguientes funciones están disponibles al usar el navegador web.

- Visualización de imágenes en vivo desde las cámaras.
- Control de las cámaras (encuadre / inclinación, acercamiento / alejamiento, enfoque, movimiento de la cámara a la posición predeterminada etc.)
- Reproducción de las imágenes grabadas en el grabador
- Descarga de las imágenes grabadas en el grabador

Acerca de estas instrucciones de operación

Existen los siguientes dos conjuntos de instrucciones de operación para el modelo WJ-RT416.

- Instrucciones de Operación de la Red (PDF) (este libro)
- Guía de Instalación (libro)

Estas "Instrucciones para Operación Red" contienen descripciones acerca de cómo configurar los valores requeridos para operar el grabador y descripciones acerca de cómo operar el grabador usando un ordenador a través de una red (usando un navegador Web o el software de monitorización).

Consulte la "Guía de Instalación" para obtener información acerca de la instalación / conexión, y descripciones acerca de cómo operar el grabador usando los botones de la parte frontal del grabador.

Se necesita Adobe® Reader® para leer estas instrucciones de funcionamiento (PDF) incluidas en el CD-ROM suministrado. Cuando Adobe® Reader® no esté instalado en el ordenador personal, descargue la última versión de Adobe® Reader® desde el sitio web de Adobe e instálelo.

Las ilustraciones de los menús de configuración presentes en la guía de instalación corresponden al modelo NTSC.

Requisitos del sistema para un ordenador

Se recomienda utilizar el software de monitorización en un ordenador que cumpla con los siguientes requisitos del sistema. Si el ordenador no cumple con dichos requisitos, podría experimentar problemas como lentitud en el procesamiento de imágenes, o inoperabilidad del software.

Sistema Operativo	Microsoft® Windows® XP Professional SP2* Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2* *: Probado y confirmado en cuanto a total compatibilidad con la edición en inglés. No se garantiza compatibilidad total con ediciones en otros idiomas.
Ordenador	Compatible con IBM PC/AT
Procesador	Pentium® 4 3.0 GHz o más rápido
Memoria	512 MB o más
Memoria de gráficos	256 MB o más
Controlador de pantalla	Compatible con superposición (Overlay compatible)
Monitor	1 024 x 768 píxeles o más, 24-bit True color o superior
Interfaz de Red	Tarjeta de interfaz de red de 10/100 Mbps debe estar instalada
Web browser	Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2
Plug-in	Microsoft® Windows Media™ Player 9 Series o superior
Otros	DirectX 8.0a o superior CD-ROM Drive: Deben leerse las instrucciones de operación y usar el software en el CD-ROM suministrado. Adobe® Reader®: Se necesita para leer las instrucciones de operación que están en el CD-ROM suministrado.

Notas:

- Cuando la memoria gráfica sea de menos de 32 MB, el software de monitoreo podrá acceder sólo cuatro canales de cámara concurrentemente. (Cuando la memoria gráfica sea de menos de 64 MB, el software de monitoreo podrá acceder sólo seis canales de cámara concurrentemente.)
 - Cuando el control de superposición no esté activado para el controlador de pantalla, el software de monitoreo podría no iniciar.
 - El software de monitoreo podría no iniciar dependiendo de la versión del controlador de pantalla. En ese caso, actualice el controlador de pantalla a la versión más reciente.
-

Marcas comerciales y marcas registradas

- Adobe y Reader son marcas registradas o marcas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Microsoft, Windows, Internet Explorer, Windows Media, Windows Media Player ActiveX y DirectX son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- "Intel" y "Pentium" son marcas registradas de Intel Corporation.
- Otros nombres de compañías y productos incluidos en estas instrucciones de operación pueden ser marcas o marcas registradas de sus dueños respectivos.
- DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Abreviaturas

Las siguientes abreviaturas se usan en las instrucciones de operación.

Microsoft® Windows® XP Professional SP2 y Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2 se describen como Windows XP.

Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4

Este producto posee una licencia de cartera de patentes del estándar visual MPEG-4 para uso personal y no-comercial de un cliente para (i) la codificación de video en conformidad con el Estándar Visual MPEG-4 ("Vídeo MPEG-4") y/o (ii) la decodificación de Vídeo MPEG-4 codificado por un consumidor comprometido en una actividad personal y no comercial y/o obtenido a partir de un proveedor de videos con una licencia de MPEG LA para suministrar Vídeos MPEG-4. No se otorga una licencia o se entenderá de manera implícita como para cualquier otro uso.

Información adicional incluyendo la relacionada con usos promocionales, internos y comerciales y otorgamiento de licencias podrá obtenerse a partir de MPEG LA, LLC.

Ver <http://www.mpegla.com>

Operación usando el Software de Monitorización

Instalación

Paso 1

Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Paso 2

Haga doble clic en "Setup.exe" en el CD-ROM.

→ El programa de instalación iniciará y el se visualizará el asistente.

Paso 3

Instale el software al seguir las instrucciones presentadas a continuación visualizadas en el monitor.

Seleccione el idioma de visualización y el sistema de televisión en "Language Type" (Tipo de idioma) durante el proceso de instalación.

Cuando inicie la instalación después de seleccionar la instalación estándar, se creará una carpeta nueva. (La ruta del directorio es "C:\Program Files\Panasonic\RT4 Monitoring Software".) Cuando la instalación haya finalizado, el programa se añadirá al menú "Start" (Inicio). Un icono de acceso directo se creará en el escritorio.

Importante:

Cuando use Windows® XP Professional o Home Edition SP2, es posible que se visualice la ventana "Windows Security Alert" (Alerta de Seguridad en Windows).

En este caso, haga clic en el botón "Unblock" (Desbloquear) en la ventana visualizada de "Windows Security Alert" (Alerta de Seguridad de Windows). Cuando haga clic en el botón accidentalmente, haga lo siguiente.

1. Haga clic en [Security Center] (Centro de Seguridad) en el "Control Panel" (Panel de Control).
2. Haga clic en la pestaña [Exceptions] (Excepciones).
3. Verifique si la casilla de verificación del software de monitorización está marcada.

Cuando la casilla de verificación esté marcada, haga clic en el botón [OK].

Otras aplicaciones y el nivel de seguridad podrían no resultar afectados con estas operaciones.

Para instalar o ejecutar este software, el usuario deberá tener privilegios de "administrador".

Desinstalación del software de monitorización

Paso 1

Abra "Add or Remove Programs" (Agregar o Quitar Programas) en el "Control Panel" (Panel de Control).

→ Se visualizará la ventana "Add or Remove Programs" (Agregar o Quitar programas).

Paso 2

Seleccione "RT4 Monitoring Software", después haga clic en el botón [Change/Remove] (Cambiar / Quitar).

El programa de desinstalación iniciará y se visualizará el asistente.

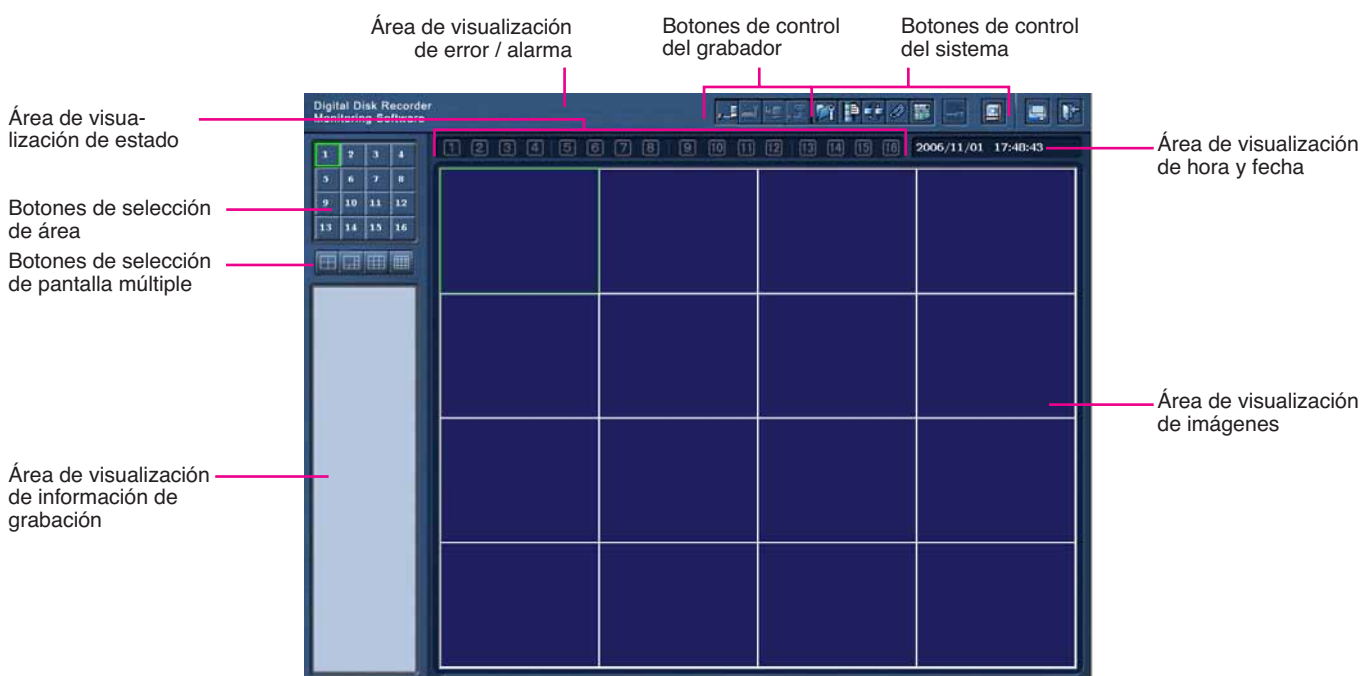
Cómo iniciar el Cliente RT4

Paso 1

Seleccione "RT4Client" desde el menú de "Start" (Inicio) ("Start" (Inicio) - "All Programs" (Todos los Programas) - "Panasonic" - "RT4 Monitoring Software" - "RT4Client") o haga doble clic en e RT4Client en el escritorio.
→ El software de monitorización se iniciará y se visualizará la ventana de operación.

Ventana de operación

Cuando inicie el software de monitorización, se visualizará la ventana de operación.



Área de visualización de imágenes

Imágenes en vivo de las cámaras e imágenes grabadas en el grabador se visualizarán en esta área. El número de área se asigna de la manera en que se muestra a continuación.

El área seleccionada se visualizará con un marco amarillo.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Botones de selección de área

El área sobre la que se ha hecho clic se visualizará en una pantalla.
(☞ página 16)

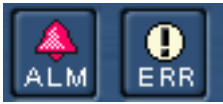
Botones de selección de pantalla múltiple

Haga clic en el botón de selección de pantalla múltiple. La pantalla múltiple seleccionada se visualizará en el área de visualización de imagen.

Área de visualización de estado

Se visualizarán los iconos de estado para indicar los estados de cada área. Consulte la página 17 para información adicional acerca de los iconos de estado.

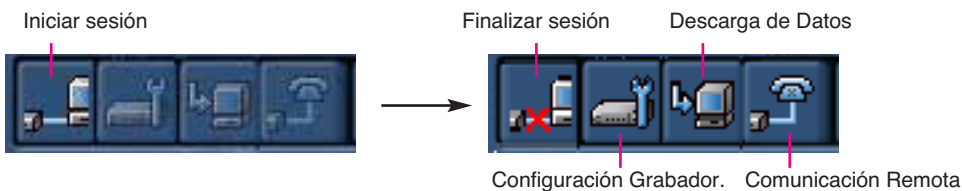
Área de visualización de error / alarma



El estado del grabador de la sesión actual se visualizará con los iconos de estado de error y el icono de estado de alarma.

Cuando se haga clic en el icono [ALM] (Alarma), la alarma se reiniciará, y el icono visualizado desaparecerá. Consulte las instrucciones de operación del grabador para más información acerca del reinicio de la alarma.

Botones de control del grabador



Inicie / finalice la sesión de grabador, opere el grabador, descargue imágenes grabadas y establezca una comunicación remota entre ordenador y el grabador usando estos botones.

Algunas operaciones no podrán realizarse si no se ha iniciado la sesión en el grabador como "Manager" (Administrador). Consulte la guía de instalación para más información acerca de las diferencias en las restricciones de operación en los niveles de usuario. Consulte la página 19 para obtener información acerca de cómo iniciar una sesión en el grabador.

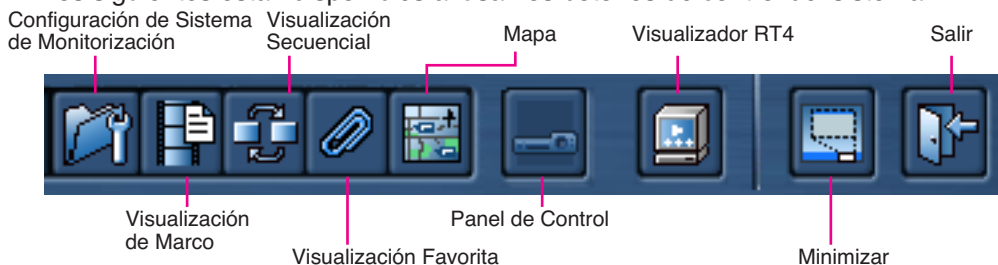
Las siguientes funciones disponibles al usar los botones de control del grabador.

- Iniciar / finalizar sesión (↗ página 19)
- Configuraciones del grabador (↗ página 35)
- Descarga de imágenes grabadas (↗ página 47)
- Comunicación remota (inicio / fin) (↗ página 48)

Botones de control del sistema

El inicio de cada una de las funciones del software de monitorización, la visualización de menú de configuración, etc. puede realizarse usando estos botones.

Los siguientes están disponibles al usar los botones de control del sistema.



- Configuración de los valores del software de monitorización (↗ página 49)
- Visualización por fotograma (Función para visualizar sólo el fotograma de la secuencia de MPEG-4) (↗ página 30)
- Visualización secuencial (Función para visualizar imágenes de una cámara a otra secuencialmente en el intervalo configurado previamente) (↗ página 32)

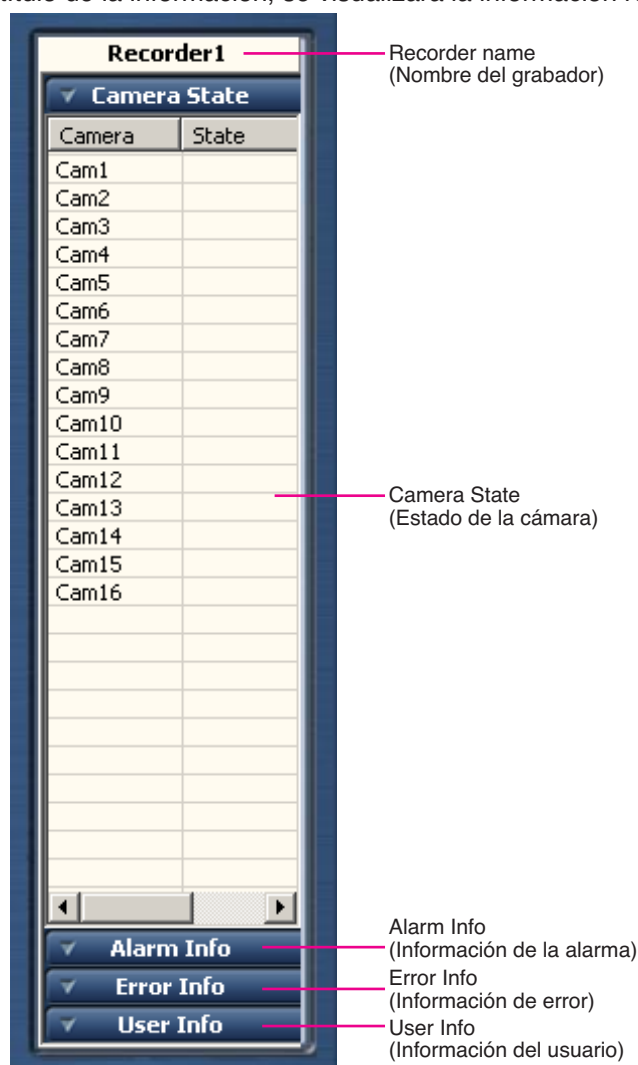
- Visualización favorita (Función para visualizar imágenes desde la cámara previamente registradas como favoritas) (🔍 página 33)
- Visualización de mapa (Función para visualizar imágenes desde la cámara al hacer clic en el icono de cámara en el mapa) (🔍 página 34)
- Panel de Control (🔍 página 25)
- Visualizador RT4 (🔍 página 57)
El software del visualizador (RT4Viewer) que puede reproducir imágenes grabadas descargadas en un ordenador se iniciará
- Minimizar
Este software se minimizará en la bandeja del sistema.
- Salir
Este software se cerrará

Área de visualización de hora y fecha

Se visualizará la hora y la fecha del ordenador.

Área de visualización de información del grabador

Al iniciar la sesión en el grabador, se visualizará la siguiente información del grabador. Información de sólo uno de los siguientes (excepto el nombre del grabador) podrá visualizarse simultáneamente. Cuando se haga clic en el título de la información, se visualizará la información respectiva.



Recorder name (Nombre del grabador)

Se visualizará el nombre el grabador de la sesión actual.

Camera State (Estado de la cámara)

Se visualizará el estado de la cámara conectada al grabador de la sesión actual.

- Camera (Cámara) (nombre de la cámara)
- State (Estado) (estado de la cámara)

Blank: No hay señal

Live: El grabador no está grabando, o no está conectado a una red.

Manual: El grabador está grabando manualmente.

Timer: El grabador está grabando con temporizador.

Alarm: El grabador está grabando ante la ocurrencia de una alarma.

Monitor: El grabador está en una red.

Manual + Monitor: El grabador está grabando manualmente y también está en una red.

Timer + Monitor: El grabador está grabando con temporizador y está también en una red.

Alarm + Monitor: El grabador está grabando ante la ocurrencia de una alarma y también está en una red.

Alarm Info (Información de la alarma)

Se visualizará el historial de ocurrencias de alarmas (ocurridas después de iniciar la sesión en el grabador solamente) de la sesión actual del grabador.

El estilo de la pantalla es el mismo que el estilo del registro de alarmas del grabador.

Error Info (Información de error)

Se visualizará el historial de ocurrencias de errores (ocurridos después de iniciar la sesión en el grabador solamente) de la sesión actual del grabador.

El estilo de la pantalla es el mismo que el estilo del registro de errores del grabador

User Info (Información del usuario)

Se visualizará la información de los usuarios que están accediendo actualmente al grabador.

- Dirección IP
- Tipo

Monitor: El usuario está monitorizando imágenes en vivo.

Control: El usuario tiene una sesión iniciada actualmente en el grabador usando el software de monitorización.

Backup: El usuario está descargando imágenes grabadas desde el grabador.

Talk: El usuario está transmitiendo / recibiendo audio hacia / desde el grabador.

Frame: El usuario está visualizando mensajes con visualización por fotograma..

Netplay: El usuario está reproduciendo imágenes grabadas en el grabador.

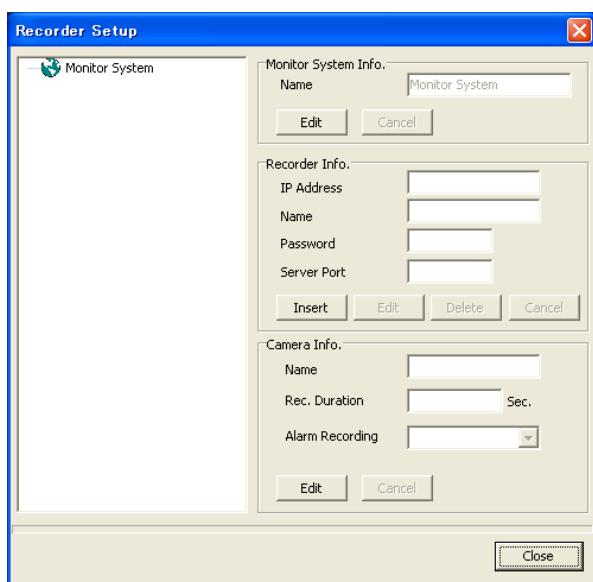
- Nombre del usuario
- Hora de inicio de sesión

Valores relacionados con la conexión con el grabador

Antes de operar la ventana de operación, configure los valores de red entre el ordenador y el grabador.

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Monitor System Setup] (Configuración de Sistema de Monitorización).
Se visualizará el menú emergente.
Seleccione "Recorder Setup" (Configuración de Grabador) bajo "Monitor System Config" (Configuración Sistema Monitorización).
Se visualizará la ventana "Recorder Setup" (Configuración de Grabador).



Paso 1

Haga clic en el botón [Insert] (Insertar) en la sección "Recorder Info." (Configuración de Grabador), y después registre la información del grabador.
La contraseña es arbitraria.

Importante:

- Las funciones operables del grabador variarán dependiendo del nivel de usuario. En función de los valores del grabador, será posible restringir el acceso de los usuarios al monitorizado de las imágenes de las cámaras al configurar las contraseñas de los usuarios de nivel "Viewer" (Visualizador) y "Operator" (Operador). Al configurar la contraseña del nivel de usuario "Viewer" (Visualizador), es posible restringir la utilización de las cámaras por parte de los usuarios. (Los usuarios cuyo nivel sea "Manager" (Administrador) podrán configurar los parámetros de las cámaras.)
La contraseña predeterminada será diferente de acuerdo a los niveles de usuario, como se muestra a continuación.
Manager1 (Administrador1): 12345678
Operator1 (Operador1): 123456
Viewer1 (Visualizador1): 1234
- Consulte la página 68 de la guía de instalación para obtener información acerca de cómo cambiar la contraseña.

Notas:

- El valor predeterminado de "Server Port" (Puerto de Servidor) del grabador es "2000", y el de "IP Address" (Dirección de IP) es de "192.168.0.250".
- Se pueden introducir hasta 12 caracteres en "Name" (Nombre).

Paso 2

Haga clic en el botón [OK].

Paso 3

Haga clic en el botón [Close] (Cerrar).

Nota:

Consulte la guía de instalación del grabador para obtener información adicional acerca del funcionamiento del grabador y del ordenador.

Cómo configurar los valores de la red

Con el siguiente entorno de red, no es necesario configurar los valores de la red. Es posible configurar los valores u operar el grabador usando el software de monitorización después de realizar la conexión.

Dirección de IP: 192.168.0.2 - 192.168.0.249, 192.168.0.251 - 192.168.0.254

Máscara de subred: 255.255.255.0

Dirección de puerta de enlace: 192.168.0.1

Cuando los valores de la red sean diferentes de los valores anteriores, configure los valores de la red del grabador y el ordenador.

Cómo configurar los valores de la red del grabador

Use los botones panel frontal del grabador para conformar los valores de la red al entorno de red del ordenador.

Consulte la guía de instalación del grabador para obtener información adicional acerca de los valores de la red (La sección "Cómo configurar los valores de la red [Network Setup] (Configuración de Red)" bajo el capítulo "Cómo configurar los valores relacionados con las comunicaciones con otros dispositivos [Communication Setup] (Configuración de Comunicación)" en las descripciones del "Setup Menu" (Menú de Configuración)).

Cómo configurar los valores de red de un ordenador

Cambie la configuración TCP/IP del ordenador para conformar los valores a los del grabador.

Debe configurarse la dirección de IP del ordenador a "192.168.0.XX (un número entre 2 y 254 excepto 250)" para acceder al grabador.

Captura de pantalla 1

Inicie justo después de que se inicie el ordenador.



Paso 1

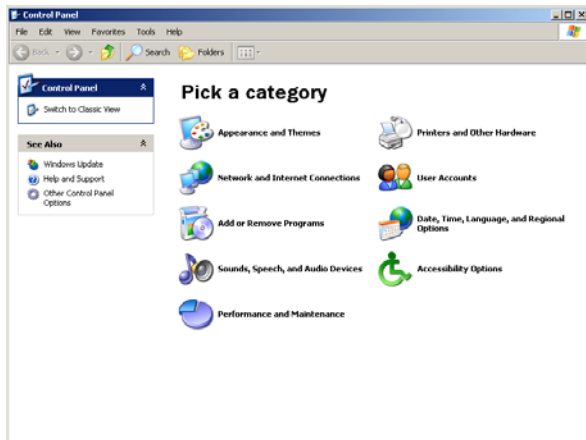
En la barra de tareas, haga clic en "Start" (Inicio), y después haga clic en "Control Panel" (Panel de Control).

Importante:

Inicie sesión en el ordenador como administrador.

Captura de pantalla 2

Se visualizará el panel de control.

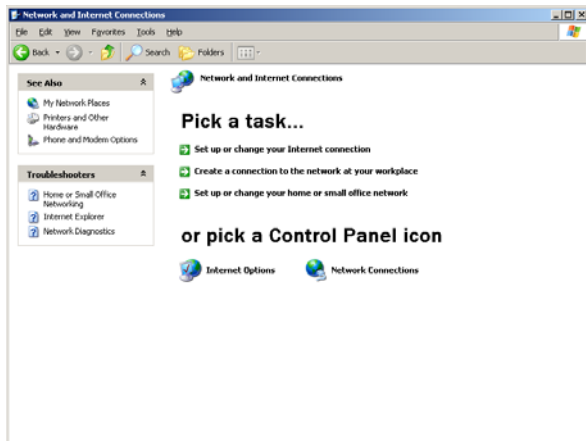


Paso 2

Haga clic en el icono "Network and Internet Connections" (Conexiones de Red e Internet).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Network and Internet Connections" (Conexiones de Red e Internet).

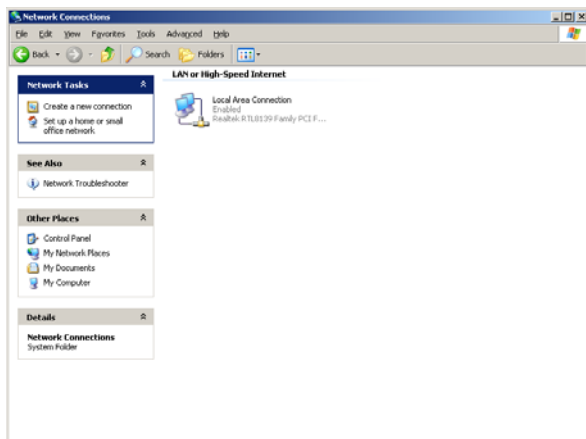


Paso 3

Haga clic en "Network Connections" (Conexiones de Red).

Captura de pantalla 4

Se visualizará la ventana "Network Connections" (Conexiones de Red).

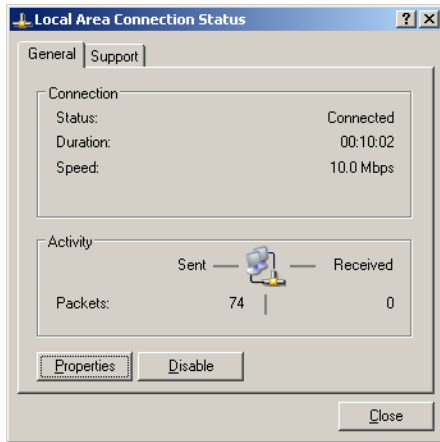


Paso 4

Haga doble clic en "Local Area Connection" (Red de Área Local).

Captura de pantalla 5

Se visualizará la ventana de "Local Area Connection Status" (Estado de Red de Área Local).

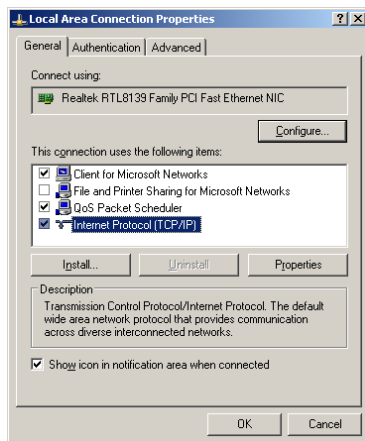


Paso 5

Haga clic en "Properties" (Propiedades).

Captura de pantalla 6

Se visualizará la ventana "Local Area Connection Properties" (Propiedades de Red de Área Local).

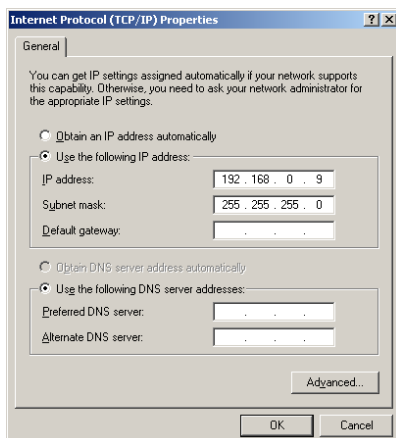


Paso 6

Haga clic en "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo de Internet (TCP/IP)), y después haga clic en "Properties" (Propiedades).

Captura de pantalla 7

Se visualizará la ventana "Properties" (Propiedades) de "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo de Internet (TCP/IP)).



Paso 7

Haga clic en "Use the following IP address" (Usar la siguiente dirección de IP) e introduzca la dirección de IP y la máscara de subred de la siguiente manera:

- IP Address (Dirección de IP): 192.168.0.9
- Subnet Mask (Máscara de subred): 255.255.255.0

Paso 8

Haga clic en el botón "OK" y cierre la ventana.

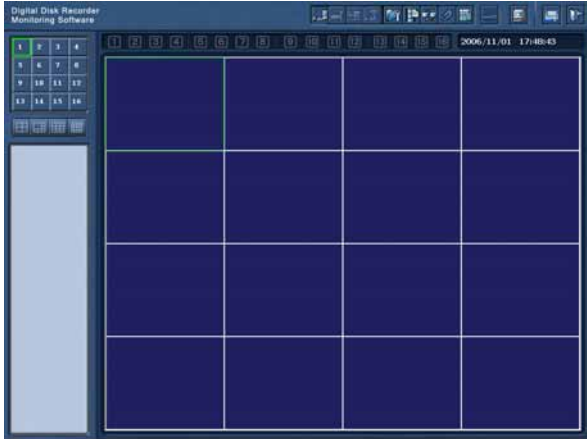
Cómo monitorizar imágenes en vivo

Es posible visualizar imágenes en vivo en una pantalla o en una pantalla múltiple en el área de visualización de la imagen.

Para visualizar imágenes en vivo desde las cámaras, seleccione primero la cámara deseada conectada al grabador.

Captura de pantalla 1

Inicie la operación mientras se está visualizando la ventana de operación.

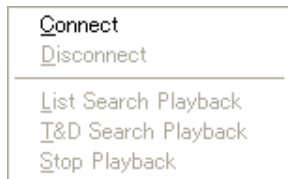


Paso 1

Haga clic derecho en el área en blanco del área de visualización de la imagen.

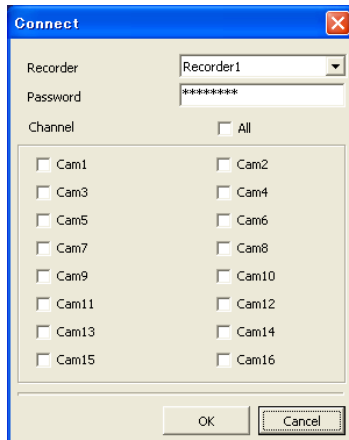
Captura de pantalla 2

Se visualizará un menú emergente.



Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Connect" (Conectar).



Paso 2

Seleccione "Connect" (Conectar).

Paso 3

Seleccione el grabador para acceder al canal de la cámara deseada.

Notas:

- Sólo los grabadores registrados previamente pueden seleccionarse desde la ventana "Connect" (Conectar). Consulte la página 12 para más información.
- La contraseña registrada cuando se registró el grabador se introducirá automáticamente.
- Cuando se visualicen imágenes desde 5 o más canales de cámara del mismo grabador, o cuando se visualicen imágenes grabadas en un área de una pantalla múltiple sólo se visualizará el fotograma en todas las áreas de una pantalla múltiple y no se escuchará el audio.

Paso 4

Haga clic en el botón [OK].

- Se visualizará la ventana de estado de conexión.
Cuando se establece la conexión, las imágenes de la cámara seleccionada se visualizarán en el área seleccionada del área de visualización de imágenes.

Alterne el área de visualización de imágenes entre una pantalla y una pantalla múltiple

Visualice imágenes en una pantalla en el área de visualización de imágenes.

Haga clic en el botón de selección del área deseada.

→ El área seleccionada se visualizará en una pantalla y en el área de visualización de imágenes. El área de visualización de imágenes se cambiará a una pantalla al hacer clic en uno de los botones de selección de área cuando se visualice una pantalla múltiple.

Los botones de selección de área cambiarán de la manera siguiente para indicar el estado actual.

- (a)  : Esta área se visualizará en el área de visualización de imágenes seleccionada actualmente.
- (b)  : Esta área se visualizará en el área de visualización de imágenes no seleccionada actualmente.
- (c)  : Esta área no se visualizará en el área de visualización de imágenes, o está siendo usada actualmente para la visualización secuencial.

Cómo visualizar las imágenes en una pantalla múltiple en el área de visualización de imágenes

Haga clic en el botón de selección de pantalla múltiple deseado.

→ La pantalla múltiple seleccionada se visualizará en el área de visualización de imágenes.

 (4 pantallas): Cada vez que se haga clic en este botón, el área de visualización cambiará de la manera siguiente:
1 - 4 → 5 - 8 → 9 - 12 → 13 - 16 → 1 - 4 → ...

 (6 pantallas): Cada vez que se haga clic en este botón, el área de visualización cambiará de la manera siguiente:
1 - 6 → 7 - 12 → 1 - 6 → 7 - 12...

 (9 pantallas): Las áreas del 1 al 9 se visualizarán en el área de visualización de imágenes.

 (16 pantallas): Las áreas del 1 al 16 se visualizarán en el área de visualización de imágenes.

Verifique el estado de la cámara

El estado de la cámara respecto al área podrá verificarse con el icono visualizado.

 (No hay icono): La visualización de imágenes en vivo o la reproducción de las imágenes grabadas están disponibles en esta área.

 : Las imágenes en vivo desde la cámara se están visualizando en esta área. Cuando este icono esté parpadeando, las imágenes en la visualización secuencial se estarán visualizando en esta área.

 : Las imágenes grabadas se están reproduciendo en esta área.



: La cámara correspondiente a esta área está en estado de alarma.



: Las imágenes en vivo o grabadas que se visualicen actualmente, se están grabando. Cuando este icono esté parpadeando, las imágenes se estarán grabando por medio de la grabación ante alarma. Consulte las páginas 49 y 50 para información adicional acerca de la grabación ante alarma.

Cómo cambiar temporalmente el color del texto visualizado en el área de visualización de imágenes

Al hacer clic derecho en el texto visualizado en el área de visualización de imágenes, se visualizará el menú emergente. Seleccione "White" (Blanco), "Magenta" (Magenta) o "Bright Green" (Verde Claro) para cambiar el color del texto temporalmente.

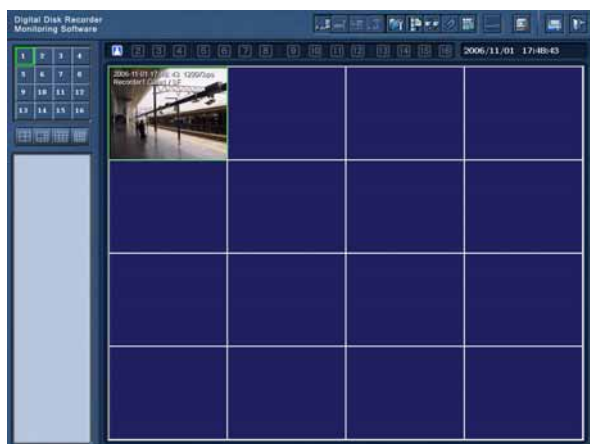
Cómo controlar las cámaras

La cámara desde la cual las se visualizan las imágenes en el área de visualización de imágenes puede controlarse usando el panel de control (página 25). Cuando se visualicen las imágenes en una pantalla o en cuatro pantallas, también es posible encuadrar / inclinar la cámara al hacer clic en el área de visualización de imágenes. Consulte la página 27 para obtener información adicional.

Cómo desconectar la conexión con la cámara

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando se visualice la ventana de operación.

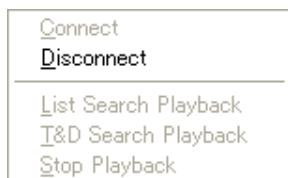


Paso 1

Haga clic derecho en la imagen visualizada que proviene de la cámara a ser desconectada.

Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.



Paso 2

Seleccione "Disconnect" (Desconectar).

→ La conexión con la cámara seleccionada se suspenderá.

Cómo iniciar una sesión en el grabador

Para realizar la reproducción de las imágenes en el grabador, la descarga, la operación del grabador (visualización de cada registro, visualización de la información, operación de grabación manual, control de terminal de salida de alarma), es necesario iniciar la sesión en el grabador como "Manager (Manager1 - Manager4)" (Administrador (Administrador1 - Administrador4)).

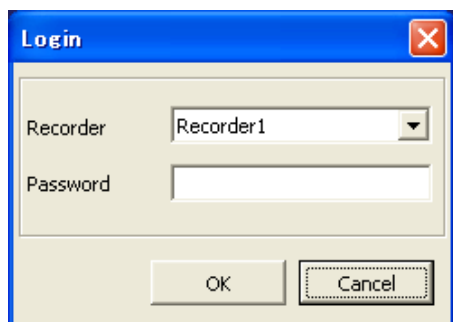
Para realizar la operación desde el grabador (configuración, mantenimiento) o usar la función de comunicación remota, es necesario iniciar la sesión como "Manager1(Administrador1)".

Inicie la sesión en el grabador de la siguiente manera.

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Login] (Inicio de Sesión).

→ Se visualizará la ventana "Login" (Inicio de Sesión).



Importante:

Dependiendo de la configuración del contrafuegos de Windows XP SP2, la información del grabador podría no visualizarse en ciertas ocasiones. Consulte la página 7 para obtener información adicional.

Paso 1

Seleccione el grabador deseado e introduzca la contraseña del nivel de usuario "Manager" (Administrador).

Nota:

Sólo los grabadores registrados previamente podrán seleccionarse en la ventana "Login" (Inicio de Sesión). Consulte la página 12 para más información.

Paso 2

Haga clic en el botón [OK].

→ Se visualizará la pantalla de estado de conexión.

Cuando se establezca la conexión, la información del grabador se visualizará en el lado izquierdo de la ventana de operación.

El botón  [Login] (Inicio de Sesión) de la ventana de operación también cambiará al botón  [Logout] (Fin de Sesión). Haga clic en este botón para finalizar la sesión del grabador.

Cómo reproducir imágenes grabadas en el grabador

Las imágenes grabadas pueden reproducirse desde la ventana de resultados de búsqueda. Es posible buscar entre las imágenes grabadas para reproducirlas al designar diversos filtros de búsqueda (List Search) (Búsqueda de Lista) o al designar la hora y fecha de inicio de la grabación (Time & Date Search (Búsqueda por Fecha y Hora)). Para reproducir imágenes grabadas, inicie la sesión en el grabador como "Manager" (Administrador). Consulte la página 19 para más información acerca de cómo iniciar la sesión en el grabador.

Importante:

Es imposible reproducir imágenes grabadas que se estén reproduciendo o copiando en el grabador.

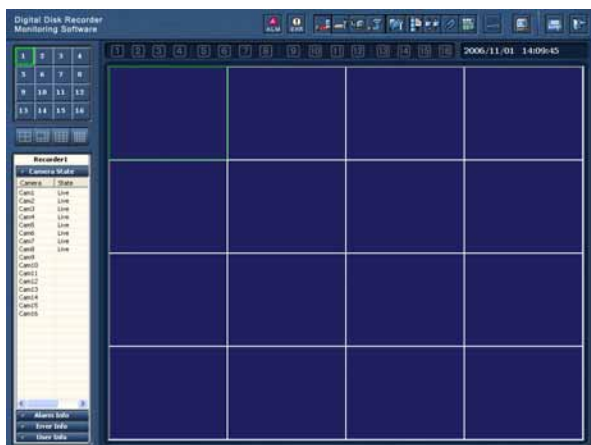
Nota:

Cuando se visualicen imágenes desde 5 o más canales de cámara del mismo grabador, o cuando se visualicen imágenes grabadas en el área de una pantalla múltiple, solo el fotograma se visualizará en una pantalla múltiple (el audio podría no escucharse cuando se visualicen imágenes en vivo).

Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultados de búsqueda visualizadas después de realizar la búsqueda con los filtros de búsqueda designados (List Search Playback (Reproducción de Búsqueda de Lista))

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando la ventana de operación se esté visualizando.

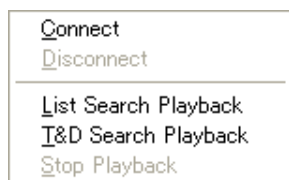


Paso 1

Haga clic derecho en un área en blanco en el área de visualización de imágenes.

Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.

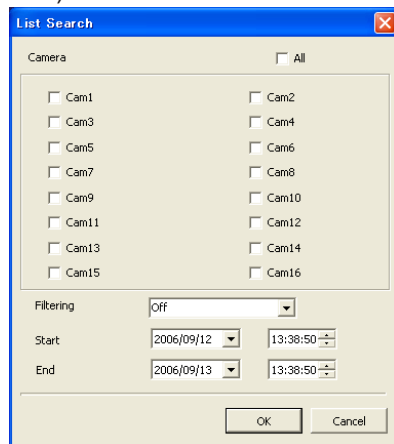


Paso 2

Seleccione "List Search Playback" (Reproducción de búsqueda de lista).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "List Search" (Búsqueda de lista).



Paso 3

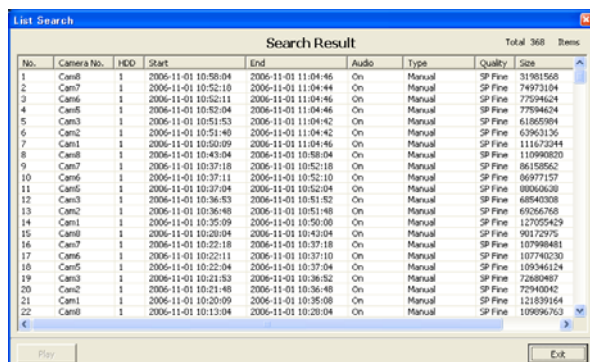
Configure el filtro de búsqueda deseado.

Camera (Cámara)

Verifique el botón de opción del canal de cámara deseado en el que se realizará la búsqueda.

Captura de pantalla 4

Se visualizará la ventana de resultado de búsqueda



Filtering (Filtros)

- Off: Busca sin aplicar filtros
- Manual: Realiza la búsqueda sólo de las imágenes grabadas por medio de la grabación manual
- Timer: Busca sólo las imágenes grabadas usando la grabación con temporizador
- Alarma: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma (activado por medio de la recepción de una entrada de terminal, por detección de movimiento en video (VMD) y un comando ante alarma)
- Terminal: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activada por medio de una entrada de terminal
- VMD: Realiza la búsqueda entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activado por detección de movimiento en vídeo(VMD)
- Com: Busca sólo las imágenes grabadas por la grabación de alarma activada por la recepción de una alarma por comando

Start/End (Inicio/Fin)

Designa el período de tiempo a buscarse al introducir la hora y fecha de inicio y fin.

Paso 4

Cuando los filtros de búsqueda se configuren, haga clic en el botón [OK].

Paso 5

Selecione las imágenes grabadas que desea reproducir.

Nota:

Es posible seleccionar varios resultados de búsqueda al hacer clic sobre ellos mientras se pulsa la tecla [Ctrl] en el teclado.

Paso 6

Haga clic en el botón [Play] (Reproducir).

→ La reproducción de las imágenes grabadas seleccionadas se iniciará en el área seleccionada en el paso 1.

Consulte la página 29 para obtener información acerca de cómo realizar la operación de reproducción usando el panel de control.

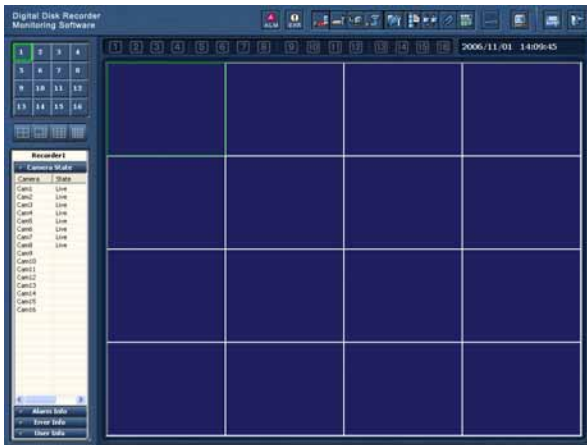
Nota:

Las últimas 5 000 imágenes grabadas se visualizarán en una lista.

Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultado de búsqueda después de realizar la búsqueda al designar la hora de inicio de la grabación (Time & Date Search Playback (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora))

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando se visualice la ventana de operación.

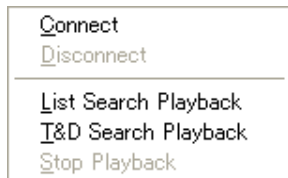


Paso 1

Haga clic derecho en el área en blanco del área de visualización de la imagen.

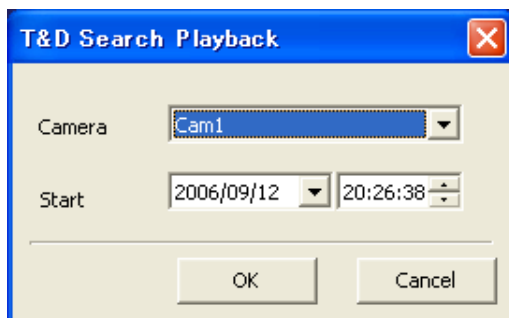
Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.



Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "T&D Search Playback" (Reproducción de búsqueda por hora y fecha).



Paso 2

Seleccione "T&D Search Playback" (Reproducción de búsqueda por hora y fecha).

Paso 3

Configure los siguientes elementos.

Camera (Cámara)

Seleccione la cámara en la que se desea realizar la búsqueda.

Start (Inicio)

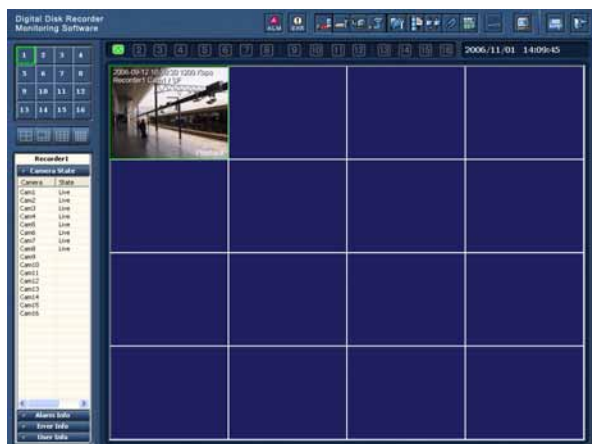
Introduzca la hora y fecha de inicio para realizar la búsqueda.

Paso 4

Al finalizar de configurar los valores, haga clic en botón [OK].

Captura de pantalla 4

La reproducción de las imágenes grabadas en la hora y fecha designada se iniciará en el área seleccionada en el paso 1.



Las operaciones durante la reproducción podrán realizarse usando el panel de control.

Notas:

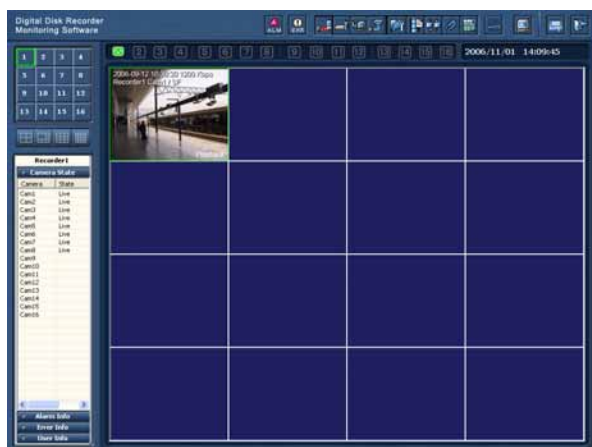
- Cuando no se encuentre ninguna grabada en la hora y fecha designadas, la reproducción se iniciará a partir del siguiente registro.
- Cuando no haya imágenes grabadas en absoluto, la reproducción no iniciará.

Cómo detener la reproducción

Cuando se detenga la reproducción, la conexión con el grabador finalizará.

Captura de pantalla 1

Inicie la operación mientras se visualice la ventana de operación.

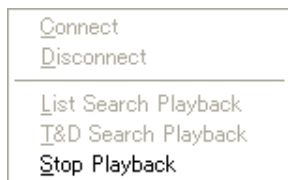


Step 1

Haga clic derecho en el área en la que las imágenes grabadas se visualizan.

Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.



Paso 2

Seleccione "Stop Playback" (Detener Reproducción).

→ La reproducción se detendrá y la conexión con el grabador se suspenderá.

Panel de control

Los controles de la cámara tales como el encuadre / inclinación, guardar una imagen, captura de imágenes y la operación del menú de configuración de la cámara pueden hacerse usando el panel de control. La operación durante la reproducción de las imágenes grabadas puede realizarse también usando el panel de control.

Nota:

Las siguientes operaciones pueden realizarse tanto al visualizar imágenes en vivo como al reproducir imágenes grabadas.

- Guardar la imagen en el ordenador
- Capturar imágenes desde la cámara
- Desactivar el audio
- Visualizar imágenes desde la cámara en una pantalla completa

Cómo visualizar el panel de control

Cuando se haga clic en el botón [Control Panel] (Panel de Control), se visualizará el panel de control.

Cuando se visualice en una pantalla completa, haga clic derecho en la pantalla y seleccione "Control Panel" (Panel de Control) desde el menú emergente.



Cierre el panel de control

Haga clic en el botón [x] en el lado superior derecho del panel de control o clic en cualquier otra parte fuera del área seleccionada.

→ El panel de control se cerrará.

Cómo guardar la imagen que se visualiza actualmente en el ordenador

Haga clic en el botón [Real Time Save] (Grabación en Tiempo Real) .

→ Se grabará la imagen visualizada actualmente.

El botón [Real Time Save] (Grabación en Tiempo Real) cambiará de la siguiente manera para indicar el estado actual.

 : El botón [Real Time Save] (Grabación en Tiempo Real) es operable.

 : Mientras se guarda la imagen.

 : El botón [Real Time Save] (Grabación en Tiempo Real) es inoperable.

La imagen guardada se almacenará en la carpeta "Mpeg" en el directorio seleccionado en la sección "Choose Directory" (Elegir Directorio) en la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada).

La ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) puede visualizarse al seleccionar "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) bajo "Monitor System Config" (Configuración de Sistema de Monitorización) desde el menú emergente visualizado cuando se haga clic en el botón (Monitor System Setup) (Configuración del Sistema de Monitorización).

Notas:

- Cuando el tamaño de la imagen grabada sea de más de 500 MB, el archivo se dividirá automáticamente en varios archivos.
 - Será imposible guardar la imagen mientras esté detenida o pausada la reproducción.
 - Cuando este software inicia una grabación por alarma mientras se está guardando un archivo, dicha grabación se cancelará automáticamente y se reiniciará una vez la grabación por alarma finalice.
 - Dependiendo del tiempo requerido para comenzar a grabar las imágenes, varios de los primeros segundos de la imagen guardada podrían no reproducirse en el RT4Viewer.
-

Cómo capturar las imágenes que se visualizan actualmente

Cuando se haga clic en el botón [Capture] (Capturar) , la imagen que se visualice actualmente se capturará como una foto y se guardará.

El botón [Capture] (Capturar) cambiará de la siguiente manera para indicar el estado actual:

-  : El botón [Capture] (Capturar) es operable.
 : El botón [Capture] (Capturar) es inoperable.

La imagen capturada se almacenará en la carpeta "Picture" (Imagen) del directorio seleccionado en la sección "Choose Directory" (Elegir Directorio) en la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada).

La ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) puede visualizarse al seleccionar "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) bajo "Monitor System Config" (Configuración Avanzada) desde el menú emergente que se visualiza cuando se hace clic en [Monitor System Setup] (Configuración del Sistema de Monitorización).

Nota:

Será imposible capturar la imagen grabada cuando esté detenida la reproducción.

Desactivación del audio

Cuando se haga clic en el botón [Mute] (Silenciar) , el audio se desactivará.

El botón [Mute] (Silenciar) cambiará de la siguiente manera para indicar el estado actual.

-  : El audio no está desactivado.
 : El audio se está desactivado.

Cómo visualizar imágenes desde la cámara en la pantalla completa

Cuando se haga clic en el botón [Full Screen] (Pantalla Completa) , las imágenes que se visualicen actualmente se visualizarán a pantalla completa. Cuando se haga clic en el botón [Full Screen] (Pantalla Completa) mientras se visualicen imágenes en cuatro pantallas, las cuatro pantallas se agrandarán hasta ocupar la pantalla completa. Cuando se haga clic en el botón [Full Screen] (Pantalla Completa) mientras se visualicen imágenes en una pantalla o en una pantalla múltiple excepto cuatro pantallas, el área seleccionada se visualizará en una pantalla y se agrandará hasta ocupar la pantalla completa.

Para regresar al tamaño anterior, haga clic en el botón [Full Screen] (Pantalla Completa) nuevamente u pulse el botón [Esc] (Escape) del teclado.

Cómo controlar las cámaras

Es posible operar la cámara mientras se visualizan imágenes.

Nota:

Para controlar la cámara, configure los valores tales como el tipo de comunicación entre la cámara y el grabador, el protocolo, etc. Consulte la guía de instalación del grabador para obtener información acerca de cómo configurar los valores requeridos del grabador.

Consulte las instrucciones de operación de la cámara para obtener información acerca de cómo configurar los valores requeridos de la cámara.

Dependiendo de los modelos de las cámaras conectadas, podría no ser posible controlar la cámara o algunas funciones podrían no estar disponibles.

Encuadre / inclinación, acercamiento / alejamiento, enfoque, operación en posición predeterminada

Haga clic en los botones del lado derecho del panel del control para controlar la cámara.



Encuadre / inclinación:	Mueve la cámara horizontalmente (◀▶)/verticalmente (▼▲)
Acercamiento/Alejamiento:	Acerca / aleja las imágenes (+: ACERCAR, -: ALEJAR)
Enfoque:	Ajusta el enfoque (+: LEJOS, -: CERCA)
AF:	Ajusta el enfoque automáticamente
Posición predeterminada:	Mueve la cámara hasta la posición predeterminada registrada previamente

Notas:

- Cuando se seleccione "Home" (Inicial) para "Preset position" (Posición predeterminada), la cámara se moverá hasta la posición inicial (sólo cuando se controle una cámara Panasonic). Consulte las instrucciones de operación de la cámara para obtener información acerca de cómo configurar los valores relacionados.
- También es posible encuadrar / inclinar la cámara al hacer clic en la imagen visualizada en el área de visualización (sólo cuando se visualicen imágenes desde una cámara Panasonic en una pantalla o en cuatro pantallas). La cámara se mueve para ubicar el punto en el que se ha hecho clic como el punto central de su imagen.

Brillo, función automática

Cuando se haga clic en el botón [◀], el panel de extensión se visualizará en el lado izquierdo del panel de control. El brillo y la función automática pueden operarse con estos botones. Para cerrar el panel de extensión que se visualiza, haga clic en el botón [▶] nuevamente.



Brightness (Brillo): Ajusta el iris del objetivo

Auto: Mueve la cámara con la función auto configurada previamente

Cómo operar el menú de configuración de la cámara

Cuando se haga clic en el botón [▶], el panel de extensión con los botones se visualizará del lado derecho del panel de control.

La operación del menú de configuración de la cámara está disponible con estos botones. Para cerrar el panel de extensión que se visualiza y el menú de configuración de la cámara, haga clic en el botón [▶] nuevamente.



SET (Configurar): Determina a la configuración, mueve el submenú

ESC (Escape): Mueve a la página anterior.

▼▲◀▶: Mueve el cursor, cambia el parámetro.

Reset (Reiniciar): Visualiza el menú especial (Consulte las instrucciones de operación de la cámara en uso para más información acerca del submenú especial.)

All Reset (Reiniciar todos): Reinicia los valores del menú de configuración de la cámara a los valores predeterminados

Operaciones durante la reproducción

Las operaciones durante la reproducción pueden realizarse usando el panel de control. Consulte la página 25 para obtener información acerca de cómo visualizar el panel de control.



- Botón [Detener]:** Haga clic en este botón para detener la reproducción.
- Botón [Registro anterior]:** Es posible seleccionar el registro anterior al hacer clic en este botón cuando varios resultados se hayan seleccionado en la ventana de resultados de búsqueda.
- Botón [Reproducción inversa rápida]:** La velocidad de la reproducción rápida inversa cambiará de alternativamente entre "2x" y "4x" cada vez que se haga clic en botón de reproducción rápida inversa.
- Botón [Pausa]:** Haga clic en este botón para hacer una pausa en la reproducción. Haga clic en este botón nuevamente para reanudar la reproducción.
- Botón [Reproducir / Reproducción fotograma a fotograma]:** Haga clic en este botón para iniciar la reproducción. Cuando se haga clic en este botón durante la pausa, se visualizará el próximo fotograma.
- Botón [Reproducción rápida hacia delante]:** La velocidad de la reproducción rápida hacia delante cambiará en el siguiente orden cada vez que se haga clic en el botón de reproducción rápida hacia delante:
1x → 2x → 4x → 1/4x → 1/2x → 1x → 2x ...
- Botón [Registro siguiente]:** Es posible seleccionar el siguiente registro al hacer clic en este botón cuando se hayan seleccionado varios resultados en la ventana de resultados de búsqueda.
- Deslizador de punto de reproducción:** El puntero indicará el punto de reproducción actual. Es posible designar un punto de reproducción al hacer clic en el punto de reproducción deseado.

Otras operaciones disponibles cuando se visualicen imágenes en vivo

Cuando se visualicen imágenes en vivo, las siguientes funciones de visualización estarán disponibles.

- Visualización por fotograma
- Visualización secuencial
- Visualización favorita
- Visualización de mapa

Estas funciones de visualización pueden iniciarse al hacer clic en los respectivos botones de control del sistema.

Visualización por fotograma

Se mostrarán imágenes en vivo desde la cámara fotograma a fotograma. El intervalo de visualización puede establecerse al configurar "I Frame Interval" (Intervalo entre fotogramas) en la pestaña "Common Setup" (Configuración Común) de la ventana "Recording / Event Setup" (Configuración de Grabación / Evento) (ver página 36).

El valor predeterminado de "I Frame Interval" (Intervalo entre fotogramas) es "4". Los fotogramas mostrados cambiarán de uno a otro en intervalos en un intervalo de 4 segundos.)

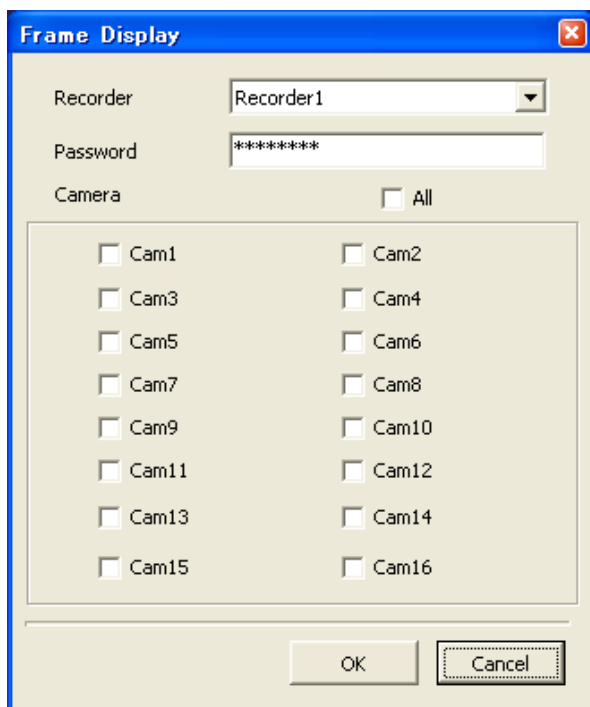
Importante:

Cuando se cambie el valor configurado para "I Frame Interval" (Intervalo entre fotogramas), también afectará a la grabación.

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Frame display] (Intervalo entre fotogramas).

→ Se visualizará la ventana "Frame Display" (Intervalo de intercuadro).



Paso 1

Seleccione el grabador y cámaras deseados, y después haga clic en el botón [OK].

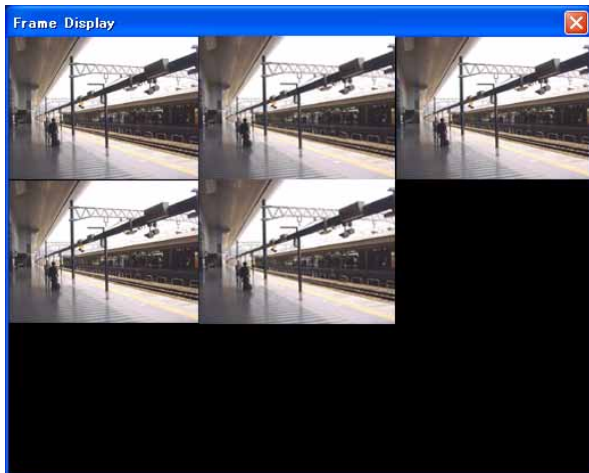
La contraseña registrada cuando se registró el grabador se introducirá automáticamente.

Nota:

Sólo los grabadores registrados previamente podrán seleccionarse en la ventana "Frame Display" (Intervalo entre fotogramas). Consulte la página 12 para información adicional.

Captura de pantalla 2

La visualización por frames comenzará.



Paso 2

La cantidad de áreas en el área de visualización de imágenes cambiará dependiendo de la cantidad de cámaras seleccionadas.

Cantidad de cámaras seleccionadas	Visualización de imágenes
1	1 pantalla
2 - 4	4 pantallas
5 - 9	9 pantallas
10 - 16	16 pantallas

Cuando se haga clic derecho en la imagen visualizada, se visualizará el siguiente menú emergente.

Stop Frame Display
Full Screen
Default Screen

- Stop Frame Display (Detener visualización de cuadro): Detiene la visualización por fotograma.
- Full Screen (Pantalla completa): Se visualizará la imagen seleccionada en una pantalla completa.
- Default Screen (Pantalla por omisión): Regresa a la pantalla múltiple desde la visualización de pantalla completa.

Paso 3

Para salir de la visualización por fotograma, haga clic en el botón [x] en el lado superior derecho de la ventana.

Notas:

- Cuando se seleccionen 5 cámaras, la visualización por fotograma iniciará en nueve pantallas como se muestra en la imagen de "Captura de pantalla 2".
- Cuando las configuraciones de la resolución (Campo/SIF) de las cámaras seleccionadas sea diferente, la visualización por fotograma funcionará solamente para las cámaras cuyas configuraciones de resolución sea la misma que la de la cámara con el número menor.

Cuando las cámaras seleccionadas y sus configuraciones de resolución sean como en la tabla 1 siguiente, "Cam 1" y "Cam 4" estarán disponibles para visualización por fotograma, ya que la resolución de "Cam 4" es la misma que la de la cámara con el número menor "Cam 1".

Número	Resolución
Cam 1	Campo
Cam 2	SIF
Cam 3	SIF
Cam 4	Campo

Visualización secuencial

Las imágenes visualizadas desde varias cámaras cambiarán automáticamente.

Para iniciar la visualización secuencial, configure los valores relacionados con la visualización secuencial previamente. Consulte la página 52 para obtener información acerca de cómo configurar los valores relacionados con la visualización secuencial.

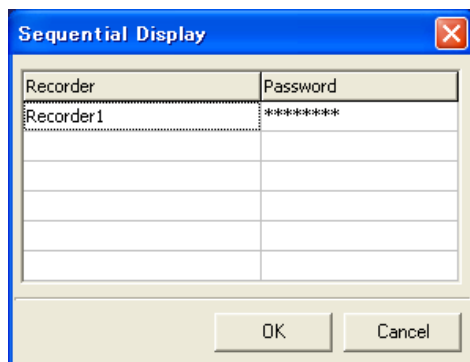
Captura de pantalla 1

Cuando haga clic en el botón [Sequential display] (Visualización secuencial), se visualizará el menú emergente:

Normal Sequential Display
My Favorite Sequential Display

Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana para introducir la contraseña.



The screenshot shows a window titled "Sequential Display" with a close button (X) in the top right corner. Inside the window is a table with two columns: "Recorder" and "Password". The first row contains "Recorder1" and "*****". Below this are four empty rows. At the bottom of the window are two buttons: "OK" and "Cancel".

Recorder	Password
Recorder1	*****

OK Cancel

Paso 1

Seleccione "Normal Sequential Display" (Visualización Secuencial Normal) o "My Favorite Sequential Display" (Mi Visualización Secuencial Favorita).

Importante:

Cuando se estén mostrando imágenes, desconecte todas las conexiones.

Cuando sea necesario desconectar todas las conexiones para continuar la operación, se visualizará la ventana de mensajes.

Haga clic en el botón [OK] para desconectar todas las conexiones y continuar la operación.

Paso 2

La contraseña registrada cuando se registró el grabador se introducirá automáticamente.

Haga clic en el botón [OK].

→ Iniciará la visualización secuencial.

Paso 3

Para detener la visualización secuencial, haga clic en el botón [Stop sequential display] (Detener visualización secuencial). Cuando se inicie la visualización secuencial, el botón [Sequential display] (Visualización secuencial)  cambiará al botón [Stop sequential display] (Detener visualización secuencial) .

Importante:

- Cuando inicie la grabación por alarma durante la visualización secuencial, esta se detendrá. La visualización secuencial se iniciará cuando finalice la grabación por alarma.
- La visualización secuencial se detendrá cuando ocurra un error en la conexión entre el grabador y el ordenador.
- Otras funciones, tales como la visualización de cuadro y cambio del área de visualización de la imagen, no estarán disponibles durante la visualización secuencial.

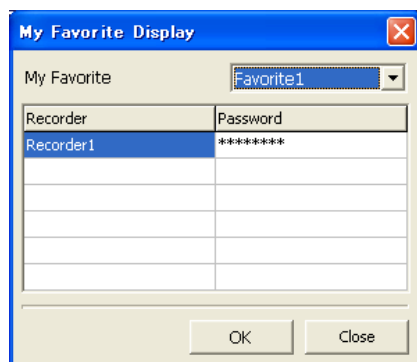
Visualización favorita

Es posible registrar un canal de cámara como "favorite" (favorito) y asignárselo al área deseada. Consulte la página 51 para obtener información acerca de cómo registrar un canal como "favorite" (favorito).

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [My Favorite Display] (Mi visualización favorita).

→ Se visualizará la ventana "My Favorite Display" (Mi visualización favorita).



Paso 1

Seleccione el "favorite" (favorito) deseado, y después haga clic en el botón [OK].

La contraseña registrada cuando se registró el grabador se introducirá automáticamente.

→ Las imágenes desde el canal de cámara registrado como "favorite" (favorito) se mostrarán en el área asignada.

Importante:

- Cuando las imágenes se estén visualizando, desconecte todas las conexiones. Haga clic en el botón [OK] para desconectar todas las conexiones continúe la operación.
 - Cuando la cámara del canal registrado como favorito no esté conectada, puede que las imágenes no se visualicen de la forma configurada en la ventana "My Favorite Display Setup" (Configuración de Visualización Favorita).
-

Visualización de mapa

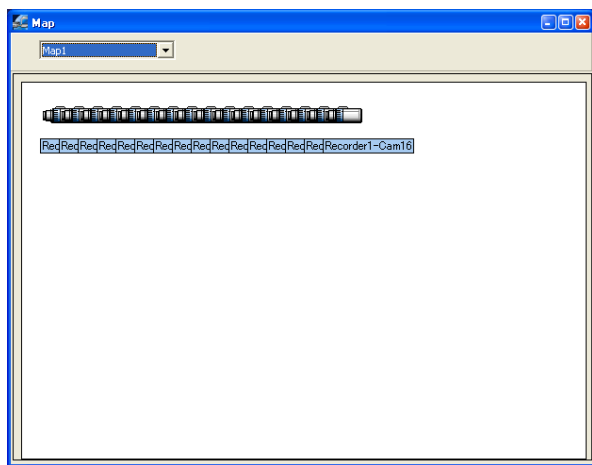
El posible visualizar el diagrama de ubicación de cámaras (mapa). La conexión de las cámaras puede establecerse en el mapa.

Configure los valores relacionados con la visualización del mapa previamente (🔗 página 53).

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Map] (Mapa).

→ Se visualizará la ventana "Map" (Mapa).



Paso 1

Los iconos de cámara se visualizarán en la ventana "Map" (Mapa).

📷 indica la cámara que está disponible para monitorización de imágenes en vivo.

📷 indica que la cámara no está disponible para monitorización de imágenes en vivo. (No está conectada)

Cuando haga clic en 📷, se visualizará el menú emergente. Cuando seleccione "Connect" (Conectar) desde el menú emergente, se visualizará la ventana de conexión.

Introduzca la contraseña, y después haga clic en el botón [OK].

→ Se establecerá una conexión con la cámara seleccionada y la monitorización de imagen en vivo estará disponible.

Cuando haga clic en 📷 y seleccione "Disconnect" (Desconectar) desde el menú emergente que se visualiza, la monitorización de imágenes en vivo se hará disponible.

Otro mapa podrá seleccionarse desde el menú desplegable.

Paso 2

Para salir de la visualización del mapa, haga clic en el botón [x] en el lado superior derecho de la ventana "Map" (Mapa).

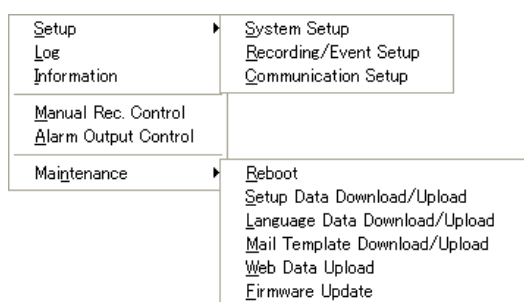
Operación del grabador

Las siguientes operaciones del grabador estarán disponibles al usar este software:

- Configuración de los valores del grabador
- Verificación de cada registro del grabador
- Verificación de la información del sistema y del disco del grabador
- Iniciar / detener la grabación manual
- Determinación de activación o desactivación de la salida de alarma desde el terminal AUDIO IN/ALARM OUT de la parte de atrás del grabador
- Reinicio del grabador
- Descarga / carga de los datos de la configuración desde / hasta el grabador
- Descarga / carga de los datos del idioma desde / hasta el grabador
- Actualización del firmware del grabador

Para operar el grabador, inicie primero una sesión en el grabador. (☞ página 19)

Cuando haga clic en el botón [Recorder Config] (Configuración del Grabador), se visualizará el menú emergente.



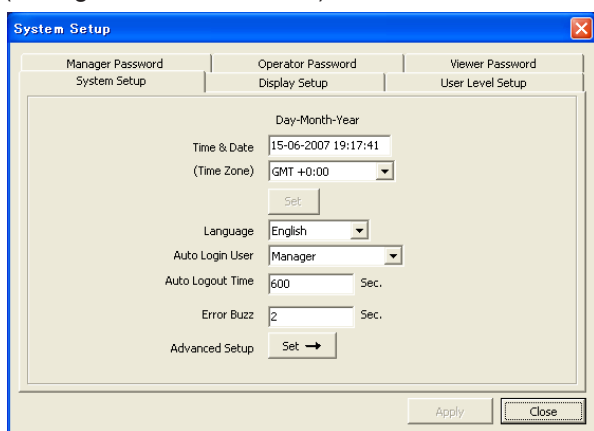
Nota: Las operaciones disponibles difieren dependiendo del usuario que ha iniciado la sesión.

Configuración de los valores de la Configuración de Sistema del grabador (Setup (Configuración) – System Setup (Configuración del Sistema))

Configure los valores básicos relacionados con el sistema del grabador.

Captura de pantalla 1

Seleccione "System Setup" (Configuración del Sistema) bajo "Setup" (Configuración) desde el menú emergente.
→ Se visualizará la ventana "System Setup" (Configuración del sistema).



Paso 1

Los elementos de la configuración de la ventana "System Setup" (Configuración Sistema) son los mismos elementos del menú de configuración ("System Setup" (Configuración del Sistema), "Display Setup" (Configuración de Pantalla), "User Level Setup" (Configuración de niveles de usuario), "Manager Password" (Contraseña de Administrador), "Operator Password" (Contraseña de Operador) y "Viewer Password" (Contraseña de Visualizador)) del grabador.

Consulte la guía de instalación del grabador para más información acerca de los elementos del menú.

Notas:

- El título de la cámara (hasta 10 caracteres alfanuméricos) podrá configurarse en la pestaña "Display Setup" (Configuración de Pantalla).
- El título de la cámara deberá nombrarse en el idioma seleccionado en "Language" (Idioma) en la pestaña "System Setup" (Configuración del Sistema).

Paso 2

Cuando finalice la configuración de los valores, haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).

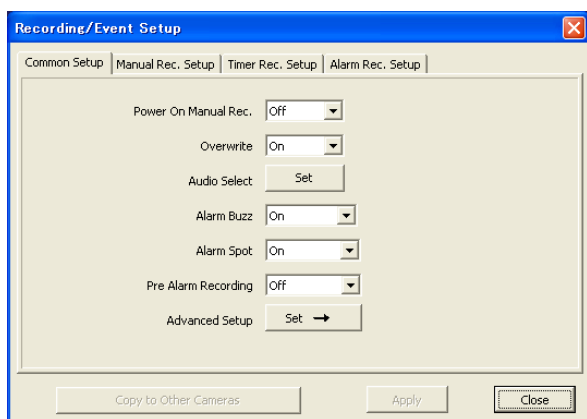
Configuración de Grabación / Evento (Setup (Configuración) - Recording/Event Setup (Configuración de Grabación / Evento))

Realice las configuraciones básicas relacionadas con las grabaciones y las acciones de evento del grabador.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Recording / Event Setup" (Configuración de Grabación / Evento) bajo "Setup" (Configuración) desde el menú emergente.

→ Se visualizará la ventana "Recording/Event Setup" (Configuración de Grabación / Evento).



Paso 1

Los elementos de configuración de la ventana "Recording/Event Setup" (Configuración de Grabación / Evento) son los mismos del menú de configuración "Recording Setup" (Configuración de Grabación) y "Event Setup" (Configuración de Evento) del grabador.

Paso 2

Cuando finalice los valores de configuración, haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).

Nota:

Para copiar y aplicar los valores configurados a todos los canales de cámara, haga clic en el botón [Apply] (Aplicar) después de hacer clic en el botón [Copy to all camera channels] (Copiar a todos los canales de cámara). Los valores a copiarse variarán de acuerdo a los valores configurados. Consulte la guía de instalación del grabador para más información acerca de los elementos de configuración.

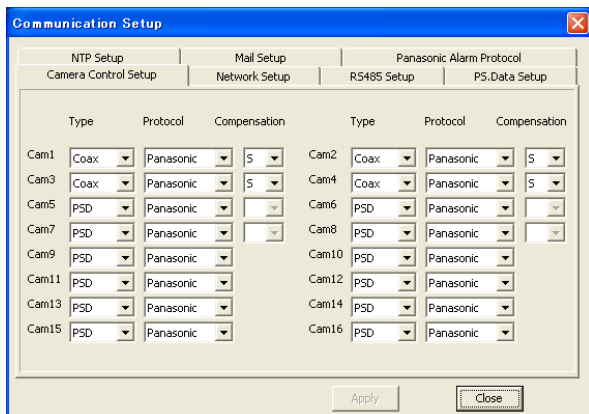
Configuración de Comunicación (Setup (Configuración) - Communication Setup (Configuración de Comunicación))

Configure los valores básicos de la red del grabador.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Communication Setup" (Configuración de Comunicación) bajo "Setup" (Configuración) desde el menú emergente (ver página 35).

→ Se visualizará la ventana "Communication Setup" (Configuración de Comunicación).



Paso 1

Los elementos de configuración excepto los valores de la pestaña [NTP Setup] (Configuración NTP) de la ventana "Communication Setup" (Configuración de Comunicaciones) son los mismos que los elementos del menú ("Camera Control Setup" (Configuración de Control de Cámara), "Network Setup" (Configuración de Red) y "RS485 Setup" (Configuración RS485)) del grabador.

Refiérase a lo siguiente para obtener información acerca de cómo configurar los valores en la pestaña [NTP Setup] (Configuración NTP).

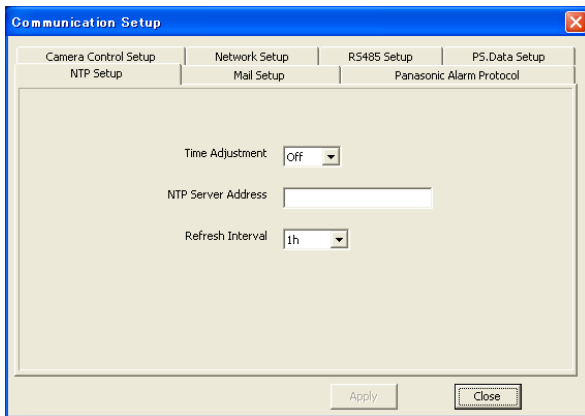
Paso 2

Cuando finalice la configuración de los valores, haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).

Nota:

- La configuración de la compensación (pérdida en cable) se ignorará cuando se reciba una alarma desde las cámaras durante la configuración de la comunicación.
- Cuando la compensación no se haya configurado en "S", detenga la grabación antes de cambiar los valores.

Pestaña [NTP Setup] (Configuración NTP)



■ Time Adjustment (Sincronización horaria)

Seleccione "On" (Activado) u "Off" (Desactivado) para determinar si ajustar o no el tiempo al sincronizar con el servidor NTP (Network Time Protocol, Protocolo de Hora en Red).

Valor predeterminado: Off(Desactivado)

■ NTP Server Address (Dirección de red del servidor NTP)

Introduzca la dirección del servidor NTP cuando se haya seleccionado "On" (Activado) en "Time Adjustment" (Time Adjustment).

Introduzca hasta 128 caracteres alfanuméricos (incluyendo guiones (-), puntos (.) y guiones abajo(_)).

■ Refresh Interval (Intervalo de sincronización)

Seleccione un intervalo de consulta de tiempo para el servidor NTP de los siguientes:

1h, 2h, 6h, 12h, 24h

Valor predeterminado: 1h

Pestaña [Mail Setup] (Configuración de Correo Electrónico)

Configure los valores a usarse conjuntamente con las funciones de correo electrónico de alarma y correo electrónico de informe de advertencia (instrucciones de operación del grabador).

Camera Control Setup		Network Setup		RS485 Setup		PS.Data Setup	
NTP Setup		Mail Setup		Panasonic Alarm Protocol			
Send to Address		TRM	VMD	COM	ERR		
Address 1		☒	☒	☒	☒		
Address 2		☒	☒	☒	☒		
Address 3		☒	☒	☒	☒		
Address 4		☒	☒	☒	☒		
SMTP Server Address		SMTP Port		25			
POP Server Address							
Authentication		☒ Off ☐ POP before SMTP ☐ SMTP					
User Name				Password			
From Address							
Mail Subject							
		Apply		Close			

■ Send to Address (Enviar a Dirección)

Introduzca las direcciones de correo electrónico del receptor del correo electrónico de alarma y del correo electrónico de informe de advertencia del grabador. Introduzca las direcciones de correo de los receptores para "Address1" - "Address4" (Dirección 1 - Dirección 4). Introduzca hasta 255 caracteres alfanuméricos incluyendo guiones (-), puntos (.), arroba (@) y guiones abajo (_).

Se pueden registrar hasta 4 destinos.

Marque el tipo de correo electrónico deseado (TRM/VMD/COM/ERR) a enviarse.

TRM: Entrada de terminal

VMD: Detección de movimiento en vídeo

COM: Recepción de comando de alarma

ERR: Ocurrencia de error

■ SMTP Server Address (Dirección de Servidor SMTP)

Introduzca una dirección IP o el nombre del servidor SMTP para enviar correos electrónicos. Para introducir un nombre de servidor SMTP, es necesario seleccionar "Manual" o "Auto" para "DNS".

Introduzca hasta 128 caracteres alfanuméricos incluyendo guiones (-) y puntos (.).

■ SMTP Port (Puerto SMTP)

Introduzca un número de puerto del servidor SMTP.

Valor predeterminado: 25

Importante:

No cambie el número de puerto SMTP a menos que vaya a enviar los correos electrónicos por medio del puerto de envío alternativo (número de puerto: 587).

■ POP Server Address (Dirección del Servidor POP)

Cuando seleccione "POP before SMTP" (POP antes de SMTP) en "Authentication" (Autenticación), introduzca la dirección IP del servidor POP.

La introducción del nombre de un servidor POP estará disponible solamente al seleccionar "Manual" o "Auto" en "DNS".

Introduzca hasta 128 caracteres alfanuméricos incluyendo guiones (-) y puntos (.).

■ Authentication (Autenticación)

Seleccione un método de autenticación para enviar correos electrónicos de entre los siguientes:

Off (Desactivado): No realizar la autenticación

POP before SMTP (POP antes de SMTP): Requiere la autenticación del servidor POP antes de enviar correos electrónicos.

SMTP: Requiere de la autenticación por el servidor SMTP antes de mandar correos electrónicos.

Valor predeterminado: Off (Desactivado)

■ User Name (Nombre de Usuario)

Introduzca un nombre de usuario para acceder al servidor.

Introduzca hasta 32 caracteres alfanuméricos y signos excepto (&) y espacio en blanco (espacio).

■ Password (Contraseña)

Introduzca una contraseña para acceder al servidor.

Introduzca hasta 32 caracteres alfanuméricos, excepto (&) y espacio en blanco (espacio).

■ From Address (Dirección del remitente)

Introduzca la dirección de correo electrónico del remitente. Las direcciones de correo electrónico se visualizarán en la línea "From" (remitente).

Introduzca hasta 255 caracteres alfanuméricos incluyendo guiones (-), puntos (.), arroba (@) y guiones abajo (_).

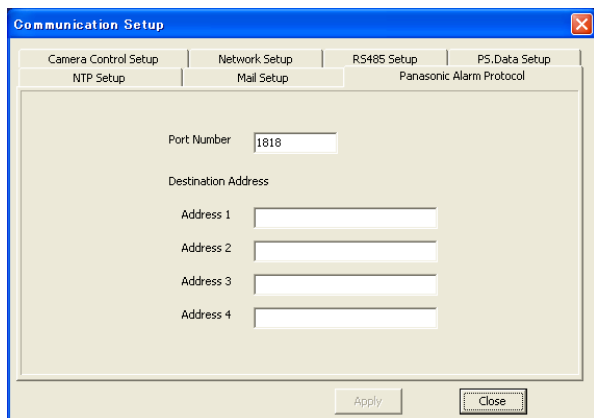
■ Mail Subject (Asunto del Email)

Introduzca el asunto del correo electrónico.

Introduzca hasta 50 caracteres.

Pestaña [Panasonic Alarm Protocol] (Protocolo de Alarma Panasonic)

Configure los valores para suministrar notificaciones de información acerca de eventos / errores al ordenador.



The screenshot shows a window titled "Communication Setup" with a blue title bar and a standard Windows-style close button. Inside the window, there are several tabs: "Camera Control Setup", "Network Setup", "RS485 Setup", "PS.Data Setup", "NTP Setup", "Mail Setup", and "Panasonic Alarm Protocol". The "Panasonic Alarm Protocol" tab is currently selected. The main area of the dialog contains the following fields:

- Port Number:** A text box containing the value "1818".
- Destination Address:** A section header followed by four text boxes labeled "Address 1", "Address 2", "Address 3", and "Address 4", all of which are currently empty.

At the bottom of the dialog, there are two buttons: "Apply" and "Close".

■ Port Number (Número de Puerto)

Introduzca un número de puerto a usar para transmitir un protocolo de alarma Panasonic al ordenador.

Valor predeterminado: 1818

■ Destination Address (Direcciones de Destino)

Introduzca la dirección del receptor. Introduzca la dirección IP y el nombre del host (servidor) para "Address1" - "Address4" (Dirección 1 - Dirección4).

Introduzca hasta 128 caracteres alfanuméricos incluyendo guiones (-), puntos (.) y guiones abajo (_).

Se pueden registrar hasta 4 destinos.

Verificación de cada registro del grabador (Log (Registro))

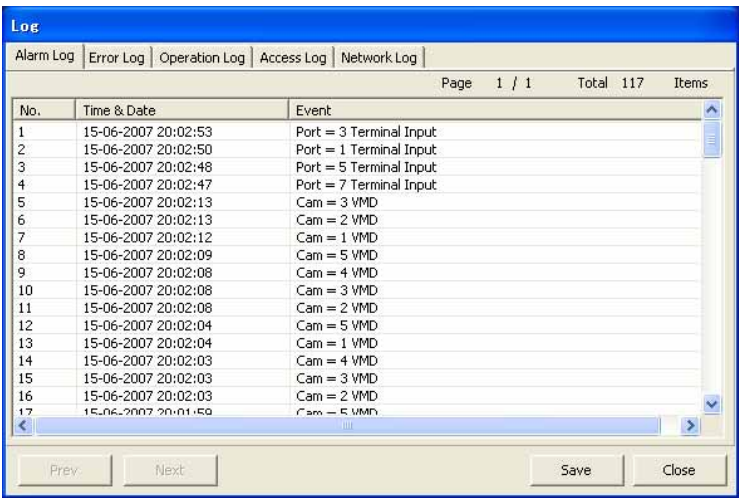
Es posible verificar el registro de alarmas, el registro de errores, el registro de operaciones, el registro de acceso y el registro de red del grabador.

El contenido de cada registro es el mismo que el contenido que puede verificarse en "Setup Menu - Maintenance" (Menú de Configuración - Mantenimiento) Consulte la guía de instalación del grabador para obtener más información.

También será posible grabar cada registro en el ordenador en formato CSV al hacer clic en el botón [Save] (Guardar).

Selecione "Log" (Registro) desde el menú emergente (☰ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Log" (Registro).



The screenshot shows a window titled "Log" with tabs for Alarm Log, Error Log, Operation Log, Access Log, and Network Log. The "Error Log" tab is selected. The window displays a table with columns: No., Time & Date, and Event. The table contains 17 rows of data, showing events from 15-06-2007 20:02:53 to 15-06-2007 20:01:59. The events include "Port = 3 Terminal Input", "Port = 1 Terminal Input", "Port = 5 Terminal Input", "Port = 7 Terminal Input", and "Cam = 3 VMD", "Cam = 2 VMD", "Cam = 1 VMD", "Cam = 5 VMD", "Cam = 4 VMD", "Cam = 3 VMD", "Cam = 2 VMD", "Cam = 5 VMD", "Cam = 1 VMD", "Cam = 4 VMD", "Cam = 3 VMD", "Cam = 2 VMD", "Cam = 5 VMD". The window also has a "Page 1 / 1", "Total 117", and "Items" indicator. At the bottom, there are buttons for "Prev", "Next", "Save", and "Close".

No.	Time & Date	Event
1	15-06-2007 20:02:53	Port = 3 Terminal Input
2	15-06-2007 20:02:50	Port = 1 Terminal Input
3	15-06-2007 20:02:48	Port = 5 Terminal Input
4	15-06-2007 20:02:47	Port = 7 Terminal Input
5	15-06-2007 20:02:13	Cam = 3 VMD
6	15-06-2007 20:02:13	Cam = 2 VMD
7	15-06-2007 20:02:12	Cam = 1 VMD
8	15-06-2007 20:02:09	Cam = 5 VMD
9	15-06-2007 20:02:08	Cam = 4 VMD
10	15-06-2007 20:02:08	Cam = 3 VMD
11	15-06-2007 20:02:08	Cam = 2 VMD
12	15-06-2007 20:02:04	Cam = 5 VMD
13	15-06-2007 20:02:04	Cam = 1 VMD
14	15-06-2007 20:02:03	Cam = 4 VMD
15	15-06-2007 20:02:03	Cam = 3 VMD
16	15-06-2007 20:02:03	Cam = 2 VMD
17	15-06-2007 20:01:59	Cam = 5 VMD

Pestaña [Network log] (Registro de Red)

Es posible verificar los registros sobre la ocurrencia de errores en la red (hora y fecha de la ocurrencia y evento de error).

Nota:

Se pueden almacenar hasta 100 registros de error. Cuando se archiven más de 100 registros de eventos, los registros de eventos más antiguos serán sobrescritos por registros de eventos más recientes. En este caso, el registro más viejo será el primero en sobrescribirse.

Las descripciones de los registros de red son como se muestra a continuación.

SMTPPOP3ATTEST_ERR	POP3 authentication error (Error de autenticación de error)
SMTPPOP3SVR_ERR	Failed to find POP3 server (No se encontró el servidor POP3)
SMTPPOP3ADD_ERR	Failed to resolve POP3 server address (No se encontró la dirección del servidor POP3)
SMTPATTEST_ERR	SMTP authentication error (Error de autenticación SMTP)
SMTPSVR_ERR	Failed to find SMTP server (No se encontró el servidor SMTP)
SMTPSVRADD_ERR	Failed to resolve SMTP server address (No se pudo resolver la dirección del servidor SMTP)
SMTPOTHER	Other errors for SMTP (Otros errores para SMTP)
DNSOTHER	Other errors for DNS (Otros errores para DNS)
NTPGETTIME_OK	Synchronization with the NTP server complete (Sincronización con el servidor NTP)
NTPSVRADD_ERR	Failed to resolve NTP server address (No se pudo resolver la dirección del servidor NTP)
NTPSVRRES_ERR	No response from the NTP server (No hay respuesta del servidor NTP)
NTPOTHER	Other errors for NTP (Otros errores para NTP)
DHCPIPADDUPDATE_ERR	DHCP IP address update failure (Fallo en actualización de dirección de IP de DHCP)
DHCPIPADD_LOST	DHCP lost [DHCP perdido]
DHCPOTHER	Other errors for DHCP (Otros errores para DHCP)

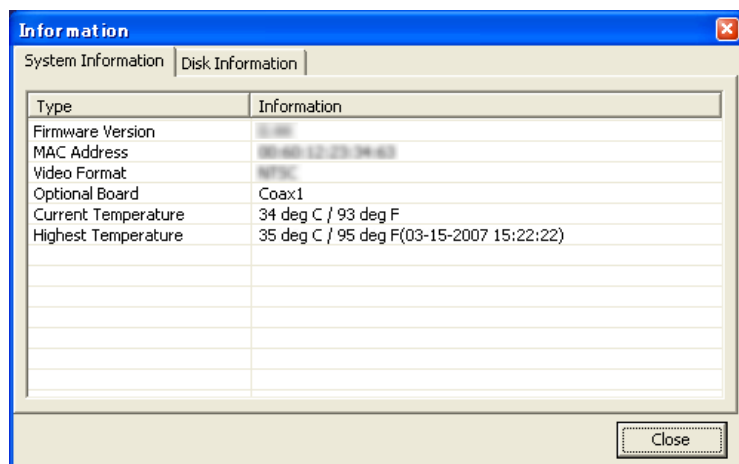
Cómo verificar la información del sistema y la información del disco del grabador (Information (Información))

Es posible verificar la información del sistema y la información del disco del grabador.

Selecione "Information" (Información) del menú emergente (☷ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Information" (Información).

Verifique la información deseada en esta ventana.



Cómo iniciar / detener la grabación manual (Manual Rec. Control (Control de Grabación Manual))

Es posible iniciar y detener la grabación manual.

Captura de pantalla 1

Selecione "Manual Rec. Control" (Control de Grabación Manual) del menú emergente (☷ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Manual Rec. Control" (Control de Grabación Manual).



Paso 1

Selecione "On" (Activado) u "Off" (Desactivado) para iniciar o detener la grabación manual.

On (Activado): Inicia la grabación manual.

Off (Desactivado): Detiene la grabación manual.

Paso 2

Haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).

→ Se realizará la operación seleccionada

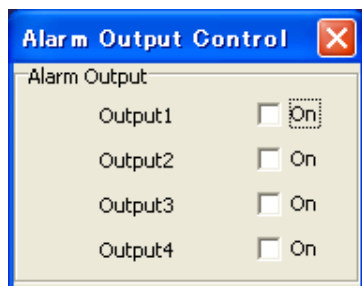
Cómo determinar si activar o desactivar la salida de la alarma desde el terminal AUDIO IN/ALARM OUT (ENTRADA DE AUDIO / SALIDA DE ALARMA) en la parte posterior del grabador (Alarm Output Control (Control de Salidade Alarma))

Es posible activar o desactivar la salida de alarma desde el terminal AUDIO IN/ALARM OUT (ENTRADA DE AUDIO / SALIDA DE ALARMA) en la parte posterior del grabador.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Alarm Output Control" (Control de Salida de Alarma) del menú emergente (☷ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Alarm Output Control" (Control de Salidade Alarma).



Paso 1

Verifique la casilla de selección respectiva al terminal desde el que saldrá la señal de salida de alarma. Deseleccione la casilla para detener la salida de señal de alarma.

Paso 2

Para cerrar la ventana "Alarm Output Control" (Control de Salida de Alarma), haga clic en el botón [x] en el lado derecho superior de la ventana.

Cómo reiniciar el grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Reboot (Reiniciar))

Seleccione "Reboot" (Reiniciar) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) en el menú emergente (☷ página 35).

→ Se visualizará la ventana de confirmación.

Cuando se haga clic en el botón [OK] en la ventana de confirmación, se visualizará la ventana de reconfirmación. Haga clic en el botón [OK] en la ventana de reconfirmación para reiniciar el grabador. Conéctese al grabador nuevamente después de reiniciarlo ya que la conexión entre el grabador y el ordenador se suspenderá durante el proceso de reinicio.

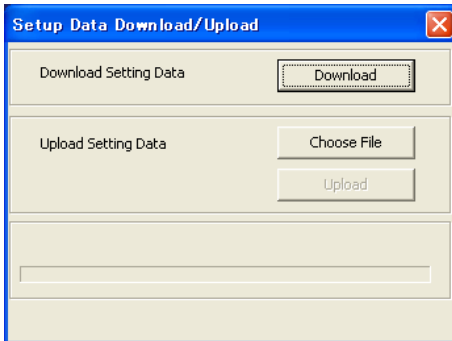
Importante:

Antes de reiniciar el grabador, asegúrese de que el grabador no se encuentre grabando, reproduciendo o copiando.

Cómo descargar / cargar datos de configuración desde / hacia el grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Setup Data Download/Upload (Descarga / Carga de Datos de Configuración))

Seleccione "Setup Data Download/Upload" (Descarga / Carga de Datos de Configuración) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) del menú emergente. (☞ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Setup Data Download/Upload" (Descarga / Carga de Datos de Configuración).



Cómo descargar los datos de configuración

Paso 1

Haga clic en el botón [Download] (Descargar).

→ Se visualizará la ventana "Save..." (Guardar...).

Paso 2

Designa el directorio en el que se descargarán los datos de configuración (nombre predeterminado: RT4Set.bin), y después haga clic en el botón [Save] (Guardar).

→ La descarga de los datos de configuración dará comienzo.

Carga de los datos de configuración

Paso 1

Haga clic en el botón [Choose File] (Seleccione fichero), y después seleccione los datos de configuración a cargarse.

Paso 2

Haga clic en el botón [Upload] (Subida).

→ La carga de los datos de configuración iniciará.

Nota:

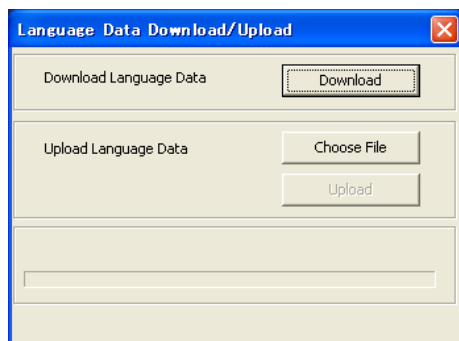
Los valores en la pestaña [Network setup] (Configuración de Red) de la ventana "Communication Setup" (Configuración de Comunicaciones) no se sobrescribirán aun si se cargan.

Cómo cargar / descargar los datos del idioma desde / hasta el grabador (Maintenance (Mantenimiento) -Language Data Download/Upload (Descarga / Carga de Datos de Idioma))

Es posible descargar / cargar los datos de idioma personalizados desde / hacia el grabador. El idioma predeterminado de idioma personalizado es English (Inglés).

Selecione "Language Data Download/Upload" (Descarga / Carga de Datos de Idioma) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) desde el menú emergente (☰ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Language Data Download/Upload" (Descarga / Carga de Datos de Idioma).



Cómo descargar los datos de idioma

Paso 1

Haga clic en el botón [Download] (Descarga).

Paso 2

Designa el directorio en el que los datos del idioma se van a descargar (nombre predeterminado: RT4Lang.txt), y después haga clic en el botón [Save] (Guardar).

→ La descarga de los datos del idioma iniciará.

Cómo cargar los datos del idioma

Haga clic en el botón [Choose File] (Seleccione fichero), y después seleccione los datos de idioma a cargarse.

Paso 1

Haga clic en el botón [Upload] (Subida).

→ La carga de los datos de idioma iniciará.

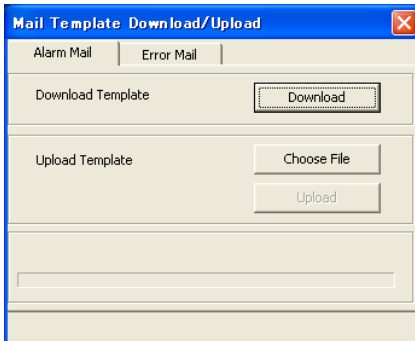
Notas:

- Los caracteres disponibles para el idioma personalizado son: (Puede que no se visualicen algunos caracteres.)
 - Basic Latin, Latin Extended-A, Cyrillic
 - Dependiendo de la cantidad de caracteres, podría fallar la carga de los datos del idioma personalizado.
 - El código de caracteres del archivo que se va a cargar debe ser UTF-8.
 - Se recomienda guardar los datos actuales a manera de respaldo antes de cargar los datos del idioma ya que el mismo se sobrescribirá cuando se carguen los datos del idioma.
También se recomienda guardarlos antes de actualizar el firmware, ya que se reiniciarán los valores predeterminados.
-

Cómo descargar / cargar la plantilla de correo electrónico (Maintenance (Mantenimiento) - Mail Template Download/Upload (Descarga /Carga de Plantilla de Correo Electrónico))

Es posible descargar / cargar la plantilla del correo electrónico a usarse para la notificación de ocurrencia de evento / error. Seleccione "Mail Template Download/Upload" (Descarga/Carga de Plantilla) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) desde el menú emergente (→ página 35).

→ Se visualizará la ventana "Mail Template Download/Upload" (Descarga/Carga de Plantilla).



Cómo descargar la plantilla de correo electrónico

Haga clic en la pestaña [Alarm Mail] (Correo de Alarma) o en la pestaña [Error Mail] (Correo de Error).

Haga clic en el botón [Download] (Descargar) y haga clic en el botón [Save] (Guardar) después de designar la carpeta de destino.

→ La descarga de la plantilla de correo electrónico comenzará.

Cómo cargar la plantilla de correo electrónico

Haga clic en el botón [Alarm Mail] (Correo de Alarma) y seleccione la plantilla a cargarse.

Haga clic en el botón [Choose File] (Seleccione Fichero) y seleccione la plantilla a cargar.

Después, haga clic en el botón [Upload] (Cargar).

→ La carga de la plantilla del correo electrónico iniciará automáticamente.

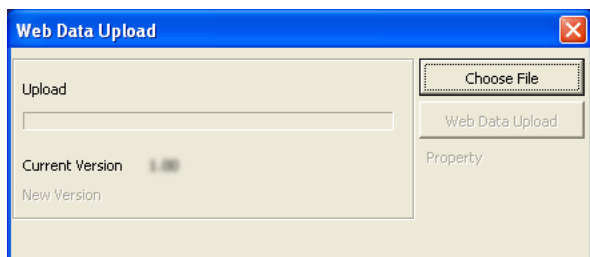
Notas:

- Consulte la página 81 para obtener información acerca de cómo editar el contenido del correo electrónico.
 - Se recomienda descargar y guardar el archivo original como un respaldo antes de cargar la plantilla, ya que el mismo se sobrescribirá cuando la plantilla se cargue.
También se recomienda descargarlo y guardarlo antes de actualizar el firmware ya que se reiniciará a los valores predeterminados.
-

Cómo cargar los datos web al grabador

Para cargar los datos web a usarse cuando se acceda al grabador usando un navegador web, haga lo siguiente. Seleccione "Web Data Upload" (Carga de Datos Web) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) desde el menu emergente (☷ página 35). Se visualizará la siguiente ventana.

Captura de pantalla 1



Paso 1

Haga clic en el botón [Choose File] (Seleccione Fichero), y después seleccione los datos web a cargar.
→ Se visualizará la información de archivo (el tamaño de archivo y la hora y fecha de actualización).

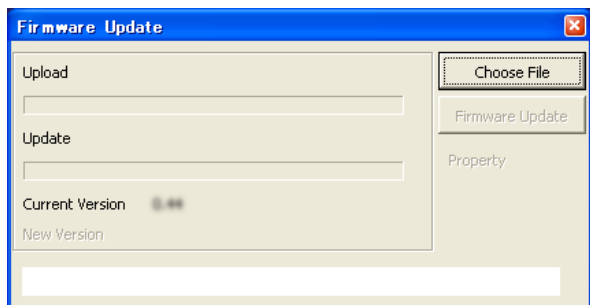
Paso 2

Haga clic en el botón [Web Data Upload] (Carga de Datos Web).
→ La carga de los datos web comenzará.

Actualización del firmware del grabador (Maintenance (Mantenimiento) - Firmware Update (Actualización de Firmware))

Seleccione "Firmware Update" (Actualización de Firmware) bajo "Maintenance" (Mantenimiento) del menú emergente (☷ página 35).

Captura de pantalla 1



Paso 1

Haga clic en el botón [Choose File] (Seleccione Fichero), y después seleccione el archivo de actualización.
→ La información del archivo (el tamaño del archivo y la hora y fecha de actualización) y la versión se visualizarán.

Paso 2

Haga clic en el botón [Firmware Update] (Actualizar Firmware).
→ La actualización del firmware iniciará.

Para validar el firmware actualizado, reinicie el grabador.

Importante:

Antes de reiniciar el grabador, asegúrese de que el grabador no esté grabando, reproduciendo o copiando.

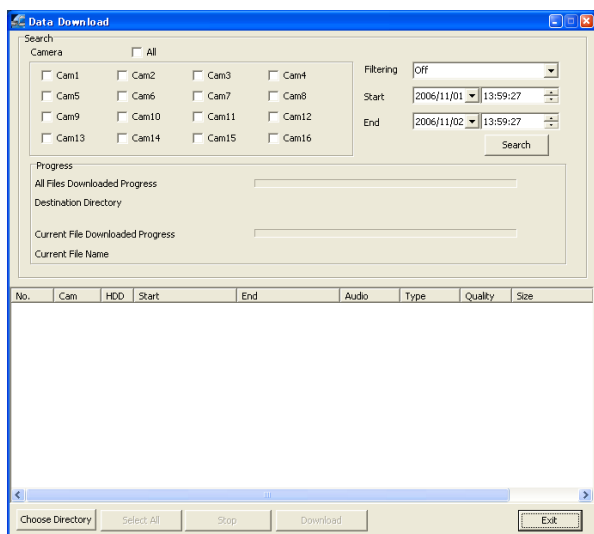
Cómo descargar las imágenes grabadas desde el grabador

Es posible buscar las imágenes grabadas que desea descargar especificando los canales de cámara, el tipo de grabación, la hora de inicio y la hora final de la grabación.

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Data Download] (Descarga de Datos). (→ página 9)

→ Se visualizará la ventana "Data Download" (Descarga de Datos).



Paso 1

Configure los siguientes filtros.

Camera (Cámara): Seleccione los canales de cámara. Para seleccionar todos los canales de cámara, marque la casilla "All" (Todos).

Filtering (Filtros): Seleccione el tipo de grabación.

- Off: Busca sin filtrar
- Manual: Realiza la búsqueda sólo de las imágenes grabadas por medio de la grabación manual
- Timer: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación con temporizador
- Alarm: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma (activado por medio de la recepción de una entrada de terminal, por detección de movimiento en video (VMD) y un comando ante alarma)
- Terminal: Realiza la búsqueda sólo entre la imágenes grabadas por medio de las grabación ante alarma activada por medio de una entrada de terminal
- VMD: Realiza la búsqueda entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activado por detección de movimiento en vídeo (VMD)
- Com: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación ante alarma activada por medio de un comando de recepción de alarma

Start (Inicio): Introduzca la hora y fecha de inicio de grabación.

End (Fin): Introduzca la hora y fecha de fin de grabación.

Paso 2

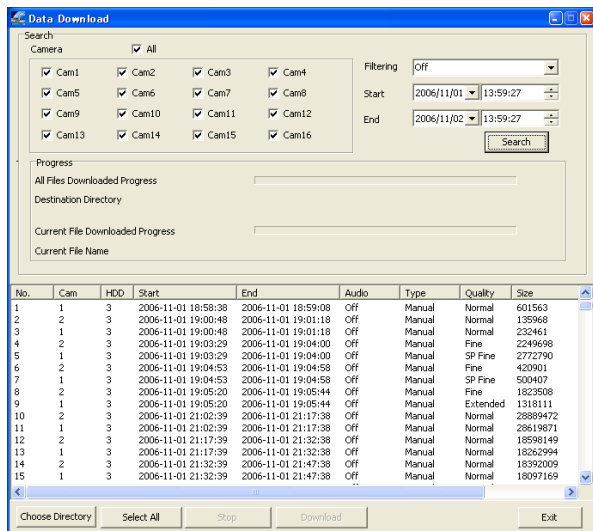
Haga clic en el botón [Search] (Buscar).

Nota:

Las últimas 5 000 imágenes grabadas se visualizarán en forma de lista.

Captura de pantalla 2

La lista de resultados se visualizará en la ventana "Data Download" (Descarga de Datos) presentada a continuación.



Paso 3

Haga clic en el botón [Choose Directory] (Elegir directorio), y después designe el directorio en el que se descargarán las imágenes grabadas.

Paso 4

Seleccione las imágenes grabadas desde la lista de resultados. Para seleccionar todas las imágenes grabadas, haga clic en el botón [Select All] (Seleccionar Todas).

Nota:

Es posible seleccionar varios resultados de búsqueda al hacer clic sobre los mismos mientras se pulsa [Ctrl] en el teclado.

Paso 5

Haga clic en el botón [Download] (Descarga).
→ La descarga comenzará.

Paso 6

Para cerrar la ventana "Data Download" (Descarga de Datos), haga clic en el botón [Exit] (Salir).

Importante:

- El nombre de archivo de las imágenes grabadas que va a descargar no puede editarse.
- Es imposible descargar imágenes grabadas que se estén reproduciendo o copiando actualmente en el grabador o que se estén reproduciendo por medio del software.

Comunicación Remota

Es posible comunicarse con el grabador que ha iniciado la sesión usando audio. Para comunicarse usando audio, conecte un altavoz y un micrófono tanto al grabador como al ordenador.

Haga clic en el botón [Remote Talk] (Comunicación Remota).

→ La comunicación remota dará comienzo.

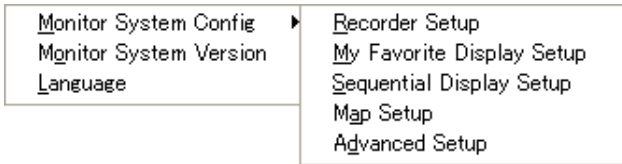
Cuando inicie la comunicación remota, el botón [Remote Talk] (Comunicación Remota)  cambiará al botón [Stop Remote Talk] (Detener Comunicación Remota) . Para suspender la comunicación remota, haga clic en el botón [Stop Remote Talk] (Comunicación remota) .

Importante:

- El nivel de volumen de la comunicación remota puede modificarse por medio del panel del control de "Dispositivos de Sonido y Audio" de Windows.
- Cuando inicie la comunicación remota mientras reproduce imágenes en el ordenador, el audio de la comunicación remota y la reproducción podrán escucharse simultáneamente. Cuando desactive el audio usando el botón [Mute] (Silenciar)  página 26), sólo el audio de la reproducción quedará desactivado.

Cómo configurar los valores del software de monitorización (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo))

Al hacer clic en el botón [Monitor System Setup] (Configuración del Sistema de Monitorización), se visualizará un menú emergente.



Configuración del Grabador(Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Recorder Setup (Configuración de Grabador))

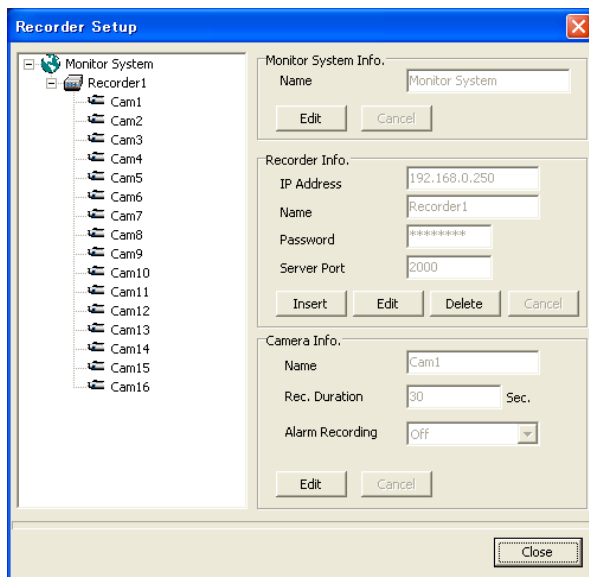
Las siguiente operaciones pueden realizarse en la ventana "Recorder Setup" (Configuración de Grabador).

- Registrar del grabador a ser utilizado.
- Editar la información del grabador.
- Editar la información de la cámara.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Recorder Setup" (Configuración del Grabador) bajo "Monitor System Config" (Configuración de Sistema de Monitorización) del menú emergente.

→ Se visualizará la ventana "Recorder Setup" (Configuración del Grabador).



Paso 1

Configure los valores en la ventana "Recorder Setup" (Configuración del Grabador). Consulte lo siguiente para obtener información adicional acerca de los elementos de configuración de la ventana "Recorder Setup" (Configuración del Grabador).

Paso 2

Cuando finalice la configuración, haga clic en el botón [Close] (Cerrar).

Elementos de configuración

■ Vista de árbol en los grabadores y las cámaras operables usando el sistema de monitorización

Se visualizarán los nombres de los grabadores y de los canales de cámara. Cuando se haga clic en el icono, la información del dispositivo correspondiente se visualizará en la ventana derecha.

■ Monitor System Info. (Información del Sistema de Monitorización)

Se visualizará el nombre del sistema de monitorización. Edite el nombre del sistema de monitorización. Haga clic en el botón [Edit] (Editar), y después edite el nombre del sistema de monitorización. Para aplicar el nombre editado, haga clic en el botón [OK].

■ Recorder Info. (Información del Grabador)

Es posible añadir / eliminar un grabador a / desde el sistema de monitorización y editar la información del mismo.

<Cómo añadir un grabador al sistema de monitorización>

Consulte la página 12 para obtener información acerca de cómo añadir un grabador al sistema de monitorización.

<Cómo editar la información del grabador>

Haga clic en el icono deseado del grabador, y después en el botón [Edit] (Editar). Edite "IP Address" (Dirección IP), "Name" (Nombre), "Password" (Contraseña) o "Server Port" (Puerto del Servidor). Para aplicar el elemento editado, haga clic en el botón [OK].

<Cómo borrar el grabador del sistema de monitorización>

Haga clic en el icono del grabador deseado, y después haga clic en el botón [Delete] (Eliminar). Haga clic en el botón [OK] en la pantalla de confirmación que se visualiza para borrar el grabador del sistema de monitorización.

■ Camera Info. (Información de Cámaras)

Es posible editar la información y la duración de grabación de la alarma de la cámara seleccionada. Haga clic en el icono de la cámara deseado, y después haga clic en el botón [Edit] (Editar). Edite "Name" (Nombre) (hasta 12 caracteres) o "Rec. Duration" (Duración de Grabación).

Las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma se almacenarán en la carpeta "Mpeg" en el directorio especificado en la sección "Choose Directory" (Seleccione Directorio) de la ventana "Advanced Setup" (Configuración avanzada).

Importante:

- No podrá dar el mismo nombre a dos o más canales de cámara cuando estén conectados al mismo grabador.
 - Antes de editar "Name" (Nombre) en "Camera Info." (Información de Cámaras), asegúrese de que las imágenes del canal de cámara que se edita actualmente no se estén visualizando.
-

Rec. Duration (Duración de la Grabación):

Seleccione la duración de la grabación ante alarma entre 10 y 999 segundos.

Las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma pueden grabarse en el ordenador. (La grabación ante alarma comienza cuando el grabador detecta la ocurrencia de una alarma.) El valor predeterminado es "30" (seg.).

Alarm Recording (Grabación por Alarma):

Seleccione un canal de cámara a usarse para grabar cuando ocurra una alarma en el canal de cámara correspondiente al icono de cámara seleccionado actualmente en la vista en árbol en la ventana "Recorder Setup" (Configuración de Grabador). El valor predeterminado es "Off" (Desactivado).

Importante:

- No es posible configurar / editar los valores del grabador que ha iniciado la sesión actual.
 - La grabación ante alarma comenzará sólo cuando se haya iniciado la sesión en el grabador.
 - Dependiendo del tiempo requerido para comenzar a grabar las imágenes, varios de los primeros segundos de la imagen guardada podrían no reproducirse en el RT4Viewer
-

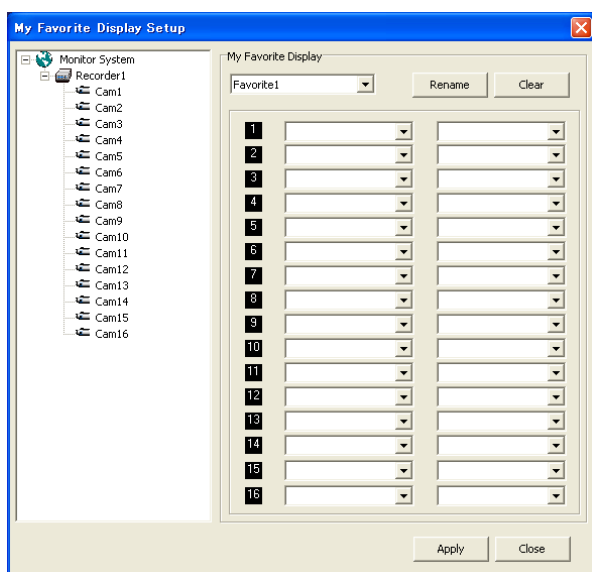
Mi Configuración de Pantalla Favorita (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo)- My Favorite Display Setup (Mi configuración de pantalla favorita))

Asigna el canal de cámara deseado al área deseada como "favorite" (favorito). Pueden registrarse hasta 10 favoritos (Favorite1 - Favorite10)

Captura de pantalla 1

Seleccione "My Favorite Display Setup" (Mi configuración de pantalla favorita) bajo "Monitor System Config" (Configuración Sistema Monitoreo) desde la ventana emergente (página 49).

→ Se visualizará la ventana "My Favorite Display Setup" (Mi configuración de pantalla favorita).



Paso 1

Seleccione el nombre favorito (Favorite1 - Favorite10) desde el menú desplegable.

Paso 2

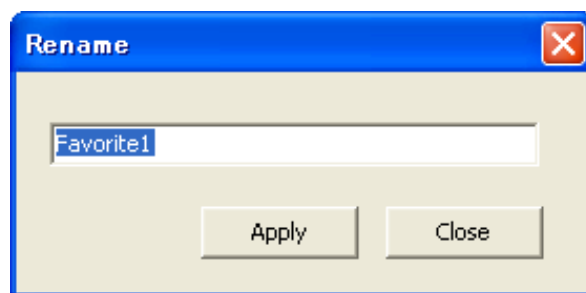
Seleccione el grabador que accederá a los canales de cámara deseados a asignarse a cada área. También es posible asignar el canal de cámara deseado al arrastrar el icono de cámara deseado desde la vista de árbol hasta área de icono deseada.

Paso 3

Para cancelar todas las asignaciones, haga clic en el botón [Clear] (Quitar).

Para editar el nombre del favorito, haga clic en el botón [Rename] (Renombrar).

→ Se visualizará la ventana "Rename" (Renombrar). Introduzca el nombre nuevo y haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).



Paso 4

Haga clic en el botón [Apply] (Aplicar) en la ventana "My Favorite Display Setup" (Mi configuración de pantalla favorita).

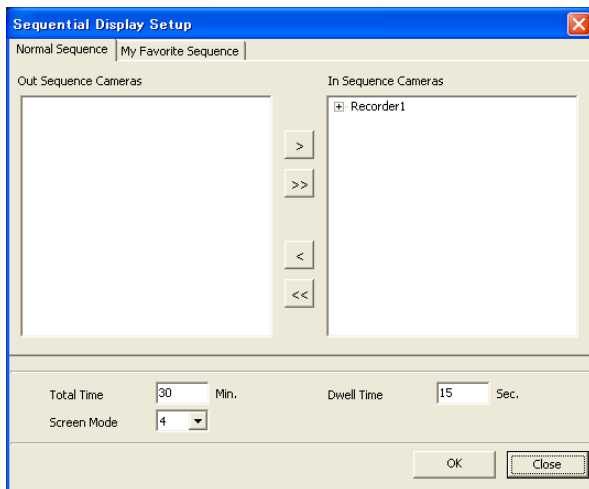
Configuración de Visualización Secuencial (Monitor System Config (Configuración Sistema Monitoreo)- Sequential Display Setup (Configuración de Visualización Secuencial))

Configure los valores relacionados con la visualización secuencial.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Sequential Display Setup" (Configuración de Visualización Secuencial) bajo "Monitor System Config" (Configuración del Sistema de Monitorización) desde el menu emergente (página 49).

→ Se visualizará la ventana "Sequential Display Setup" (Configuración de Visualización Secuencial).



Paso 1

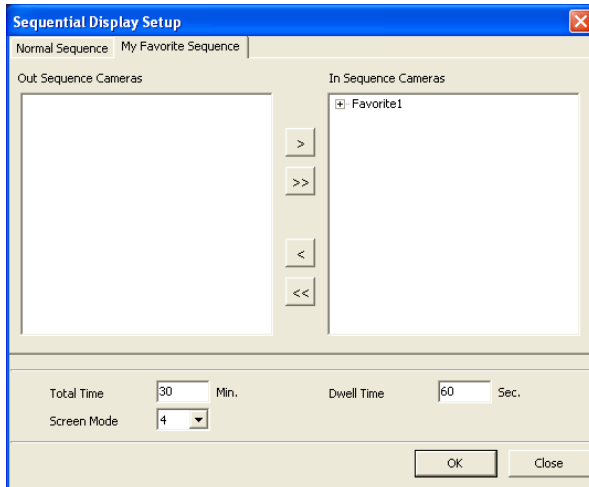
La ventana "Sequential Display Setup" (Configuración de Visualización Secuencial) contiene dos pestañas: la pestaña "Normal Sequence" (Secuencia Normal) y la pestaña "My Favorite Sequence" (Mi Secuencia Favorita).

En la pestaña "Normal Sequence" (Secuencia Normal) pueden configurarse los valores para la visualización secuencial usando las cámaras conectadas al grabador registrado.

En la pestaña "My Favorite Sequence" (Mi Secuencia Favorita) pueden configurarse los valores para la visualización secuencial al usar las cámaras registradas como "favorite" (favoritas).

Los valores "Total time" (Tiempo total), "Dwell Time" (Tiempo de permanencia) y "Screen Mode" (Modo de pantalla) son valores comunes que se aplican a ambas pestañas.

Consulte más adelante lo siguiente para obtener información acerca de los elementos de configuración.



Paso 2

Cuando finalice la configuración de los valores, haga clic en el botón [OK].

Elementos de Configuración

■ Out Sequence Cameras (Cámaras fuera de secuencia)

■ In Sequence Cameras (Cámaras en secuencia)

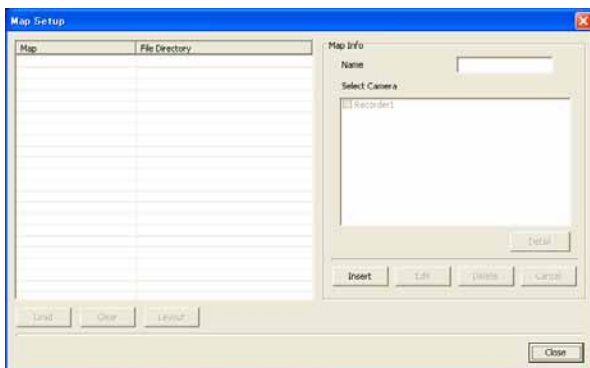
Para no usar una cámara concreta durante la visualización secuencial, seleccione la cámara que no se va a usar, y después haga clic en el botón [<]. Para no usar ninguna cámara durante la visualización secuencial, haga clic en el botón [<<]. Para usar la cámara en la lista "Out Sequence Cameras" (Cámaras fuera de secuencia) durante la visualización secuencial, seleccione la cámara de la lista "Out Sequence Cameras" (Cámaras fuera de secuencia), y después haga clic en el botón [>]. Para usar todas las cámaras en la lista "Out Sequence Cameras" (Cámaras fuera de secuencia) durante la visualización secuencial, haga clic en el botón [>>].

Configuración de mapa (Monitoring System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Map Setup (Configuración de Mapa))

Configure un mapa (diagrama de la disposición de las cámaras) usado para la visualización del mapa. Cuando opere de manera remota el grabador, el mapa ofrece una manera visual de entender las ubicaciones de las cámaras.

Captura de pantalla 1

Seleccione "Map Setup" (Configuración de Mapa) bajo "Monitor System Config" (Configuración de Sistema de Monitorización) desde el menú emergente (página 49).
→ Se visualizará la ventana "Map Setup" (Configuración de Mapa).



Notas:

- Cuando no se registre un nombre antes de hacer clic en el botón [OK], no podrá hacerse la configuración
- No es posible ubicar la misma cámara en varios mapas

■ Total Time (Tiempo total)

Configure el tiempo total de la visualización secuencial entre 0 y 999. Cuando se introduzca "0", la visualización secuencial no se detendrá hasta que no lo haga manualmente.

El valor predeterminado es de 30 minutos.

■ Dwell Time (Tiempo de permanencia)

Configure el tiempo de permanencia (intervalo de tiempo entre un cambio de canal de cámara al siguiente) entre 15 y 999 segundos.

El valor predeterminado es 60 segundos.

■ Screen Mode (Modo Pantalla)

Seleccione un modo de pantalla a usar durante la visualización secuencial entre 1, 4, 9 y 16.

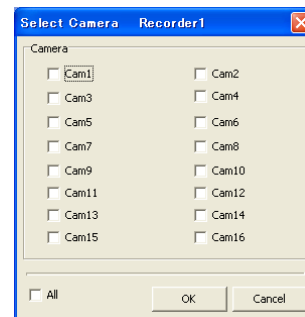
El valor predeterminado es 4 (4 pantallas).

Paso 1

Haga clic en el botón [Insert] (Insertar) e introduzca un nombre en el recuadro "Name" (Nombre). Después, seleccione las cámaras a visualizar en el mapa.

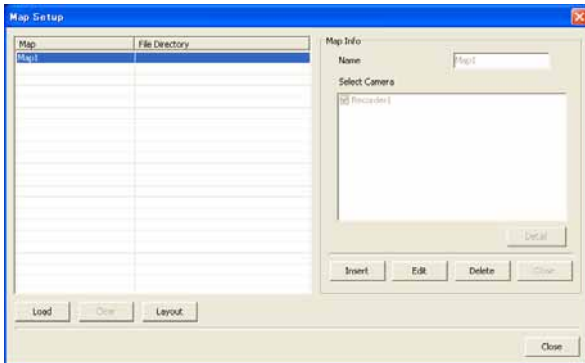
Cuando la casilla del nombre del grabador esté marcada, todas las cámaras conectadas al grabador quedarán seleccionadas.

Para seleccionar de manera independiente, selecciónelas en la siguiente ventana que se visualizará cuando haga clic en el botón [Detail] (Detalle). Después de seleccionar las cámaras que se visualizarán en el mapa, haga clic en el botón [OK].



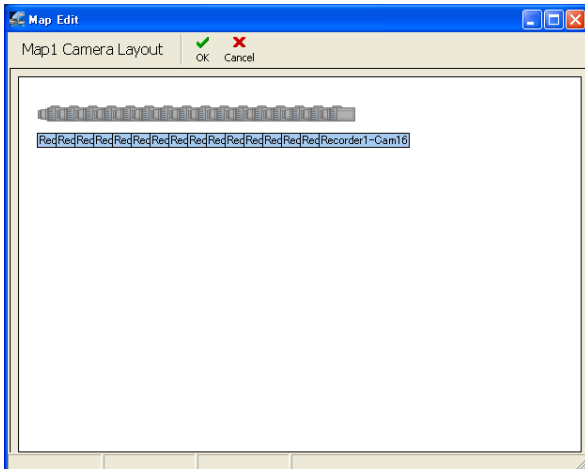
Captura de pantalla 2

Se creará el mapa.



Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Map Edit" (Editar Mapa).



Paso 2

Seleccione el mapa creado visualizado en la columna "Map" (Mapa), y después haga clic en el botón [Load] (Cargar) para aplicar la imagen de fondo.

Por ejemplo, una imagen esquemática del interior de un banco, supermercado, etc.

La imagen de fondo debe ser un mapa de bits (bmp) o una imagen jpeg (jpg).

Para cancelar la imagen de fondo aplicada, haga clic en el botón [Clear] (Quitar).

Paso 3

Haga clic en el botón [Layout] (Diseño).

Paso 4

Ubique cada uno de los iconos de cámara en las posiciones definitivas sobre la imagen de fondo.

Paso 5

Haga clic en el botón [OK].

→ La ventana "Map Edit" (Editar Mapa) se cerrará.

Paso 6

Haga clic en el botón [Close] (Cerrar) en la ventana "Map Setup" (Configuración de Mapa).

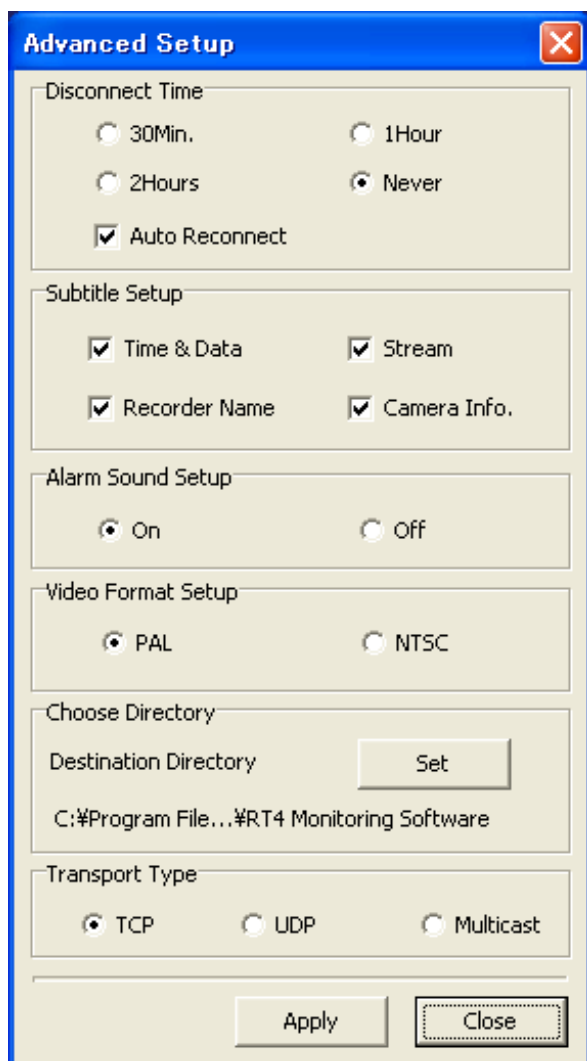
Configuración Avanzada (Monitoring System Config (Configuración Sistema Monitoreo) - Advanced Setup (Configuración Avanzada))

Efectúe la configuración avanzada en la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada).

Captura de pantalla 1

Seleccione "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) bajo "Monitor System Config" (Configuración de Sistema de Monitorización) en el menú emergente. (→ página 49).

→ Se visualizará la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada).



Paso 1

Configure los siguientes elementos.

■ Disconnect Time (Tiempo de Desconexión)

La imagen en vivo se desconectará cuando no se hayan realizado operaciones en el ordenador durante el tiempo indicado.

Los siguientes valores estarán disponibles para "Wait Time" (Tiempo de espera).

30Min (30 minutos), 1Hour (1 hora), 2Hours (2 horas), Never (Nunca).

Cuando la casilla "Auto Reconnect" (Reconectar Automáticamente) esté marcada, la imagen en vivo desconectada se conectará automáticamente dentro de 5 minutos incluso si el grabador se desconecta debido a un error de conexión, etc.

Valor predeterminado: Never (Auto Reconnect ON) (Nunca (Reconexión Automática marcada))

■ Subtitle Setup (Configuración de Subtítulo)

Puede seleccionarse la Información a visualizarse en el monitor.

Marque la casilla deseada para visualizar la información respectiva.

Time & Date (Hora y Fecha): Cuando se muestren imágenes en vivo se visualizarán la hora y fecha actuales. Cuando se muestren imágenes grabadas, se visualizarán la hora y fecha de la grabación.

Stream (Velocidad): Se visualizará la velocidad de transmisión de imágenes.

Recorder Name (Nombre del Grabador): Se visualizará el nombre del grabador.

Camera Info. (Nombre del Grabador): El nombre de la cámara y la calidad de imagen configurada se visualizarán.

Valor predeterminado: Todas las casillas están marcadas

■ Alarm Sound Setup (Configuración de Sonido de Alarma)

Seleccione "On" (Activado) u "Off" (Desactivado) para determinar si sonará o no el timbre de la alarma (será escuchado desde el altavoz del ordenador) cuando el software reciba una notificación de alarma.

Valor predeterminado: On (Activado)

■ Video Format Setup (Configuración de Formato de Vídeo)

Seleccione un formato de video.

■ Choose Directory (Elija Directorio)

Designe el directorio en el que se almacenarán las imágenes descargadas o capturadas.

■ Transport Type (Tipo de Transporte)

Seleccione "TCP", "UDP" o "Multicast" como protocolo de comunicación.

Valor predeterminado: TCP

Lo siguiente se añade a "■ Transport Type" (Tipo de Transporte).

Importante:

Cuando seleccione "UDP", sólo se podrá conectar un grabador al ordenador.

Paso 2

Cuando finalice de configurar los valores, haga clic en el botón [Apply] (Aplicar).

Monitor System Version (Versión del Sistema de Monitorización)

Seleccione "Monitor System Version" (Versión del Sistema de Monitorización) desde el menú emergente (☰ página 49). Se visualizará la versión actual del software de monitorización.

Language (Idioma)

Seleccione "Language" (Idioma) desde el menú emergente (☰ página 49).

(El idioma de visualización actual se ha seleccionado durante el proceso de instalación.)

Seleccione el idioma de visualización de entre los siguientes.

Chinese (Chino), Custom (Personalizado), English (Inglés), Japanese (Japonés)

El idioma predeterminado es en el inglés.

Es posible personalizar los caracteres que se mostrarán al editar el archivo "Cst.ini" en la carpeta "RT4 Monitoring Software" (Software de Monitorización RT4). (La ruta del directorio es "C:\Program Files\Panasonic\RT4 Monitoring Software".)

Notas:

- Dependiendo de la configuración de idioma de Windows, los caracteres personalizados podrían no visualizarse correctamente. No edite ningún otro archivo que no sea "Cst.ini".
 - Cuando haya finalizado la edición del archivo, guárdelo usando el código de caracteres UTF-8.
-

Reproducción de imágenes grabadas descargadas usando el RT4Viewer

Es posible buscar y reproducir las imágenes grabadas descargadas.

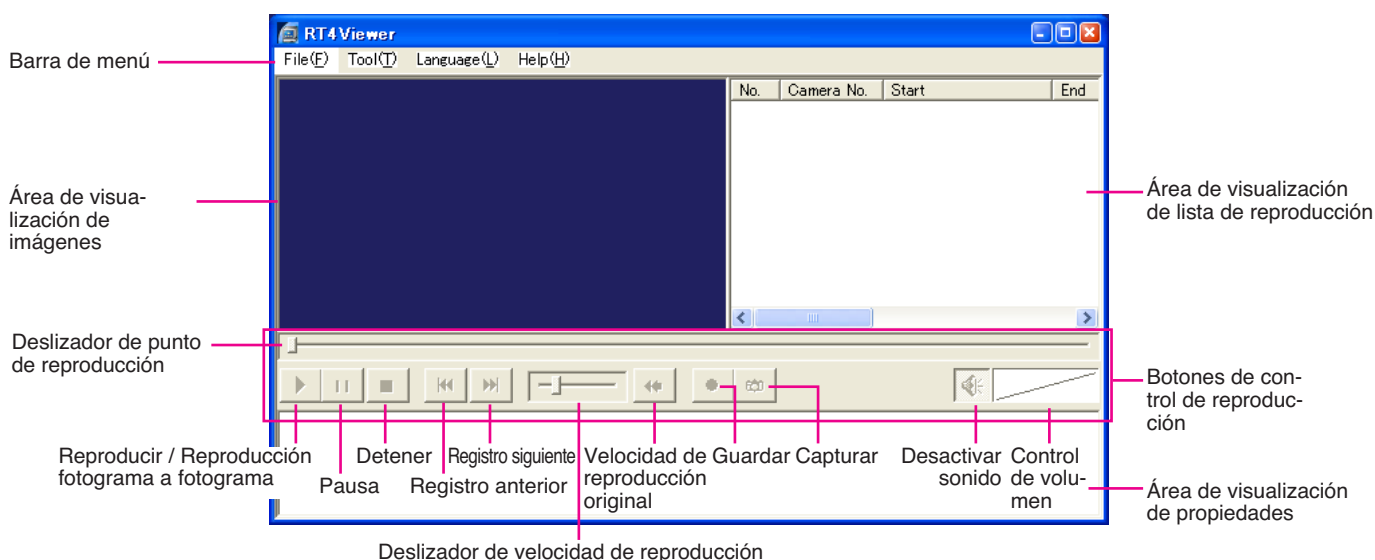
Inicie el RT4Viewer

Seleccione "RT4Viewer.exe" desde el menu "Start" (Inicio) ("Start" (Inicio) - "All Programs" (Todos los Programas) - "Panasonic" - "RT4 Monitoring Software" - "RT4Viewer") o haga clic en el botón [RT4Viewer].

→ El RT4Viewer se iniciará y se mostrará la ventana "RT4Viewer".

Notas:

- Es posible copiar el software visualizador de manera conjunta con las imágenes grabadas cuando copie estas desde el grabador hasta el dispositivo externo de grabación conectado. Para más información, consulte la guía de instalación del grabador.
- Cuando use el software visualizador descargado, la opción "Search File(S)" (Buscar archivo) en el menú "File" (Archivo) no estará disponible.



■ File (Archivo)

Los siguientes menús están debajo del menú "File(F)" (Archivo).

Open File(O) (Abrir Fichero): Para abrir un archivo (imagen grabada descargada). (↗ página 59)

Search File(S) (Buscar Fichero): Para realizar la búsqueda de un archivo (imagen grabada descargada). Cuando seleccione "Search File" (Buscar Archivo), se mostrará la ventana "Search File" (Buscar Archivo). (↗ página 60)

Full Screen(W) (Pantalla Completa): Las imágenes grabadas descargadas se visualizarán en una pantalla completa.

Exit(X) (Salir): Salga del RT4Viewer.

■ Tool (Herramientas)

El siguiente menú se encuentra bajo el menú "Tool(T)" (Herramientas).

Alteration Detection(A) (Detección de alteración):

Verifica si la imagen grabada descargada seleccionada en el área de visualización de la lista de reproducción se ha alterado o no.

File Conversion (F) (Conversión de fichero): La imagen grabada se convertirá en un archivo con el formato de Windows Media.

■ Language (Idioma)

Seleccione el idioma de visualización de entre los siguientes: Japanese (Japonés), English (Inglés), Simplified Chinese (Chino Simplificado), Custom (Personalizado). El idioma predeterminado es Inglés.

■ Help (Ayuda)

Se visualizará la versión actual del RT4Viewer.

■ Área de visualización de imágenes

Las imágenes grabadas descargadas se visualizarán en esta área.

Es posible cambiar temporalmente el color del texto que se visualiza en el área de visualización de imágenes al hacer clic derecho en el texto y seleccionar el color deseado desde el menú emergente que se muestra.

■ Área de visualización de lista de reproducción

Las imágenes grabadas descargadas se visualizarán en forma de lista. Se mostrará la siguiente información. Canal de cámara, tiempo de inicio, tiempo final, tipo de evento, calidad de imagen, con o sin audio, dirección MAC, alterada o no alterada.

■ Botones de control de reproducción

Deslizador de punto de reproducción: El punto de reproducción actual se indicará por medio del puntero. Es posible designar un punto de reproducción al hacer clic en el punto de reproducción deseado.

Reproducir / Botón de reproducción fotograma a fotograma : La reproducción comenzará. Cuando se haga clic en este botón durante la pausa, se visualizará el siguiente fotograma.

Botón de pausa: Se hará una pausa en la reproducción.

Botón detener: La reproducción se detendrá.

Botón registro anterior: Para iniciar la reproducción del registro anterior.

Botón registro siguiente: Para iniciar la reproducción del registro siguiente.

Deslizador de velocidad de reproducción: Modifique la velocidad de reproducción.

Botón de velocidad de reproducción original: Restablezca la velocidad de reproducción modificada a la velocidad de reproducción original.

Botón guardar: Para guardar la imagen grabada que se reproduce actualmente.

Botón capturar: Para capturar la imagen como una foto.

Botón desactivar audio: Desactivar audio.

Deslizador de control de volumen: Haga clic para modificar el volumen del audio.

■ Área de visualización de propiedad

Se visualizará la siguiente información de la imagen grabada que se reproduce actualmente.

Canal de cámara, hora de inicio, hora final, calidad de imagen, tipo de evento, velocidad de reproducción.

Notas:

- Cuando use el software de visualización copiado en un DVD-R o en un CD-R, la carpeta "Mpeg" o la carpeta "Capture" se creará en el escritorio al hacer clic en el botón [Save] (Guardar) o en el botón [Capture] (Captura) respectivamente.
 - Cuando reproduzca un archivo que consista sólo en fotogramas, la modificación de la velocidad de reproducción no estará disponible.
-

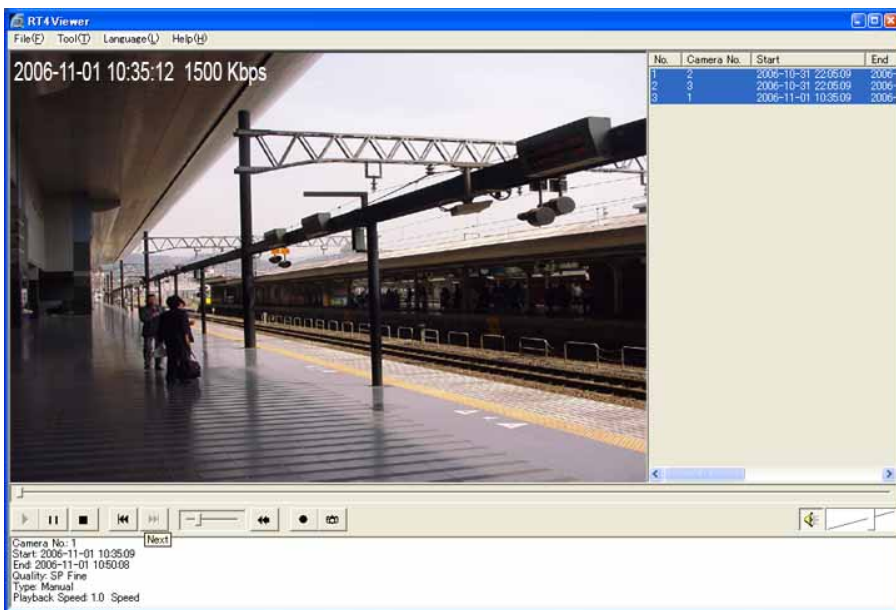
Cómo reproducir imágenes grabadas descargadas

Seleccione "Open File (O)" (Abrir Fichero) bajo "File (F)" (Archivo) en la barra de menú.

→ Se visualizará la ventana de selección de archivo.

Seleccione el archivo que desea reproducir y haga clic en el botón [Play] (Reproducir). La reproducción de la imagen seleccionada comenzará en el área de visualización de imágenes.

Controle la imagen que se reproduce usando los botones de control de reproducción. Para visualizarla en una pantalla completa, seleccione "Full Screen" (Pantalla Completa) bajo "File" (Archivo) en la barra de menú o haga doble clic la imagen que se reproduce en la actualidad. Para regresar al tamaño anterior, haga doble clic en la imagen que se reproduce actualmente.



Búsqueda y Reproducción

Importante:

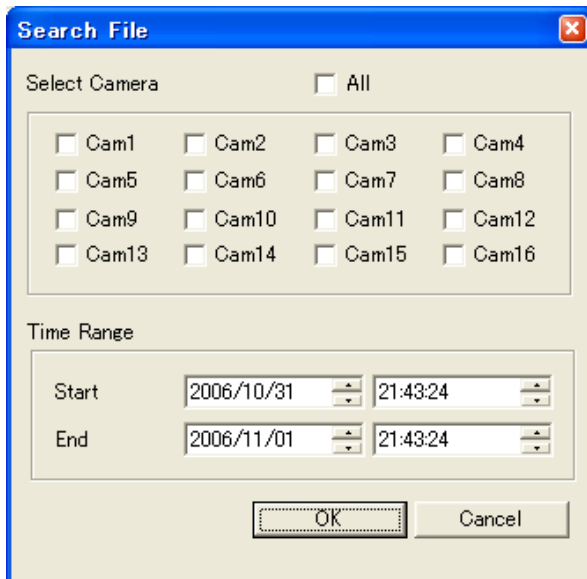
Sólo se podrá realizar la búsqueda en las imágenes de la carpeta "Mpeg" del directorio seleccionado en la sección "Choose Directory" (Seleccionar Directorio) de la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) del software de monitorización.

(Cuando se inicie el software de monitorización, la ventana "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) podrá visualizarse al seleccionar "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) bajo "Monitor System Config" (Configuración de Sistema de Monitorización) desde el menú emergente que se visualiza cuando se hace clic en el botón [System Setup] (Configuración del Sistema).)

Captura de pantalla 1

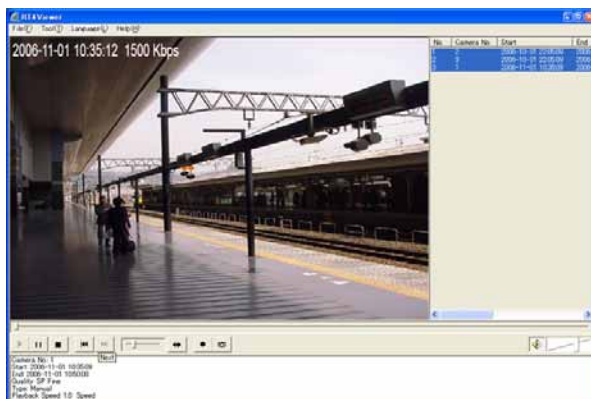
Seleccione "Search File(S)" (Buscar Archivo) bajo "File(F)" (Archivo) en la barra de menú.

→ Se visualizará la ventana "Search File" (Buscar Archivo).



Captura de pantalla 2

Los resultados de la búsqueda se mostrarán en el área de mostrarán de lista de reproducción.



Paso 1

Configure el filtro de búsqueda deseado.

■ Select Camera (Seleccionar Cámara)

Marque la casilla del canal de cámara en que desea que se realice la búsqueda.

Para seleccionar todos los canales de cámara, marque la casilla "All" (Todos).

■ Time Range (Intervalo de Tiempo)

Designa el intervalo de tiempo en el que se realizará la búsqueda especificando la hora de inicio y final de la grabación.

Paso 2

Haga clic en el botón [OK].

Paso 3

Seleccione la imagen grabada que desee desde la lista, y después haga clic en el botón de reproducción.

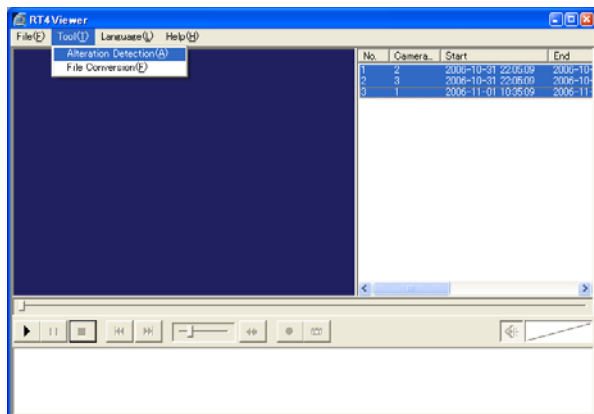
→ La reproducción comenzará.

Verificación de Alteración

Cómo verificar si la imagen grabada descargada que está seleccionada en el área de visualización de lista de reproducción se ha alterado o no.

Captura de pantalla 1

Abra la imagen que desea que se verifique. (☞ página 60)



Paso 1

Detenga la reproducción y seleccione "Alteration Detection(A)" (Detección de Alteración) bajo "Tool(T)" (Herramientas) en la barra de menú.

→ Se visualizará la ventana de confirmación.

Paso 2

Haga clic en el botón [OK].

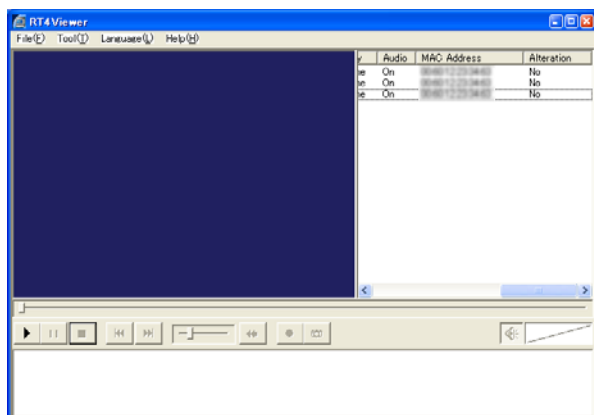
→ La verificación de alteración iniciará. Cuando finalice la verificación de alteración, se visualizará la ventana de mensajes.

Paso 3

Haga clic en el botón [OK].

Captura de pantalla 2

El resultado de la verificación de alteración se visualizará en la columna "Alteration" (Alteración) del área de visualización de lista de reproducción.



Paso 4

Verifique el resultado.

Yes: Alterado

No: No alterado

-: Indefinido

Notas:

- Cuando se abra otro archivo, el resultado se borrará.
- El resultado de la verificación de alteración será "Yes" para los archivos creados al guardar la imagen que se visualiza actualmente en el ordenador (☞ página 25), al usar la función de grabación ante alarma (☞ página 50), o al grabar la imagen que se visualiza actualmente (☞ página 58).

Conversión del formato de archivo

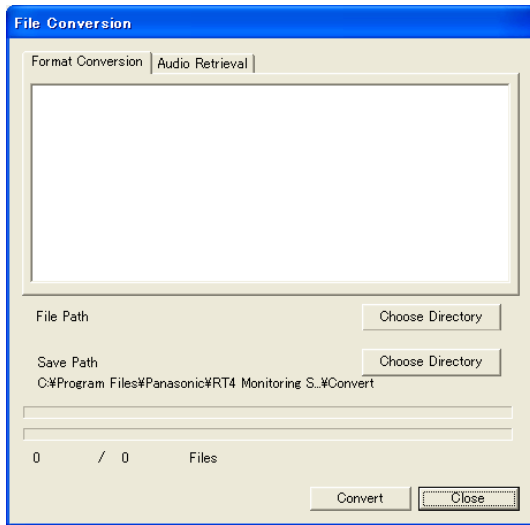
Es posible convertir el formato del archivo (extensión: *.rt4) al formato Windows Media.

Cómo crear un archivo con el formato Windows Media

Captura de pantalla 1

Seleccione "File Conversion" (Conversión de Archivo) bajo "Tool" (Herramientas).

→ Se visualizará la ventana "File Conversion" (Conversión de Archivos).



Paso 1

Haga clic en la pestaña [File Conversion] (Conversión de Archivo).

Paso 2

Seleccione la carpeta en la que el archivo a convertirse está ubicado al haciendo clic en el botón [Choose Directory] (Seleccionar Directorio) de "File Path" (Ruta de Archivo).

Después, seleccione el archivo a convertir de entre la lista mostrada.

Paso 3

Designe la carpeta de destino del archivo convertido al hacer clic en el botón [Choose Directory] (Seleccionar Directorio) de "Save Path" (Ruta para guardar).

Paso 4

Haga clic en el botón [Convert] (Convertir).

→ La conversión del archivo comenzará.

Si hace clic en el botón [Cancel] (Cancelar) en mientras se realiza la conversión, se cancelará la conversión.

Nota:

Un archivo con una imagen de un fotograma cuadro no se podrá convertir normalmente.

Cómo crear un archivo de audio con el formato WAV

Haga clic en la pestaña [Audio Retrieval] (Recuperación de Audio) de la ventana "File Conversion" (Conversión de Archivo).

Realice los pasos del 2 al 4 de la misma manera que en "Cómo crear un archivo con el formato Windows Media".

Nota:

No podrá crearse un archivo de audio a partir de un archivo que no contenga datos de audio.

Operación usando el navegador web

Cómo configurar los parámetros de red

Con el siguiente entorno de red no es necesario configurar los parámetros de red. Es posible configurar los parámetros u operar el grabador sin usar el software de monitorización después de realizar la conexión.

Dirección IP: 192.168.0.2 - 192.168.0.249, 192.168.0.251 - 192.168.0.254

Máscara de subred: 255.255.255.0

Dirección de puerta de enlace: 192.168.0.1

Cuando los parámetros sean diferentes de los presentados anteriormente, configure los parámetros de red del grabador y del ordenador.

Cómo configurar los parámetros de red del grabador

Use los botones del panel frontal del grabador para conformar los parámetros de red al entorno de red del ordenador.

Consulte la guía de instalación del grabador para obtener más información acerca de la configuración de red. (En la sección "Instalar el grabador en una red WAN de banda ancha", dentro del apartado "Conexión con un ordenador" (☞ página 47).)

Cómo configurar los parámetros de red de un ordenador

Cambie la configuración TCP/IP del ordenador para que se ajuste a los valores del grabador.

Consulte la página 13 para más información.

Cómo visualizar la ventana de operación

Para visualizar la ventana de operación para operar el grabador desde el navegador web instalado en el ordenador, proceda de la manera siguiente.

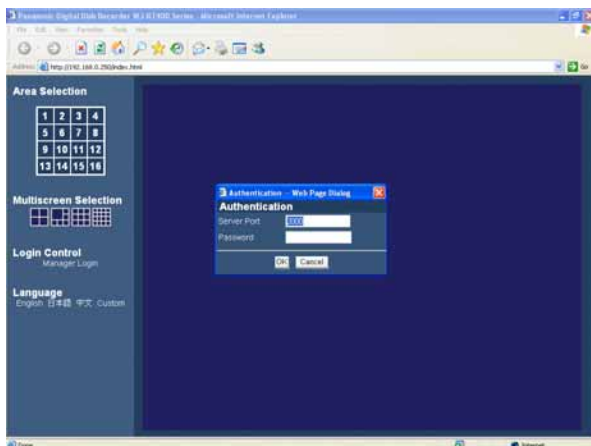
Captura de pantalla 1

Inicie justo después de que el ordenador haya arrancado.



Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana de autenticación.



Paso 1

Después de iniciar el navegador, introduzca la dirección IP configurada en el grabador en el recuadro de dirección, y pulse la tecla enter.

Importante:

- Consulte con un administrador del sistema para obtener la dirección IP.
- No añada "0" antes de los números cuando introduzca la dirección de IP.

Ejemplo

Correcto: 192.168.0.50

Incorrecto: 192.168.0.050

- Si aparece algún mensaje en la barra de información, consulte la página 86.

Paso 2

Introduzca el número de puerto de servidor y la contraseña registrada en el grabador.

Importante:

- Las funciones operables del grabador variarán dependiendo del nivel de usuario. En función de los valores de configuración del grabador, es posible restringir el acceso de los usuarios al monitorizado de las imágenes de las cámaras al configurar las contraseñas de los usuarios de nivel "Viewer" (Visualizador) y "Operator" (Operador).

Al configurar la contraseña del nivel de usuario "Viewer" (Visualizador), es posible restringir la utilización de las cámaras por parte de los usuarios. La contraseña predeterminada será diferente de acuerdo a los niveles de usuario, como se muestra a continuación.

Manager1 (Administrador1): 12345678

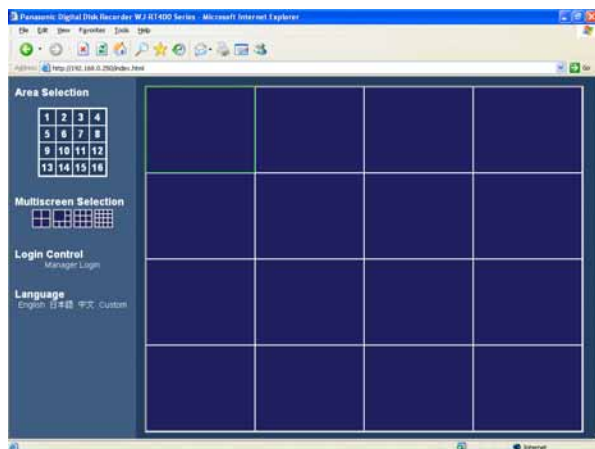
Operator1 (Operador1): 123456

Viewer1 (Visualizador1): 1234

- Para mejorar la seguridad, cambie la contraseña antes de poner a funcionar el grabador. Se recomienda cambiar la contraseña de manera periódica. Consulte la página 68 de la guía de instalación para obtener información acerca de cómo cambiar la contraseña.
- Sólo podrá iniciarse un navegador web por ordenador. Cuando se inicien varios navegadores web en el mismo ordenador, estos podrían funcionar inadecuadamente.
- Resultará imposible operar un navegador web y el software de monitorizado (RT4Client) de manera simultánea.

Captura de pantalla 3

Se mostrará la ventana de operación.



Notas:

- El número de puerto de servidor predeterminado del grabador es "2000".
 - Se requerirá de la contraseña introducida para conectar la cámara a las imágenes en vivo del monitor (ver página 67).
-

Paso 3

Haga clic en los botones o clic derecho en el área de visualización de imágenes para obtener las operaciones.

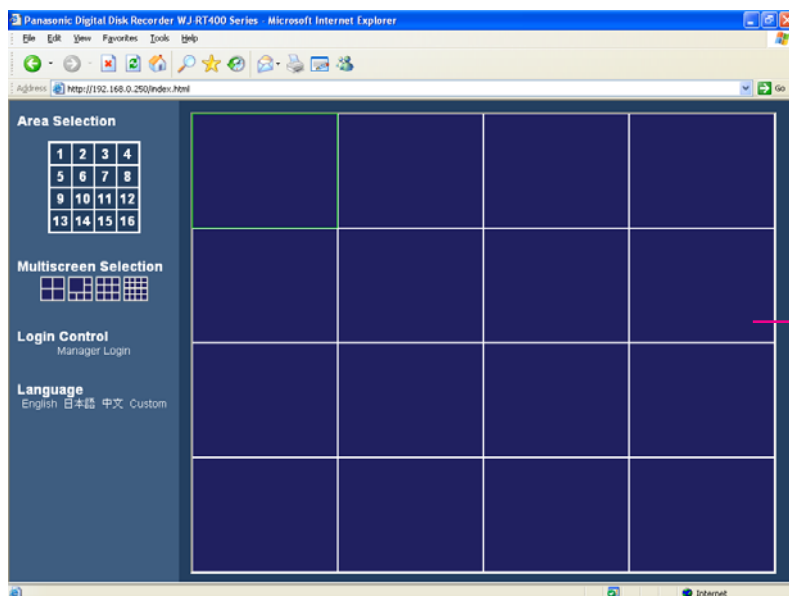
Importante:

Si se visualiza un mensaje en la barra de información, vea la página 86.

Notas:

- Cuando la página superior se visualice por primera vez, se visualizará el asistente de instalación del control ActiveX necesario para visualizar imágenes. Siga las instrucciones del asistente.
 - Si el asistente de instalación aparece nuevamente incluso después de finalizar la instalación del control ActiveX, reinicie el ordenador.
 - Para eliminar el control ActiveX instalado, use el comando "RT4WebClear.bat" que encontrará en el CD-ROM suministrado. Cuando haga doble clic en "RT4WebClear.bat", se mostrará el diálogo que solicita confirmar la eliminación de los archivos instalados. Pulse la tecla [y] (o [s]) del teclado, y después pulse la tecla [Enter] para proceder con la eliminación.
-

Ventana de operación



Área de visualización de imágenes

Área de visualización de imágenes

En vivo desde las cámaras y las almacenadas en el grabador se mostrarán en esta área. El número de área se asigna de la forma mostrada en la ilustración de abajo.

El área seleccionada se visualizará dentro de un marco verde amarillento.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Area selection (Botones de selección de área)

El área sobre la que se ha hecho clic se visualizará en una pantalla.

Multi-screen selection (Botones de selección de pantalla múltiple)

En una pantalla múltiple se pueden visualizar imágenes de hasta 16 cámaras.

Haga clic en el botón de selección de la pantalla múltiple deseada. La pantalla múltiple deseada se visualizará en el área de visualización de imágenes.

Login Control (Control de Inicio de Sesión)

Haga clic para iniciar la sesión en el grabador. Es necesario iniciar la sesión en el grabador para reproducir / descargar las imágenes grabadas.

Language (Idioma)

Seleccione y cambie el idioma de visualización.

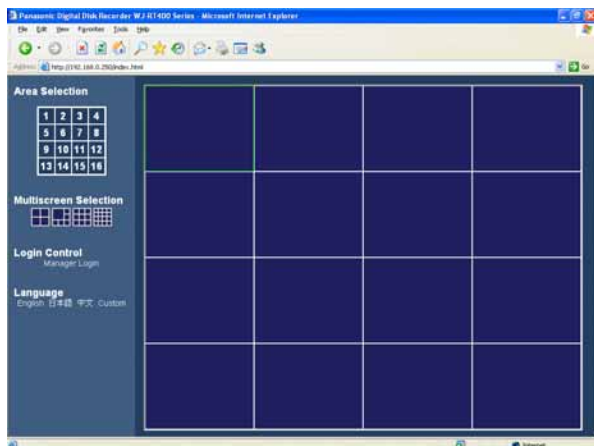
Cómo monitorizar imágenes en vivo

Es posible mostrar imágenes en vivo en una pantalla o en pantallas múltiples en el área de visualización de imágenes.

Para mostrar imágenes en vivo desde las cámaras, seleccione primero la cámara deseada conectada al grabador.

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando la ventana de operación se muestre

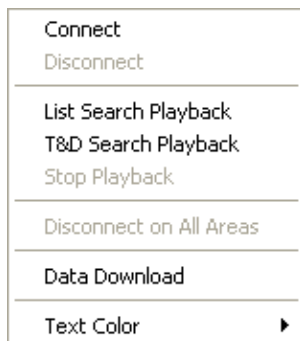


Paso 1

Haga clic derecho en el área en blanco del área de visualización de la imagen.

Captura de pantalla 2

Se mostrará el menú emergente.

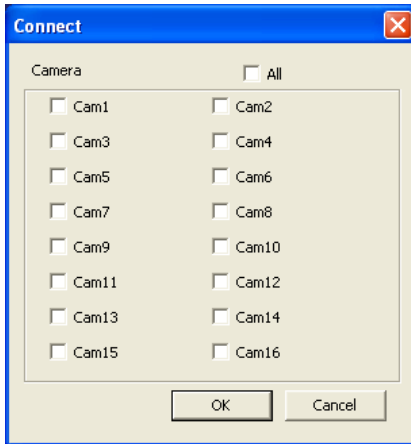


Paso 2

Seleccione "Connect" (Conectar).

Captura de pantalla 3

Se mostrará la ventana "Connect" (Conectar).



Paso 3

Seleccione los canales de cámara deseados.

Paso 4

Haga clic en el botón [OK].

→ Cuando se haya establecido la conexión, las imágenes de la cámara seleccionada se mostrarán en el área de visualización de imágenes. Cuando se hayan seleccionado dos canales de cámara o más, las imágenes desde la segunda y siguientes cámaras se mostrarán en áreas en blanco del área de visualización de imágenes de manera ordenada.

Notas:

- La hora y la fecha actual del grabador y el número de canal de cámara se mostrarán en las imágenes en vivo.
 - Cuando se visualicen imágenes de 5 o más canales de cámara, o cuando se visualicen las imágenes grabadas en una pantalla múltiple, sólo se mostrará un fotograma en todas las áreas de una pantalla múltiple y puede que no se escuche el audio.
-

Cómo alternar el área de visualización de imágenes entre pantalla única y pantalla múltiple

Visualice las imágenes en pantalla única en el área de visualización de imágenes

Haga clic en el botón de selección del área deseada

→ El área seleccionada se visualizará en pantalla única en el área de visualización de imágenes. El área de visualización de imágenes se alternará entre pantalla única al hacer clic en los botones del área de selección cuando se muestre la pantalla múltiple en el área de visualización de imágenes.

Cómo visualizar las imágenes en una pantalla múltiple en el área de visualización de imágenes

Haga clic en el botón de selección de pantalla múltiple deseado.

→ La pantalla múltiple seleccionada se visualizará en el área de visualización de imágenes.

 (4 pantallas): Cada vez que se haga clic en este botón, el área de visualización cambiará de la manera siguiente.
1 - 4 → 5 - 8 → 9 - 12 → 13 - 16 → 1 - 4 → ...

 (6 pantallas): Cada vez que se haga clic en este botón, el área de visualización cambiará de la manera siguiente.
1 - 6 → 7 - 12 → 1 - 6 → 7 - 12...

 (9 pantallas): Las áreas del 1 al 9 se visualizarán en el área de visualización de imágenes.

 (16 pantallas): Las áreas del 1 al 16 se visualizarán en el área de visualización de imágenes.

Cómo cambiar temporalmente el color del texto que se visualiza en el área de visualización de imágenes

Al hacer clic derecho en el texto mostrado en el área de visualización de imágenes, se visualizará el menú emergente.

Seleccione "White" (Blanco), "Magenta" (Magenta) o "Bright Green" (Verde Brillante) para cambiar el color del texto temporalmente.

Control de las cámaras

La cámara desde la que se muestran imágenes en vivo en el área de visualización de imágenes puede controlarse usando la ventana de control de cámara.

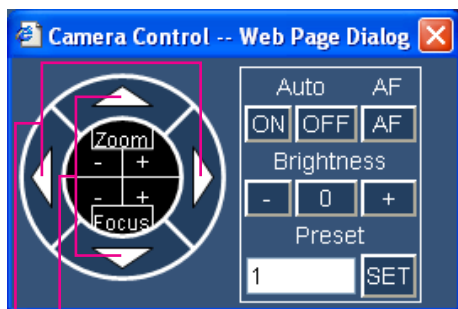
Para visualizar la ventana de control de cámara, seleccione el canal de cámara deseado haciendo clic en el área en la que las imágenes se estén visualizando, y después haciendo doble clic en el área seleccionada.

Nota:

Para controlar la cámara, configure los valores tales como el tipo de comunicación entre la cámara y el grabador, protocolo, etc. Consulte la guía de instalación del grabador para obtener información acerca de cómo configurar los valores requeridos del grabador.

Consulte las instrucciones de la cámara para obtener información acerca de cómo configurar los valores requeridos de la cámara.

Dependiendo de los modelos de las cámaras conectadas, podría ser imposible controlar la cámara o algunas funciones podrían no estar disponibles.



Paneo Inclinación

Paneo / inclinació:	Mueve la cámara horizontalmente / verticalmente.
Acercamiento / alejamiento:	Acerca / aleja las imágenes. (+: Acercar, -: Alejar)
Enfoque:	Modifica el enfoque. (+: Lejos, -: Cerca)
AF:	Modifica el enfoque automáticamente.
Brillo:	Modifica el iris (brillo) (-: Oscuro, 0: Reiniciar, +: Brillo)
Auto:	Mueve la cámara con una función automática configurada previamente.
Posición predeterminada:	Mueve la cámara a la posición predeterminada previamente.

Nota:

Cuando se introduzca "0" en "Preset" (Predeterminado), la cámara se moverá a la posición inicial (sólo cuando controle cámaras Panasonic). Consulte las instrucciones de operación de la cámara para obtener información acerca de cómo configurar los valores relacionados.

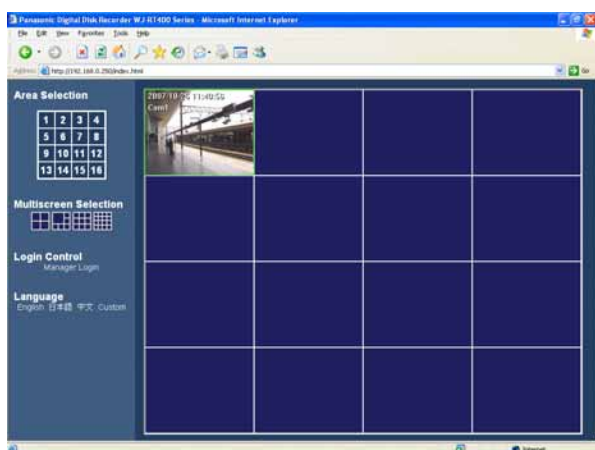
Cómo desconectar la cámara

Captura de pantalla 1

Inicie la operación mientras se muestra la ventana de operación.

Paso 1

Haga clic derecho en la imagen visualizada que proviene de la cámara que se va a desconectar.



Captura de pantalla 2

Se mostrará el menú emergente.

Connect
Disconnect
List Search Playback
T&D Search Playback
Stop Playback
Disconnect on All Areas
Data Download
Text Color ▶

Paso 3

Seleccione "Disconnect" (Desconectar).

→ La conexión de la cámara seleccionada se suspenderá.

Nota:

Cuando seleccione "Disconnect on All Areas" (Desconectar en Todas las Áreas), todas las cámaras desde las cuales se visualicen las imágenes actuales (en vivo / reproducción) se desconectarán.

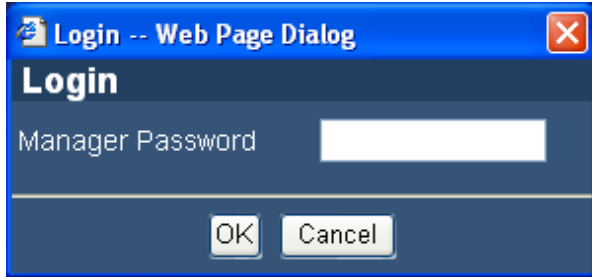
Cómo iniciar una sesión en el grabador

Para realizar la reproducción o descarga de las imágenes almacenadas en el grabador, es necesario iniciar la sesión en el grabador como "Manager (Manager1 - Manager4)" (Administrador (Administrador1 - Administrador4)).

Captura de pantalla 1

Haga clic en el botón [Manager Login] (Inicio de Sesión de Administrador) bajo "Login Control" (Control de Inicio de Sesión).

→ Se visualizará la ventana "Login" (Inicio de Sesión).



Paso 1

Introduzca la contraseña del administrador.

Paso 2

Haga clic en el botón [OK].

→ Cuando se establezca la conexión, el botón [Manager Login] (Inicio de Sesión de Administrador) de la ventana de operación cambiará al botón [Manager Logout] (Fin de Sesión de Administrador). Haga clic en este botón para finalizar la sesión del grabador.

Cómo reproducir imágenes en el grabador

Las imágenes grabadas podrán reproducirse a partir de la ventana de resultado de búsqueda. Es posible buscar imágenes grabadas para reproducirlas, especificando varios filtros de búsqueda o especificando la hora de inicio y de final de la grabación.

Para reproducir las imágenes almacenadas, inicie la sesión en el grabador como "Manager" (Administrador). Consulte la página 19 para obtener información acerca de cómo iniciar la sesión en el grabador

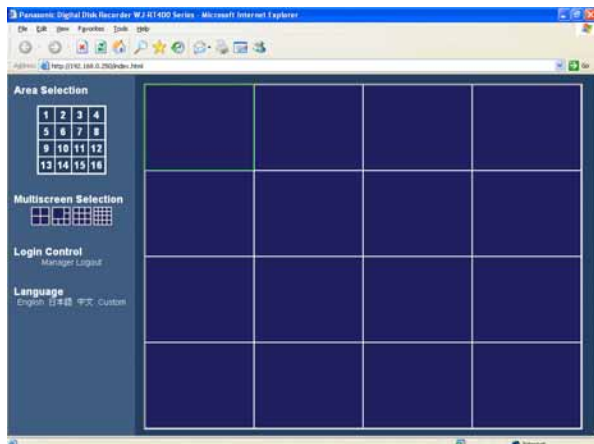
Importante:

- El grabador puede transmitir las imágenes grabadas de 4 canales de cámara.
- Cuando el grabador esté transmitiendo imágenes, sólo se transmitirán fotogramas de imágenes en vivo.
- Es imposible reproducir imágenes grabadas que se estén reproduciendo o copiando en el grabador.

Cómo reproducir las imágenes grabadas a partir de una lista de resultados visualizada después de realizar la búsqueda con los filtros de búsqueda designados (List Search Playback (Reproducción de búsqueda de lista))

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando se muestre la ventana de operación.

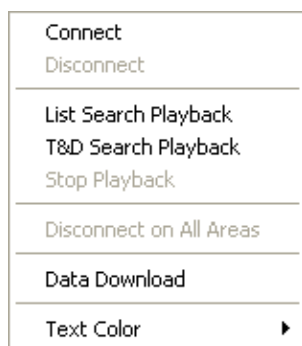


Paso 1

Haga clic derecho en el área en blanco del área de visualización de la imagen.

Captura de pantalla 2

Se visualizará un menú emergente.

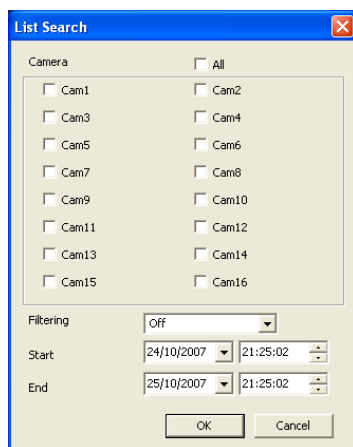


Paso 2

Seleccione "List Search Playback" (Reproducción de búsqueda de lista).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "List Search" (Búsqueda de lista).



Paso 3

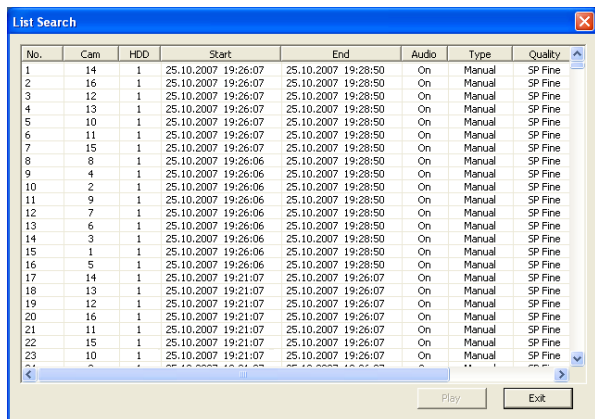
Configure el filtro de búsqueda deseado.

Camera (Cámara)

Verifique el botón de opción del canal de cámara deseado en el que se realizará la búsqueda.

Captura de pantalla 4

Se visualizará la ventana de resultado de búsqueda.



Filtering (Filtros)

- Off: Busca sin filtrar
- Manual: Realiza la búsqueda sólo de las imágenes grabadas por medio de la grabación manual
- Timer: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación con temporizador
- Alarm: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma (activado por medio de la recepción de una entrada de terminal, por detección de movimiento en video (VMD) y un comando ante alarma)
- Terminal: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activada por medio de una entrada de terminal
- VMD: Realiza la búsqueda entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activado por detección de movimiento en video (VMD)
- Com: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación ante alarma activada por medio de un comando de recepción de alarma

Start/End (Inicio / Fin)

Designa el período de tiempo a buscarse al introducir la hora y fecha de inicio y fin.

Paso 4

Cuando los filtros de búsqueda se configuren, haga clic en el botón [OK].

Paso 5

Seleccione las imágenes grabadas deseadas a reproducirse.

Notas:

- Es posible seleccionar varios resultados de búsqueda al hacer clic sobre ellos mientras se oprime la tecla [Ctrl] en el teclado.
- Las últimas 5 000 imágenes grabadas se mostrarán en la lista.

Paso 6

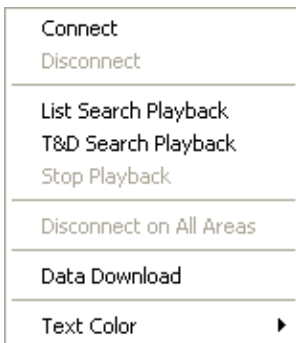
Haga clic en el botón [Play] (Reproducir).

→ La reproducción de las imágenes grabadas seleccionadas iniciará en el área seleccionada en el paso 1. Las operaciones durante la reproducción se pueden realizar usando el panel de control. Consulte la página 76 para más información.

Cómo reproducir imágenes grabadas desde la ventana de resultados de búsqueda visualizada después de realizar la búsqueda al designar el tiempo inicial y final de la grabación (Time & Date Search Playback (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora))

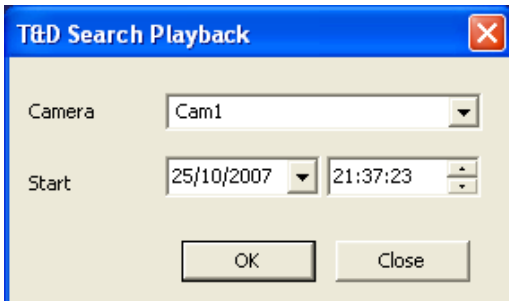
Captura de pantalla 1

Muestre el menú emergente. (☞ página 73)



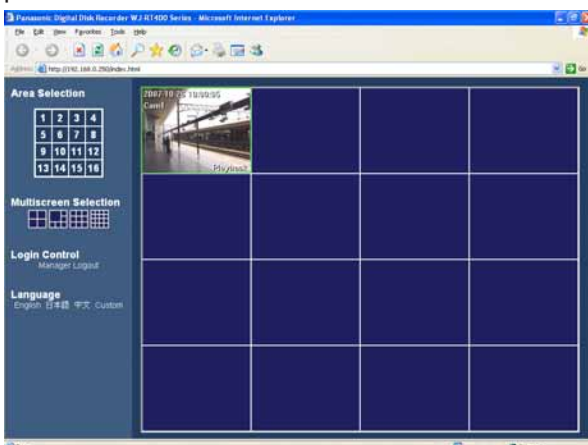
Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana "T&D Search Playback" (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora).



Captura de pantalla 3

La reproducción de las imágenes grabadas en la hora y fecha designadas iniciará en el área seleccionada en el paso 1.



Paso 1

Seleccione "T&D Search Playback" (Reproducción de Búsqueda por Fecha y Hora).

Paso 2

Configure los siguientes parámetros.

Camera (Cámara)

Seleccione la cámara en la que se desea realizar la búsqueda.

Start (Inicio)

Introduzca la fecha y hora de la búsqueda.

Paso 3

Cuando finalice la configuración de los parámetros, haga clic en el botón [OK] .

Paso 4

Las operaciones durante la reproducción pueden realizarse usando el panel de control. Consulte la página 76 para más información.

Notas:

- Cuando no se encuentren imágenes grabadas en la hora y fecha designadas, la reproducción comenzará a partir del próximo registro.
- Cuando no haya imágenes almacenadas en absoluto, la reproducción no comenzará.

Operaciones durante la reproducción

Las operaciones durante la reproducción podrán realizarse usando el panel de control.

Para visualizar el panel de control de reproducción, seleccione el canal de cámara deseado haciendo clic en el área en la que se reproducen las imágenes grabadas, y después haciendo doble clic en el área seleccionada.



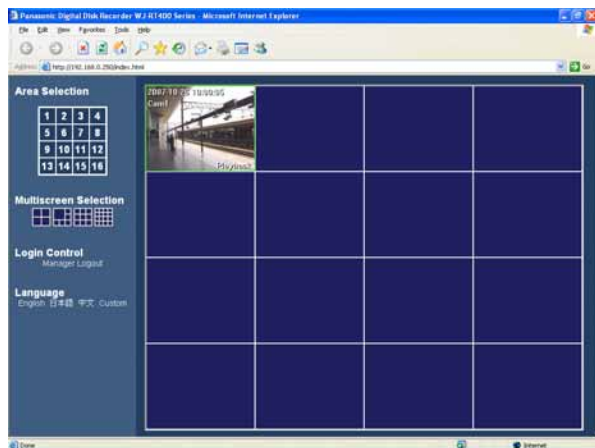
Botón [Detener]:	Haga clic en este botón para detener la reproducción y suspender la conexión con el grabador.
Botón [Registro anterior]:	Puede seleccionar el registro anterior al hacer clic en este botón cuando se hayan seleccionado varios resultados en la ventana de resultados de búsqueda.
Botón [Reproducción inversa rápida]:	Haga clic en este botón para iniciar la reproducción inversa rápida. La velocidad de la reproducción inversa rápida cambiará de manera alternativa entre "2x" y "4x" cada vez que se haga clic en el botón de reproducción inversa rápida.
Botón [Pausa]:	Haga clic en este botón para hacer una pausa en la reproducción. Pulse de nuevo el botón [Play] (Reproducir) para reanudar la reproducción.
Botón [Reproducción fotograma a fotograma]:	Cuando este se haga clic en este botón durante una pausa, se visualizará el siguiente fotograma.
Botón [Reproducir]:	Haga clic en este botón para iniciar la reproducción.
Botón [Reproducción rápida hacia delante]:	Haga clic en este botón para iniciar la reproducción rápida hacia delante. La velocidad de la reproducción rápida hacia delante cambiará en el siguiente orden cada vez que se haga clic en este botón: 1x → 2x → 4x → 1/4x → 1/2x → 1x → 2x...
Botón [Registro siguiente]:	Puede seleccionar el siguiente registro al hacer clic en este botón cuando se hayan seleccionado varios resultados en la ventana de resultados de búsqueda.
Deslizador de punto de reproducción:	El puntero indicará el punto de reproducción actual. Es posible designar un punto de reproducción al arrastrar el deslizador al punto de reproducción que desea.

Detener reproducción

Cuando se detiene la reproducción, también se interrumpe la conexión con el grabador.

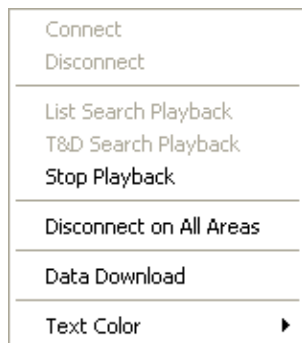
Captura de pantalla 1

Inicie la operación mientras se muestra la ventana de operación.



Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.



Paso 1

Haga clic derecho en el área en la que se reproducen las imágenes grabadas.

Paso 2

Seleccione "Stop Playback" (Detener reproducción).
→ La reproducción se detendrá y la conexión con el grabador se suspenderá.

Notas:

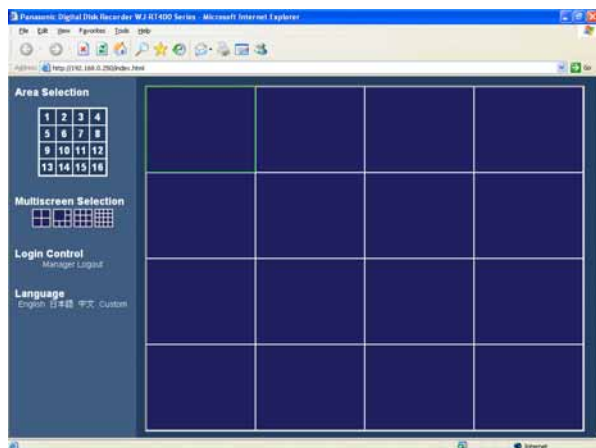
- Cuando se seleccione "Disconnect on All Areas" (Desconectar en Todas las Áreas), todas las cámaras desde las cuales se visualizan imágenes actualmente (en vivo /reproducción) se desconectarán.
- También es posible detener la reproducción y suspender la conexión con el grabador al hacer clic en el botón [Stop] (Detener) del panel del control de reproducción.

Cómo descargar imágenes almacenadas en el grabador

Es posible realizar una búsqueda en las imágenes almacenadas que se desean descargar al designar los canales de cámara, el tipo de grabación y el tiempo de inicio y final de la grabación.

Captura de pantalla 1

Inicie la operación cuando se muestre la ventana de operación.

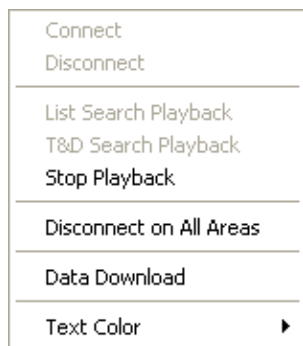


Paso 1

Haga clic derecho en el área en la que las imágenes grabadas se visualizan.

Captura de pantalla 2

Se visualizará el menú emergente.

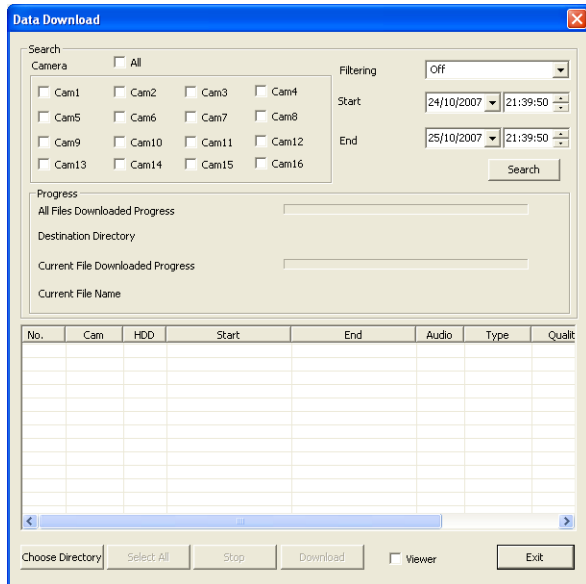


Paso 2

Seleccione "Data Download" (Descarga de Datos).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Data Download" (Descarga de Datos).



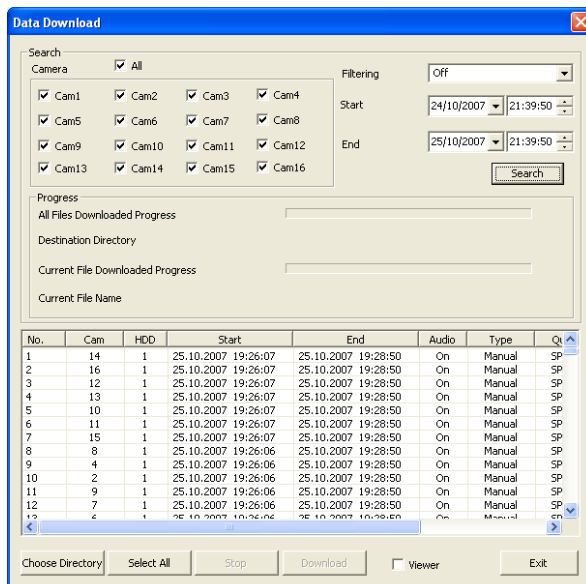
Paso 3

Configure los siguientes filtros de búsqueda.

Camera (Cámara): Seleccione los canales de cámara. Para seleccionar todos los canales de cámara, marque la casilla "All" (Todos).

Captura de pantalla 4

La lista de resultados se visualizará en la ventana "Data Download" (Descarga de Datos).



Filtering (Filtros): Seleccione el tipo de grabación

- Off: Busca sin aplicar filtros
- Manual: Realiza la búsqueda sólo de las imágenes grabadas por medio de la grabación manual
- Timer: Busca sólo las imágenes grabadas usando la grabación con temporizador
- Alarm: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma (activado por medio de la recepción de una entrada de terminal, por detección de movimiento en video (VMD) y un comando ante alarma)
- Terminal: Realiza la búsqueda sólo entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activada por medio de una entrada de terminal
- VMD: Realiza la búsqueda entre las imágenes grabadas por medio de la grabación ante alarma activado por detección de movimiento en video (VMD)
- Com: Busca sólo las imágenes grabadas por la grabación de alarma activada por la recepción de una alarma por comando

Start (Inicio): Introduzca la fecha y hora iniciales de grabación.

End (Fin): Introduzca la fecha y hora finales de grabación.

Paso 4

Haga clic en el botón [Search] (Buscar).

Nota:

Las últimas 5 000 imágenes grabadas se visualizarán en forma de lista.

Paso 5

Haga clic en el botón [Choose Directory] (Seleccionar Directorio), y después designe el directorio en el que se descargarán las imágenes grabadas.

Paso 6

Seleccione las imágenes grabadas desde la lista de resultados.

Para seleccionar todas las imágenes grabadas, haga clic en el botón [Select All] (Seleccionar Todas).

Nota:

Es posible seleccionar varios resultados de búsqueda al hacer clic sobre los mismos mientras se pulsa [Ctrl] en el teclado.

Paso 7

Haga clic en el botón [Download] (Descarga).

→ La descarga comenzará. Cuando se haga clic en el botón [Download] (Descarga) después de marcar la casilla "Viewer" (Visualizador), se creará la carpeta "Viewer" en el directorio designado y el software de visualización se descargará en el mismo. Consulte la página 57 para obtener información acerca de cómo operar el software de visualización.

Importante:

- El nombre del archivo de las imágenes que se grabarán no podrá editarse.
 - Es imposible descargar imágenes grabadas que se estén reproduciendo o copiando actualmente en el grabador o que se estén reproduciendo por medio del software.
-

Paso 8

Para cerrar la ventana "Data Download" (Descarga de Datos), haga clic en el botón [Exit] (Salir).

Language (Idioma)

Seleccione el idioma de visualización de entre los siguientes.

English (Inglés), Japanese (Japonés), Chinese (Chino), Custom (Personalizado),

El idioma predeterminado es en el inglés.

Contacte a su vendedor para obtener información acerca de cómo personalizar los caracteres que se visualizan.

Importante:

Cuando se cambie el idioma de visualización mientras haya una sesión iniciada, se finalizará la sesión del usuario forzosamente, y después se aplicará el nuevo idioma de visualización.

Notificación por medio de correo electrónico

Notificación de alarma por correo electrónico

Contenido del correo electrónico de alarma:

Ocurrió una alarma

Fecha de la alarma: xx-xxx-xxxx xx:xx:xx xx:xx (Ejemplo: 2007-07-01 10:00)

Escanario de alarma: Muestra una dirección IP y un número de alarma (Ejemplo: 192.168.000.250 (No.1)).

Causa: Muestra las descripciones de la alarma (Ejemplo: Terminal).

Contenido del correo electrónico de error

Informe de estado

Fecha: xx-xxx-xxxx xx:xx:xx xx:xx (Ejemplo: 2007-07-01 10:00)

Escenario: Muestra una Dirección IP

Estado: Muestra las descripciones del problema / error.

Cómo editar el contenido del correo electrónico

Es posible editar el contenido del correo electrónico que notifica acerca de la ocurrencia del problema / evento con la hora y la fecha del problema /evento. Para editar el correo electrónico de la alarma, haga lo siguiente.

Edite el contenido usando cualquier software de edición de texto y guárdelo en formato de texto.

Dependiendo del elemento (hora y fecha al momento de la ocurrencia del evento, la causa de la alarma, la dirección, etc.) que quiera incluir, los caracteres a introducirse serán diferentes. Consulte la siguiente lista de variables de reemplazo cuando se edite el contenido del correo electrónico. Guarde el contenido del correo electrónico editado con la extensión de archivo ".tmpl".

Nota: Consulte la página 45 para obtener información acerca de cómo cargar / descargar la plantilla de correo electrónico.

Lista de variables de reemplazo

Elemento a mostrar	Código de variable de reemplazo	Formato de visualización / descripción
La fecha en la que ocurrió la alarma	%#05100000	En conformidad con la configuración realizada en el menú de configuración. Ejemplo: Cuando seleccione "mmm-dd-yyyy", será "Mar-27-2006".
La hora a la que ocurrió la alarma	%#05000400	Visualización de 24 horas (fijo)
Dirección de correo electrónico del remitente	%#05000500	
Dirección IP de RT416	%#05000700	Ejemplo: 192.168.0.66
Causa de la alarma	%#05000800	Terminal: Alarma activada por una entrada de detección de movimiento en vídeo VMD: Alarma activada por la detección de movimiento en vídeo Comando: Alarma activada por la recepción de una alarma por comando
Número de alarma	%#05000900	Muestra el número de la alarma con un número de 2 dígitos (01 - 16)
Causa del error	%#05002000	Thermal Error: Error térmico Fan=x Error: Error de abanico (x indica el número del abanico) HDD Full: No hay espacio disponible en el disco (cuando no se permite sobreescritura) HDD=x Access Error : Error en disco duro (X indica el número del disco duro.) HDD=x SMART: Advertencia S.M.A.R.T. en disco duro (X indica el número del disco duro.) Cam=xx Video Loss: Pérdida de vídeo (xx indica el número de cámara) Cam=xx Get Signal: Señal de vídeo recuperada (xx indica el número de cámara) Password Error: Error de contraseña No Disk: No hay un disco duro disponible

Resolución de problemas

Antes de solicitar reparación, verifique los síntomas en la siguiente tabla.

Contacte su distribuidor si un problema no puede resolverse aún después de verificar e intentar la solución o si el problema no se describe a continuación, y cuando tenga problemas con las instalaciones.

Síntoma	Causa /Solución	Página de Referencia
No hay acceso desde el navegador.	• ¿Está el cable Ethernet conectado firmemente al puerto 10BASE-T/100BASE-TX? Confirme que el cable esté conectado firmemente.	—
	• ¿Está encendido el indicador de conexión del puerto 10BASE-T/100BASE-TX? Cuando no esté encendido, la conexión LAN no está establecida o la red no está trabajando correctamente. Confirme que el indicador de conexión del puerto 10BASE-T/100BASE-TX esté encendido. Consulte con un administrador de sistema si no está encendido.	—
	• ¿Se ha configurado una dirección IP válida? Consulte con el administrador del sistema para más información.	63
	• ¿Está usted accediendo una dirección IP incorrecta? Verifique la conexión de la siguiente manera: >ping "dirección IP de esta unidad" Si hay una respuesta de esta unidad, la conexión es normal. De lo contrario, verifique los valores de configuración de la dirección IP y de la máscara de subred	—
	• ¿Se suministra la misma dirección IP a otros dispositivos? Consulte con un administrador de sistema para más información.	63
	• ¿Existen contradicciones entre la dirección y la subred de la red a la que se accede? Cuando esta unidad y el ordenador del cliente estén en la misma subred, ¿están las direcciones IP de esta unidad y el ordenador cliente configurados en la misma subred? O, ¿se ha marcado "Use Proxy Server" (Usar Servidor Proxy) en los valores de configurados del navegador? Cuando se acceda a esta unidad en la misma subred, se recomienda introducir la dirección de esta unidad en el recuadro "Don't Use Proxy For These Addresses" (No usar Proxy para estas Direcciones).	63

Síntoma	Causa /Solución	Página de Referencia
No se puede establecer una conexión. No se pueden configurar los parámetros. No se puede operar el grabador.	► • ¿Está el cable de LAN conectado firmemente al puerto de la red? Confirme que el cable esté conectado firmemente.	—
	► • ¿Está iluminado el indicador de conexión del puerto 10BASE-T/-100BASE-TX? Cuando no esté encendido, la conexión a una Red de Área Local (LAN) no se ha establecido o una red no está funcionando correctamente. Confirme que el indicador de conexión del puerto 10BASE-T/ 100BASE-TX está iluminado.	Consulte con un administrador si no está iluminado.
	► • ¿Se ha configurado una dirección IP válida? Consulte con el administrador del sistema para más información.	63
	► • ¿Se suministra la misma dirección IP a otros dispositivos? Consulte con un administrador de sistema para más información.	—
	► • ¿Existen contradicciones entre la dirección y la subred de la red a la que se accede? Cuando esta unidad y el ordenador cliente estén en la misma subred, ¿están las direcciones IP de esta unidad y el ordenador cliente configurados en la misma subred? Cuando se acceda a esta unidad en la misma subred, se recomienda introducir la dirección de esta unidad en el recuadro "Don't Use Proxy For These Addresses" (No usar Proxy para estas Direcciones).	—
La actualización de las imágenes se realiza de manera muy lenta o no se lleva a cabo.	► • El intervalo de actualización de imágenes puede durar más y la velocidad de la reproducción rápida puede hacerse lenta cuando la cantidad de datos a transmitirse o la carga a procesarse sea grande.	—
	► • Cuando el ordenador en uso no cumpla con los requisitos del sistema, el intervalo de actualización de imágenes podría hacerse más largo y la velocidad de la reproducción rápida podría hacerse lenta.	5
	► • Puede deberse a un tráfico excesivo en la red, o a un ancho de banda escaso.	—

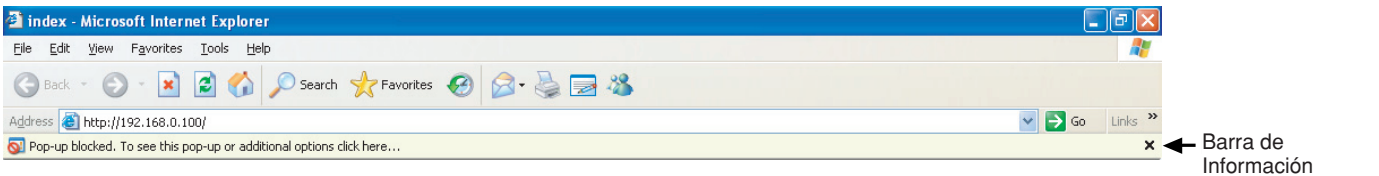
Síntoma	Causa /Solución	Página de Referencia
El audio se interrumpe o se repite. La salida de vídeo se realiza con antelación a la salida de audio.	• Dependiendo del tráfico de la red, el audio podría interrumpirse o repetirse.	—
	• Si el ordenador no cumple con los requisitos del sistema, el audio podría interrumpirse.	5
	• La salida del vídeo podría realizarse con antelación a la salida de audio, dependerá de las condiciones del ordenador que se use. La salida de audio puede sincronizarse con la salida de vídeo temporalmente al hacer clic en otra área de visualización de imágenes y al hacer clic en el área objetivo nuevamente.	—
No se pueden usar los botones de control del sistema.	• Verifique el estado de inicio de sesión.	19
No se puede reproducir la imagen descargada.	• Para reproducir la imagen descargada, use el RT4Viewer.	57
No se pueden reproducir las imágenes en el grabador.	• El tráfico de la red puede ser excesivo o el ancho de banda hacerse insuficiente.	—
Aparecerá ruido en las imágenes cuando se realice la reproducción en el RT4Viewer.	• Cierre todas las aplicaciones excepto el RT4Viwer.	—
Tarda un tiempo en comenzar la reproducción después de la búsqueda.	• El disco duro en el que se encuentran almacenadas las imágenes a reproducirse puede estar en modo de espera. Puede tardar cierto tiempo en reanudar desde el modo de espera e iniciar la reproducción. Esto no es un funcionamiento inadecuado.	—
No se puede realizar la reproducción fotograma a fotograma.	• La primera operación de la reproducción fotograma a fotograma puede no iniciar a veces, dependiendo de la operación de reproducción realizada anteriormente. Haga clic en el botón [Reproducción fotograma a fotograma] nuevamente.	29, 76

Síntoma	Causa /Solución	Página de Referencia
Las imágenes en vivo se ven distorsionadas.	Las imágenes en vivo pueden verse distorsionadas dependiendo de las condiciones del tráfico de la red cuando se visualicen imágenes UDP o Live (en vivo) cuando Multicast se seleccione para la transmisión.	—
	Las imágenes en vivo pueden visualizarse con distorsión cuando el grabador se use para copiar.	—
No se muestra información del grabador en el área del RT4Client. No se suministra ninguna notificación de alarma / error al RT4Client.	¿Está abierto el puerto UDP "999" del enrutador al que está conectado el ordenador? Consulte la sección "Conexión con el ordenador" de la guía de instalación.	—
Existen dificultades para operar la cámara.	La cámara podría reaccionar lentamente cuando el tráfico de la red sea excesivo o cuando el ancho de banda sea insuficiente.	—
	La cámara podría reaccionar lentamente cuando la carga de proceso del grabador sea elevada.	—
Las imágenes mostradas no coinciden con el tamaño del marco.	Las imágenes pueden no mostrarse adecuadamente cuando la configuración de dpi (ppp) está establecida en "120 dpi" (120 ppp). Haga clic con el botón derecho en el escritorio y seleccione "Properties" (Propiedades) en el menú emergente. Haga clic en el botón [Advanced] (Opciones avanzadas) de la pestaña "Settings" (Configuración) en la ventana que aparece, y cambie ahí la configuración de dpi (ppp).	—

Uso en ordenadores que tengan Windows XP con Service Pack 2 (SP2) instalado

Podría ocurrir lo siguiente si utiliza un ordenador en el que Windows XP con Service Pack 2 (SP2) esté instalado. Siga las instrucciones dadas a continuación cuando ocurra lo siguiente. Al llevar a cabo las siguientes soluciones, otras aplicaciones y el nivel de seguridad no deberían resultar afectados.

La "Barra de Información" referida en los Síntomas y soluciones a continuación se visualizarán justo debajo de la barra de direcciones sólo cuando existe información que comunicar.



Síntoma	Causa / Solución	Página de Referencia
Se muestra el siguiente mensaje en la barra de información: "Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options, click here..." (Ventana emergente bloqueada. Para ver esta ventana emergente o para opciones adicionales, haga clic aquí...)	Haga clic en la barra de información y seleccione "Always Allow Pop-ups from This Site..." (Permitir siempre Pop-ups de este sitio web...). Aparecerá un mensaje con la pregunta "Allow pop-ups from this site?" (¿Permitir pop-ups de este sitio web?). Haga clic en el botón [Yes].	—
Se muestra el siguiente mensaje en la barra de información: "This site might require the following Active X control: (El sitio podría requerir el siguiente tipo de control Active X:) 'wvasetup.exe' from 'Panasonic Corporation'. Click here to install..." ('wvasetup.exe' de 'Panasonic Corporation'. Haga clic aquí para instalar...)"	Haga clic en la barra de información y seleccione "Install ActiveX Control..." (Instalar control ActiveX...). Se visualizará la ventana "Security Warning" (Advertencia de Seguridad) Haga clic en el botón [Install] (Instalar) en la ventana "Security Warning" (Advertencia de Seguridad) que se visualiza.	—

Síntoma	Causa / Solución	Página de Referencia
Una barra de estado o barra de desplazamiento innecesaria se muestra en la ventana emergente.	Haga clic en "Opciones de Internet" en la barra de herramientas de Internet Explorer, y después haga clic en la pestaña [Security] (Seguridad). Después, haga clic en el botón [Custom Level...] (Nivel Personalizado) para abrir la ventana "Configuración de Seguridad". Bajo "Misceláneo", seleccione "Activar" en "Permitir ventanas iniciadas por scripts sin restricciones de tamaño o posición. ". Haga clic en el botón [OK]. Se visualizará la ventana "Advertencia". Haga clic en el botón [Yes].	—

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany